

APPRENDRE

RECHERCHE-ACTION AU BÉNIN ET AU TOGO

« Lecture au collège (5^e, 4^e, 3^e) :
Évaluations et remédiations »



Le programme APPRENDRE

Afin d'améliorer l'accompagnement des enseignants, APPRENDRE renforce depuis 2019 les capacités des formateurs, des inspecteurs, des conseillers pédagogiques, des directeurs d'école, et des cadres des Ministères de l'éducation issus de ses 26 pays partenaires.

Outre l'organisation de formations et la réalisation de missions d'expertise (audit, rédaction de documents cadres), le programme APPRENDRE mène de nombreuses initiatives pour développer et valoriser la recherche en éducation en Afrique. Parmi elles : la tenue de séminaires et de webinaires, l'organisation de Journées nationales de la recherche, le soutien à des revues scientifiques, ainsi que le lancement d'appels à communications et d'appels à projets de recherche en éducation.

Pour en savoir plus : apprendre.auf.org

PHOTO DE COUVERTURE : Joannès Doglo

MISE EN PAGE : Sophie DOBOSZ



Ce document est placé sous la licence Creative Commons Attribution - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International (CC BY-SA 4.0).

Paris, septembre 2025.

CE DOCUMENT A ÉTÉ CONÇU PAR :

VIGNER Gérard (Coord.), Inspecteur d'académie - inspecteur pédagogique régional de Lettres. Docteur en linguistique. Spécialiste du français langue seconde et du français langue étrangère.

NICOT-GUILLOREL Muriel, Inspectrice de l'Education nationale. Experte technique internationale. Docteure en sciences du langage, associée au Laboratoire PREFics, EA 7469, Université de Rennes 2.

FANTOGNON Comlan, Enseignant-chercheur en Didactique des langues – Université Grenoble Alpes.

GOMBERT Jean Émile, Professeur émérite des universités. Président honoraire de l'université Rennes 2. Spécialiste en psychologie cognitive des apprentissages.

AVEC LA PARTICIPATION DE : Mohamed MILED, membre du conseil scientifique d'APPRENDRE - référent du GTE 5, Professeur émérite à l'université de Carthage. Spécialiste de la didactique du français langue seconde et du bilinguisme scolaire.

Cette recherche-action a été réalisée en étroite collaboration avec trois experts nationaux en français du Bénin et Togo :

AGBOGLA Kodjo, Inspecteur de français au Bénin

HOUNLEBA Emile, Inspecteur de français au Bénin

DOGBE Agbénohévi Louis, Inspecteur de français au Togo

Le traitement statistique des données a été réalisé par BIANCO Maryse, Membre du GTE 5 du programme APPRENDRE, Maître de Conférences HDR émérite en Sciences de l'Education à l'Université Grenoble Alpes, Docteure en Psychologie cognitive.

PRÉAMBULE

Le présent document a été développé dans le cadre du programme APPRENDRE par le [Groupe Thématique d'Expertise \(GTE\) 5](#) dédié à l'apprentissage de la lecture et des langues d'enseignement.

Sous la coordination de Muriel Nicot-Guillorel et Gérard Vigner, une équipe d'inspecteurs de français (Kodjo Agbogla, Abavoli Hounleba et Agbénohévi Dogbe) a mené, en 2024-2025, une recherche-action dans 12 collèges du Bénin et du Togo, répartis entre zones urbaines et rurales.

L'expérimentation a concerné environ 800 élèves par niveau (5^e, 4^e et 3^e), soit 36 classes au total. Elle a permis de concevoir et d'expérimenter des tests de lecture adaptés au contexte local, afin d'identifier les principales difficultés des élèves :

- compréhension de la structure du texte ;
- repérage des marques d'énonciation ;
- compréhension des relations logiques.

À partir de l'analyse des résultats, l'équipe a élaboré des fiches de remédiation destinées à aider les enseignants à travailler ces aspects en classe.

Ce travail a conduit à la rédaction d'un guide méthodologique destiné aux encadreurs et formateurs du secondaire.

Le présent guide "Lecture au collège (5^e, 4^e, 3^e) : évaluations et remédiations" rassemble l'ensemble de cette démarche :

- les principes théoriques de la recherche-action ;
- les outils d'évaluation utilisés ;
- les résultats obtenus ;
- les pistes de remédiation expérimentées dans les classes.

Ce guide a pour objectif d'outiller les encadreurs de français (inspecteurs, conseillers pédagogiques, formateurs) pour les aider à accompagner les enseignantes et les enseignants dans la mise en œuvre d'activités de lecture qui développent réellement la compréhension des textes.

Il s'inscrit dans une perspective durable : permettre aux systèmes éducatifs de disposer d'outils simples, contextualisés et transférables pour renforcer la lecture au collège.

Table des matières

1. Introduction	6
2. Evaluation des élèves et résultats obtenus.....	9
2.1. Test de lecture – 5 ^e	12
2.2. Analyse des résultats des élèves de 5 ^e	18
2.3. Test de lecture – 4 ^e	23
2.4. Analyse des résultats des élèves de 4 ^e	32
2.5. Test de lecture – 3 ^e	36
2.6. Analyse des résultats des élèves de 3 ^e	45
3. Remédiations mises en place.....	48
3.1. Des résultats à la mise en place des remédiations	48
3.2. Corpus de textes pour les remédiations.....	53
3.2.1. Textes pour les remédiations classe de 5 ^e	53
3.2.2. Textes pour les remédiations classe de 4 ^e	61
3.2.3. Textes pour les remédiations classe de 3 ^e	71
4. Conclusion - recommandations	81
Annexe 1- Enquête préliminaire sur la lecture.....	83
1. L'enquête diffusée auprès des inspecteurs de français	83
2. Résultats de l'enquête	85
Annexe 2 – Guide enseignant évaluation 5 ^e	87
Annexe 3 - Guide enseignant évaluation 4 ^e	94
Annexe 4 – Guide enseignant évaluation 3 ^e	102

1. Introduction

L'analyse de la compétence des élèves en lecture n'a pas bénéficié dans l'enseignement secondaire d'une approche aussi développée et détaillée que celle mise en œuvre dans l'enseignement primaire. Confrontés à des textes plus longs, plus complexes, les élèves au collège doivent déployer des efforts plus importants en matière de compréhension globale ou de reconnaissance fine dans le détail de l'écriture. Efforts, difficultés parfois, dont la connaissance est précieuse pour les enseignants afin qu'ils puissent mettre en œuvre des actions de prévention ou de remédiation. Les apprentissages en lecture auront ainsi une plus grande efficacité et apporteront à chacun le sentiment d'une réussite accessible au plus grand nombre. La motivation à apprendre, à se perfectionner, ne peut être alors qu'en être renforcée.

Les problèmes de compréhension des textes dans la suite de la scolarité au collège peuvent subsister en dépit de toutes les actions d'apprentissage et de perfectionnement déjà mises en œuvre, notamment à l'entrée en 6^e (cf. *Evaluations et remédiations pour améliorer l'apprentissage continué de la lecture-écriture*, GTE 5 APPRENDRE, 2022). Entrer dans un texte, avancer dans sa matière graphique et linguistique, pouvoir discerner les lignes de force qui en organisent le sens, autant de savoir-faire qui dépendent non seulement des propriétés du texte mais aussi des compétences du lecteur, de ses attentes, de ses connaissances et de son expérience antérieure de lecture. Deux grandes familles de facteurs interviennent dans ces conditions. Les facteurs liés à la compréhension, c'est-à-dire concernant le lecteur, ses compétences et sa motivation propre, et ceux liés à la lisibilité du texte, c'est-à-dire qui dépendent de ses propriétés spécifiques, telles qu'elles peuvent être appréhendées d'un point de vue formel. Nous savons en effet que la longueur et la complexité des textes proposés à la lecture des élèves au collège peuvent constituer une source de difficultés pour certains d'entre eux.

L'intérêt des recherches portant sur les analyses textuelles a été de concevoir le texte, non comme une succession aléatoire de phrases ne pouvant donner lieu qu'à un commentaire plus ou moins vague (l'explication de texte traditionnelle), mais comme un dispositif organisé selon différents ordres de contraintes. Le rôle de l'enseignant est alors d'apprendre progressivement à ses élèves à repérer et à interpréter les différents dispositifs d'organisation textuelle. Pour des élèves scolarisés en Afrique francophone, pour lesquels le français est une langue seconde (L2) avec la marge d'incertitude qui subsiste dans sa maîtrise (problèmes de connaissance du vocabulaire, du repérage des agencements syntaxiques, des accords divers, de la connaissance de la morphologie, etc.), le matériau texte constitue toujours un assemblage d'une redoutable complexité.

Le savoir-lire abordé dans cette perspective requiert, de la part de l'élève, la capacité à repérer un certain nombre de formes de la langue qui revêtent dans l'organisation du texte des fonctions particulières :

- **Les pronoms personnels** comme éléments de reprise d'un terme déjà présenté dans le texte, par exemple :
 - . « **la petite fille** se présenta à l'entrée de l'école, mais **elle** n'osait pas entrer en classe »
 - . « **mon oncle me** prenait par la main, mais **nous** marchions lentement »
 - . « **Nadjo** attendait impatiemment que **sa fille** soit en âge de se marier. Quand **il la** regardait, **il** pensait aux sacs d'or. »

L'usage des pronoms personnels se révèle particulièrement productif dans ce rôle de reprise. Ils doivent être bien connus des élèves dans leurs différentes fonctions (sujet, complément) et dans leur positionnement respectif : « **il nous le dit** », « **il le lui demanda poliment**, ... »

- **Autre procédé de reprise, un élément de lexique** à visée plus générale destiné à reprendre un terme déjà énoncé : « **Gatzo et son ami** explorent l'île. Soudain **les deux enfants** entendirent un bruit. »
- **Les expansions du nom**, c'est-à-dire les groupes de mots qui apportent un certain nombre d'informations complémentaires, expansions de plus ou moins grande longueur, selon les précisions que souhaite apporter l'auteur à son lecteur :
« les toits **des maisons** ont été emportés », « les voiture **qui stationnaient dans la rue** ont été emportées par les flots », « le Congo reçoit beaucoup d'affluents **plus longs et plus abondants que bien des fleuves d'Europe** ». Des propositions relatives prennent souvent place dans l'expansion du nom.
- **La ponctuation** joue un rôle important dans la répartition de l'information dans le texte. Elle peut intervenir dans :
 - . **une énumération** pour distinguer le différents éléments énumérés : « elle acheta des gombos, des bananes, un ananas et deux bouquet de menthe » ; « la ville comprenait juste quelques bâtiments, la mairie, un bureau de poste, un restaurant et le marché » ;
 - . elle peut situer **les éléments déplacés** en tête de phrase : « Annoncé à grand coups de klaxon, l'autocar arriva sur la place du village », « Fatigués par cette longue marche, ils décidèrent de s'arrêter au bord de la rivière ».
- **Les temps des verbes**, notamment **l'alternance imparfait/passé simple** qui permet de distinguer, d'une part, les éléments d'information se rapportant au cadre de l'action, à l'imparfait, d'autre part, ce qui se rapporte à l'action proprement dite, au passé-simple : « de nuages noirs arrivaient en masse, quand un terrible coup de tonnerre retentit ». L'usage également de l'imparfait de description : « la pièce était quasiment vide, il y avait juste une table et une chaise, mais la chaise était cassée ».
- **Le type de phrase** : les types de phrase sont abordés couramment dans les leçons de grammaire. En situation de lecture d'un texte, elles permettent au lecteur de savoir :
 - . avec une phrase interrogative, à qui s'adresse l'interrogation, à l'élève-lecteur ou à un personnage cité dans le texte, on recherchera donc la réponse attendue à la question ainsi posée ;
 - . la phrase exclamative exprime la réaction d'un personnage ou du narrateur. On s'interrogera sur qui a cette réaction.
- **Les modalisations** souvent présentes dans les textes servent à indiquer le degré de certitude du narrateur ou du locuteur par rapport à ce qu'il dit. Des expressions telles que : « il semble que le temps va changer, elle a peut-être oublié de téléphoner, peut-être, probablement, etc. » et bien d'autres encore signalent au lecteur le degré de certitude ou d'incertitude attaché
- **L'ellipse** a pour effet d'omettre un élément d'information que le lecteur devra rétablir par lui-même : « Patrice, pressé, roulait à très grande vitesse. Un animal surgit dans un virage. Et Patrice se réveilla à l'hôpital », l'ellipse saute ici l'épisode de l'accident.

Le dispositif d'évaluation-remédiation en lecture, présenté ici, rend compte d'un parcours d'ensemble qui va du rappel d'un certain nombre de principes théoriques en matière de cohérence du texte, d'avancée du lecteur dans la matière graphique, aux actions de remédiation résultant des démarches d'évaluation conduites dans trois niveaux de classe du collège : 5^è, 4^è et 3^è. La présentation du déroulé de la démarche utilisée au Bénin et au Togo, dans ses différentes étapes, est là pour permettre à tout responsable pédagogique intéressé de la transposer dans son univers d'intervention propre.

2. Évaluation des élèves et résultats obtenus

Le dispositif d'évaluation, mis en place au Bénin et au Togo en 2025, a été coordonné dans les pays par trois Inspecteurs de français¹. Chacun d'entre eux a d'abord identifié, dans sa zone d'intervention, quatre collèges : un ou deux situés en zone rurale ou semi-rurale, deux ou trois situés en zone urbaine. L'échantillon constitué se compose comme suit :

Région éducative d'appartenance	Zone	Établissement	Niveau classe	Effectif élèves
BENIN				
Bassin pédagogique de Cotonou	Zone urbaine	CEG Agblangandan	5 ^è	60
		CEG Agblangandan	4 ^è	50
		CEG Agblangandan	3 ^è	61
Bassin pédagogique de Porto-Novo	Zone urbaine	CEG Application	5 ^è	56
		CEG Application	4 ^è	54
		CEG Application	3 ^è	52
Bassin pédagogique d'Akpro-Missérété	Zone rurale	CEG 2 Akpro-Missérété	5 ^è	57
		CEG 2 Akpro-Missérété	4 ^è	73
		CEG 2 Akpro-Missérété	3 ^è	57
Bassin pédagogique de Dangbo	Zone rurale	CEG 1 Dangbo	5 ^è	47
		CEG 1 Dangbo	4 ^è	54
		CEG 1 Dangbo	3 ^è	39
Bassin pédagogique de Porto-Novo	Zone urbaine	CEG Akonaboè	5 ^è	68
		CEG Akonaboè	4 ^è	63
		CEG Akonaboè	3 ^è	46
Bassin pédagogique de Porto-Novo	Zone urbaine	CEG Les Cocotiers	5 ^è	63
		CEG Les Cocotiers	4 ^è	62
		CEG Les Cocotiers	3 ^è	50
Bassin pédagogique d'Adjarra	Zone semi-rurale	CEG1 Adjarra	5 ^è	48
		CEG1 Adjarra	4 ^è	44
		CEG1 Adjarra	3 ^è	50
Bassin pédagogique d'Avrankou	Zone urbaine	CEG1 Avrankou	5 ^è	60
		CEG1 Avrnkou	4 ^è	60
		CEG1 Avrankou	3 ^è	47
TOGO				
DRE Maritime	Zone rurale	CEG Kpome-Akadzama- Agome	5 ^è	64
		CEG Kpome-Akadzama- Agome	4 ^è	72
		CEG Kpome-Akadzama- Agome	3 ^è	101
DRE Maritime	Zone semi - rurale	CEG Djagble	5 ^è	107
		CEG Djagble	4 ^è	96
		CEG Djagble	3 ^è	95
DRE Grand Lomé	Zone urbaine	Lycée Sanguera	5 ^è	112
		Lycée Sanguera	4 ^è	96
		Lycée Sanguera	3 ^è	108
DRE Grand Lomé	Zone urbaine	Lycée Adetikope 2	5 ^è	93
		Lycée Adetikope 2	4 ^è	84
		Lycée Adetikope 2	3 ^è	82

¹ Messieurs AGBOGLA Kodjo et HOUNLEBA Emile, au Bénin.
Monsieur DOGBE Agbénohévi Louis, au Togo.

Soit au total auprès 2431 élèves au sein des 36 classes des 12 établissements ciblés :

	Nb d'élèves au Togo	Nb d'élèves au Bénin	Nb d'élèves Togo & Bénin
5 ^e	376	459	835
4 ^e	348	460	808
3 ^e	386	402	788
Total	1110	1321	2431

Après la détermination de l'échantillon, les inspecteurs de français ont regroupé les enseignants de leur zone respective afin de leur présenter les épreuves d'évaluation et les modalités d'administration des tests.

Selon J. Giasson², on peut distinguer deux approches de l'enseignement de la compréhension qui considèrent que le lecteur doit être activement engagé dans la tâche de lecture :

- Celle qui se centre sur le contenu du texte et ses aspects linguistiques. Elle engage l'élève à se concentrer sur les idées et les liens qui existent entre elles.
- Celle qui s'intéresse aux stratégies de compréhension. Elle encourage l'élève à penser à ses processus mentaux et à utiliser certaines stratégies pour comprendre le texte.

L'approche privilégiée ici se centre sur le contenu du texte et ses aspects linguistiques. Les tests, élaborés par les experts du GT5 et les 3 inspecteurs de français, ciblent les éléments de langue présentés ci-dessous, selon l'architecture progressive suivante :

<i>Évaluer la capacité de l'élève à avancer dans le texte, de phrase en phrase et de paragraphe en paragraphe, en s'appuyant sur la reconnaissance d'un matériel langagier.</i>		<i>Évaluer la capacité de l'élève à appréhender l'organisation générale du texte et sa dimension énonciative.</i>	
5 ^e		4 ^e	3 ^e
La relation sujet – verbe La ponctuation Les éléments de reprise Le nombre de personnages ou d'objets dont on parle Les expansions du nom Les inférences La continuité de l'information, de phrase en phrase Les éléments de reprise : les pronoms personnels L'énumération La continuité d'un texte (remise en ordre) Le lieu (le déplacement)		Les inférences L'ordre de la phrase L'énumération Les temps du passé Les éléments de reprise L'énonciation, présence ou non du sujet énonciateur La comparaison Les éléments de caractérisation Titres et articles de presse Figure de style : l'image Texte documentaire et texte de fiction Présentation d'un problème	La présence du sujet énonciateur dans le texte L'énumération L'ellipse Figure de style : l'image Modalisation : certitude / doute Les paraphrases L'adresse au lecteur Texte documentaire et texte de vulgarisation Le point de vue Les inférences

² Jocelyne Giasson, 2012, *La lecture : Apprentissage et difficultés*, de boeck.

Les sections à venir permettent de prendre connaissance, pour chaque classe (5^è, 4^è, 3^è), d'une part, du test d'évaluation afin que le lecteur puisse prendre connaissance de chaque item évalué en fonction des extraits de textes utilisés et, d'autre part, des résultats obtenus par les élèves de la classe ciblée, selon les domaines évalués. Les modalités d'administration et de correction des exercices d'évaluation se trouvent dans les guides-enseignants annexés (annexes 2, 3 et 4).

2.1. Test de lecture – 5^e

Collège : Classe :

NOM – Prénom de l'élève :



Exercice n°1 - La relation sujet - verbe

Trouvez le sujet de chaque verbe souligné dans le texte et écrivez le dans le tableau en dessous.

L'astronomie

C'est la science qui étudie les astres. Les spécialistes de cette science sont des astronomes. Ils font leurs observations avec des télescopes géants. Les plus grands observatoires sont en montagne, là où le ciel est souvent dégagé. De nombreux amateurs font aussi de l'astronomie. Ils disent que c'est passionnant. Ils ont des petits télescopes que l'on peut transporter facilement.

Mot de passe, Hachette, CM2

Sujet	Verbe
	étudie
	font leurs observations
	sont en montagne
	font aussi de l'astronomie
	disent que
	ont des petits télescopes

Ne pas écrire.

Marge réservée pour la correction de l'enseignant.

... / 6

A ☐
ECA ☐
NA ☐



Exercice n°2 - La relation sujet - verbe

Lisez le texte. Dans le tableau sur la page suivante, indiquez, pour chacun des passages mentionnés, si l'on parle d'une ou plusieurs personnes en cochant singulier ou pluriel.

Quand je me rendais à Tindican, c'était le plus jeune de mes oncles qui venait me chercher. Il était naturellement gentil et avait toujours soin de veiller sur moi. Il me prenait par la main et je marchais à ses côtés. Il faisait attention à ne pas aller trop vite parce que j'étais encore très jeune. Si bien qu'au lieu de mettre deux heures pour atteindre Tindican, nous en mettions facilement quatre. Mais je ne m'apercevais guère de la longueur du parcours, car toutes sortes de merveilles le coupaient.

A mesure que nous avançons sur la route, nous délogions ici un lièvre, là un sanglier, et des oiseaux portaient dans un grand bruit d'ailes, parfois aussi, nous rencontrions une troupe de singes.

D'après Camara Laye, *L'Enfant noir*, éd. Plon.

	Singulier	Pluriel
<i>Quand je me rendais à Tindican</i>		
<i>c'était le plus jeune de mes oncles qui venait me chercher</i>		
<i>Il me prenait par la main</i>		
<i>Je marchais à ses côtés</i>		
<i>Il faisait attention à ne pas aller trop vite</i>		
<i>j'étais encore très jeune</i>		
<i>Nous en mettions facilement quatre</i>		
<i>A mesure que nous avançons</i>		
<i>Nous délogions ici un lièvre...</i>		
<i>Et parfois nous rencontrions une troupe de singe</i>		

... / 10

A ☐
ECA ☐
NA ☐



Exercice n°3 - La ponctuation

Rétablissez la ponctuation ainsi que les majuscules associées qui ont disparu de ce texte dans les parenthèses, en le recopiant ci-dessous.

Un matin un peu avant midi () était apparue la côte de l'Afrique () c'était M. Heylings qui était venu chercher Maou et Fintan, il les avait emmenés sur la passerelle à côté du timonier () les passagers se préparaient pour déjeuner () Maou et Fintan n'avaient plus faim, ils sont venus pieds nus pour voir plus vite sur l'horizon, à bâbord l'Afrique était une bande grise très plate () à peine au-dessus de la mer et pourtant extraordinairement nette et visible.

J.M.G. Le Clézio, *Onitsha*, Gallimard, 1991, p. 29

Ponctuation : ... / 5
Majuscules : ... / 2
Total : ... / 7

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°4 - Les éléments de reprise

Dans cet extrait, soulignez d'un trait les éléments du texte qui désignent Nadjo et de deux traits ceux qui décrivent Gbessi.

Il était une fois, dans un petit village, un homme du nom de Nadjo. Il était dans une grande misère et habitait dans une mesure en ruine. Mais il avait une fille d'une beauté incomparable, qui s'appelait Gbessi. Elle était grande avec des formes généreuses et de grands yeux vifs, un sourire éblouissant et un teint couleur de cuivre. Nadjo attendait impatiemment que sa fille soit en âge de se marier, car quand il la regardait, il ne pensait qu'aux sacs d'or que sa beauté lui apporterait en dot.

Raouf Mama, Contes du Bénin

Nadjo : ... /5

Gbessi : ... /5

Total : ... / 10

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°5 - Un seul ou plusieurs ?

A la fin des phrases suivantes, dans la parenthèse, écrivez 1 : si le personnage ou objet dont on parle est seul, écrivez 2 : s'il s'agit de plusieurs personnages ou objets.

- A. Les joueurs pénètrent sur le terrain. Les spectateurs les applaudissent. ()
- B. Le joueur pénètre sur le terrain. La foule des spectateurs l'applaudit. ()
- C. Fatigués, mais ravis, les enfants descendirent du car et précipitèrent à la rencontre de leurs parents. ()
- D. Fatigué, mais ravi, Antoine descendit du car et se précipita à la rencontre de sa mère. ()
- E. L'oiseau, effrayé par le bruit de la voiture qui arrivait, s'envola précipitamment. ()
- F. Les oiseaux, effrayés par le bruit de la voiture qui arrivait, s'envolèrent précipitamment. ()
- G. Les livres étaient parfaitement rangés sur les rayons de la bibliothèque. ()
- H. Le livre, que les enfants cherchaient depuis un bon moment, était posé sur l'étagère. ()

Singulier : ... /4

Pluriel : .../4

Total : ... / 8

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°6 – Les expansions du nom

Soulignez dans le texte suivant les expansions des noms encadrés.

Le vent très violent qui a soufflé pendant plus de trois heures, a tout renversé sur son passage.

Des arbres centenaires ont été déracinés. Les toits des maisons ont été emportés, les antennes de télévision arrachées. De nombreuses voitures, qui stationnaient dans la rue, ont été abîmées par des chutes de pierre.

... / 6

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°7 - Les inférences

1) Dans ce texte, de quel animal est-il question ?

Ma vue sembla surexciter l'animal : je m'arrêtai prudemment au bord du demi-cercle qu'avaient tracé ses allées et venues. Du fond de la niche il bondit, mais d'un élan si prodigieux que la boucle du collier céda. J'esquissai un bon en arrière, trop tard ! Les longues pattes agrippèrent mes épaules, je vis briller quatre canines. De toutes mes forces, je repoussais le lourd poitrail, mais une langue douce me lécha furieusement le visage, tandis que la bête féroce poussait de longs gémissements.

Marcel Pagnol, *Le Château de ma mère*

Nom de l'animal : _____

... / 2

2) Dans le texte ci-dessous, quel est le service rendu par la panthère ?

La panthère rendait bien des services. Par exemple, on pouvait dormir sur ses deux oreilles, la maison était bien gardée. On en eut bientôt la preuve une nuit que le loup s'avisa de venir rôder autour de l'écurie. Le malheureux loup avait déjà réussi à entrebâiller la porte et se purléçait les babines à l'idée du bon repas qu'il allait faire, lorsqu'il se trouva lui-même mangé sans avoir eu le temps d'y rien comprendre, et il n'en resta que les pattes de devant, une touffe de poils et la pointe d'une oreille.

Djibouti, p. 74

Service rendu : _____

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°8 - La continuité de l'information, de phrase en phrase

Dans ce résumé d'un roman d'Henri Bosco, soulignez d'un trait les éléments qui de phrase en phrase désignent Pascalet, de deux traits ceux qui désignent Pascalet et Gatzo.

Le jeune Pascalet a le goût de l'aventure. Mais ce qui l'attire plus que tout, dans ce pays de Provence où il vit, c'est la rivière. Pascalet, donc, un jour, s'en va de chez lui, et ses pas, tout naturellement, le dirigent vers cette mystérieuse et fascinante rivière.

... / 11

Sa curiosité, sa soif d'aventures vont être comblées. Car ce n'est pas seulement des paysages, des odeurs et des bêtes qu'il va rencontrer, mais un garçon extraordinaire, Gatzo, qui a été volé par des Bohémiens et que lui, le petit Pascalet, va délivrer.

Voici les deux enfants en fuite. Pendant des jours et des jours, ils vivront sur la rivière, subvenant à leurs propres besoins, perdus dans la nature et heureux comme deux petits Indiens.

A la fin, Pascalet et Gatzo seront séparés ; mais c'est une séparation provisoire. Ils se retrouveront plus tard et deviendront pour toujours deux frères.

Folio, *L'Enfant et la rivière* (résumé)

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°9 - Eléments de reprise et pronoms personnels

Dans un texte, il est souvent question de personnes que l'on retrouve, sous des formes diverses, de phrase en phrase. Dans cet extrait d'un livre de souvenir d'Alain Mabanckou, il est question :

- de lui, le narrateur
- de son père, papa Roger.

Complétez le texte avec les pronoms personnels manquants.

... / 13

Lorsque je vois arriver papa Roger, je deviens un autre garçon. J'ai envie d'être dans ses bras, de rester avec, deentendre parler et toucher la tête. Parfois vaisattendre à l'arrêt du bus Studio-Photo Vicky. Dès queaperçois un homme petit en costume marron qui descend du bus, marche très vite avec une mallette dans la main gauche et qui regarde droit devant....., je cours vers lui laisse porter sa mallette. prends dans ma main gauche. lève le menton très haut, pour marcher comme une grande personne.

Alain Mabanckou, *Demain j'aurai vingt ans*.

A	☐
ECA	☐
NA	☐

Exercice n°10 – L'énumération

Lisez ce texte puis répondez aux questions, en justifiant vos réponses.

En fait, la ville ne comprenait qu'une seule rue de deux cents mètres environ, dans laquelle se trouvaient la mairie, un bureau de poste, un magasin, une librairie, un lycée et un restaurant derrière lequel il y avait un hôtel de douze chambres. A la sortie de la ville, accroché au milieu d'une colline, se trouvait l'hôpital du district.

D. Sijie, *Balzac et la Petite tailleuse*

... / 8

1) Quels sont les bâtiments qui se trouvent dans la rue ? _____

A	☐
ECA	☐
NA	☐

2) L'hôpital est-il installé dans la rue ? _____

Exercice n°11 – La continuité du texte

Voici les phrases d'un texte dans le désordre. Remettez les phrases dans le bon ordre.

A	Sitôt le cours fini, nous sortions notre voiture et je m'installai au volant.
B	Finalement, Monsieur Ibrahim décida que nous prendrions des leçons de conduite ensemble.
C	Nous roulions dans le Paris nocturne pour éviter la circulation.
D	Comme je n'avais pas l'âge, c'est lui officiellement qui apprenait, tandis que moi, je me tenais sur la banquette arrière sans perdre une miette des instructions du moniteur.

E.E. Schmitt, *Monsieur Ibrahim...*

Ordre : _____ → _____ → _____ → _____

... / 4

A ☐
EAC ☐
NA ☐

Exercice n°12 - Le lieu

Soulignez dans le texte les passages qui indiquent uniquement le parcours effectué par le cheval.

Le cheval reprit sa marche au moment où les étoiles se mirent à briller. Il se dirigea vers le fond de la vallée par un chemin en pente douce. Il passa derrière les murs d'une usine qui surgissait de la forêt. Mais il s'éloigna aussitôt et remonta vers une autre pente. D'en haut, Gaspard vit briller une petite ville dont les lumières se reflétaient dans la Meuse. Le cheval regagna le fond de la forêt.

... / 5

A ☐
ECA ☐
NA ☐

A. Dhôtel, *Le pays où l'on n'arrive jamais*

2.2. Analyse des résultats des élèves de 5^e

Après correction des tests, chaque enseignant a reporté les résultats des élèves de sa classe dans le tableau Excel, accompagnant le guide d'administration.

L'analyse menée ici porte sur l'ensemble des résultats compilés, à partir de la réception des fichiers Excel des 12 classes de 5^e de l'échantillon (soit 820 élèves présents) et permet de repérer plusieurs grandes tendances générales.

Il est à noter que ce même type d'analyse pourrait être réalisée à un niveau plus fin (pays, zone géographique, groupe d'établissements, établissement) et apporter des indications plus ciblées, en fonction des objectifs recherchés, en particulier pour développer des interventions fines de remédiation au plus près des besoins du terrain. Dans le cadre de la recherche-action mise en place, il est néanmoins apparu suffisant de dégager des lignes d'intervention répondant aux besoins du plus grand nombre d'élèves pour collecter, ensuite, le matériel nécessaire aux remédiations afin d'outiller les enseignants de collège, souvent démunis en termes de supports pédagogiques ciblés sur certaines difficultés textuelles.

Le traitement des données numériques permet une analyse empirique à partir des résultats de l'échantillon. Sur l'ensemble des 820 élèves, la dispersion des scores pour l'ensemble des dimensions évaluées (somme des points obtenus) est forte, allant de 23 points à 77 points sur 90 points au total.

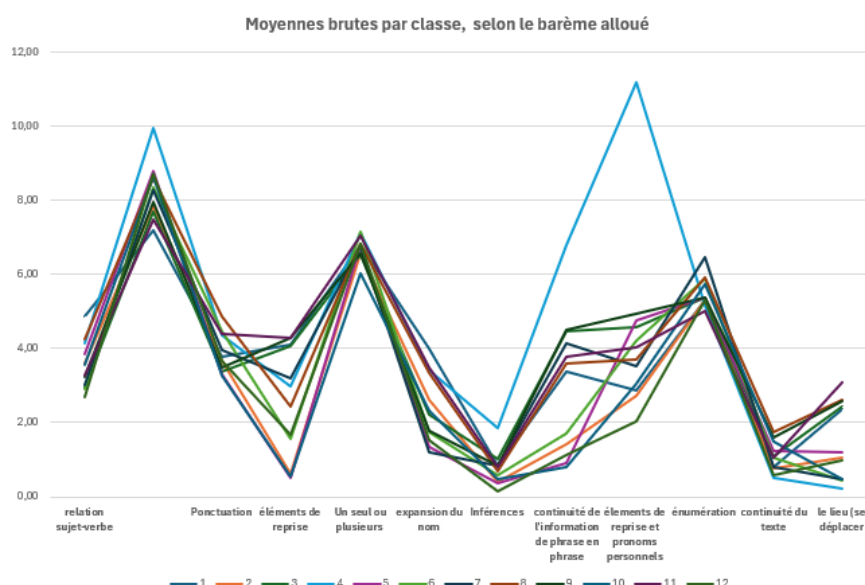
Le traitement statistique permet de préciser l'analyse en dégageant la moyenne obtenue selon le barème alloué à chaque exercice, les écarts-types (donc les écarts par rapport à la moyenne), la médiane (la note obtenue au milieu de la distribution), les notes minimale et maximale (situant l'ampleur de la dispersion des scores pour chaque domaine évalué), les quartiles (Q1 = la note maximale à 25 % des données de l'échantillon ; Q3 = la note à 75 % de l'échantillon), comme l'indiquent les données ci-dessous.

	relation sujet-verbe		Ponctuation	éléments de reprise	Un seul ou plusieurs	expansion du nom	Inférences	continuité de l'information de phrase en phrase	éléments de reprise et pronoms personnels	énumération	continuité du texte	le lieu (se déplacer)
	exercice 1	exercice 2	exercice 3	Exercice 4	exercice 5	Exercice 6	Exercice 7	Exercice 8	Exercice 9	Exercice 10	Exercice 11	Exercice 12
	Score /6	Score /10	Score/7	Scores/10	Scores/8	Score/6	Score/2	Score /11	Score /13	Score/8	Score/4	Score/5
moyenne	3,50	8,20	3,88	2,79	6,75	2,48	0,77	3,24	4,38	5,47	1,10	1,71
ecart-type	2,06	2,26	1,72	2,60	1,52	1,67	0,78	2,67	3,37	1,96	1,15	1,54
médiane	4,00	9,00	4,00	3,00	7,00	2,00	1,00	3,00	4,00	6,00	1,00	2,00
min	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
max	6,00	10,00	7,00	10,00	8,00	8,00	2,00	10,00	13,00	8,00	4,00	5,00
quartile1	2,00	7,00	3,00	0,00	6,00	1,00	0,00	1,00	2,00	5,00	0,00	0,00
quartile3	5,00	10,00	5,00	5,00	8,00	4,00	1,00	5,00	6,00	7,00	2,00	3,00

Graphique 1 – Données brutes, selon les habiletés linguistiques

Dans ce tableau, au regard des moyennes brutes obtenues (liées aux barèmes utilisés), il semble que deux domaines évalués soient moins bien réussis : « les éléments de reprise » et « la continuité de l'information ».

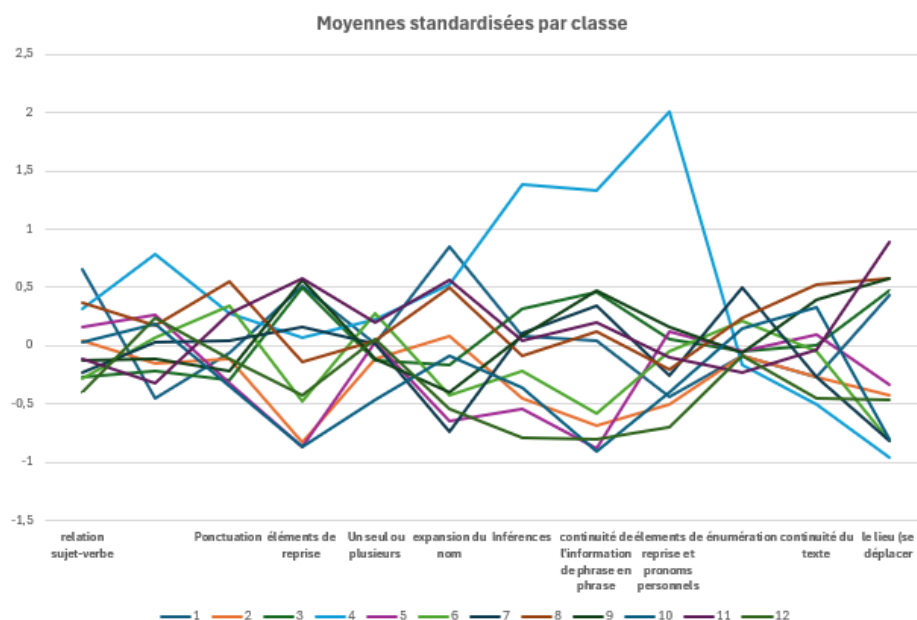
Ces données permettent également de dégager les profils des différentes classes, sous forme de graphiques. Le graphique ci-après permet de comparer les performances des classes, selon leurs moyennes obtenues par application du barème. On y remarque des variations fortes selon les classes.



Graphique 2 – Moyennes brutes, par classe, selon les habiletés linguistiques

Cependant, on ne peut pas, à partir de ce graphique, effectuer des comparaisons concernant les habiletés linguistiques puisque les barèmes ne sont pas identiques selon les domaines (le nombre de points par exercice varie selon le barème).

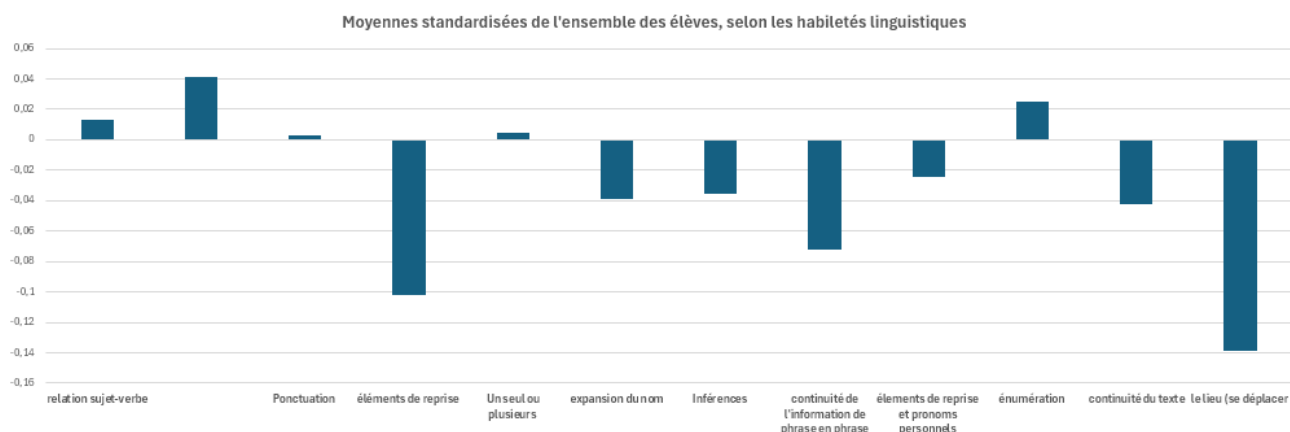
De ce fait, afin de mieux comparer les scores au niveau des habiletés linguistiques, il a été procédé à une standardisation des résultats, en rapportant chacune des notes obtenues sur la même échelle de valeur (moyenne à 0, écart-type à 1), afin de faciliter l'identification des habiletés les plus chutées.



Graphique 3 – Moyennes standardisées, par classe, selon les habiletés linguistiques

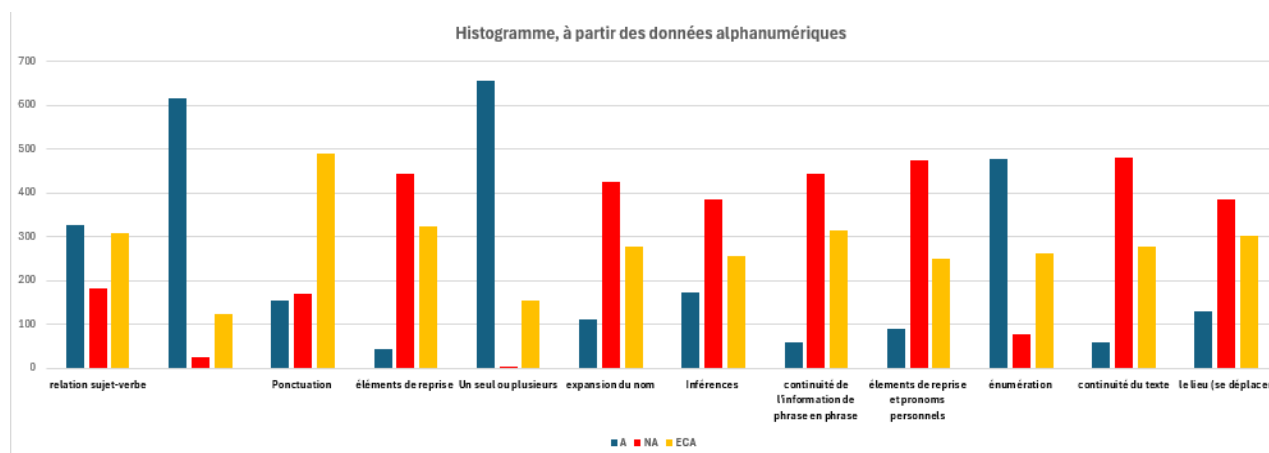
Ces courbes, réalisées à partir des résultats standardisés, apparaissent plus nuancées que les précédentes et permettent de mieux repérer le profil de chaque classe. On constate, par exemple, que le fléchissement des courbes concernant les « éléments de reprise » n'est pas vrai pour toutes les classes, à la différence de ce qui semblait ressortir du graphique précédent.

De plus, les résultats standardisés facilitent le repérage des habiletés à renforcer, comme l'indique l'histogramme ci-dessous, à partir des moyennes obtenues par l'ensemble des élèves.



Graphique 4 – Moyennes standardisées, selon les habiletés linguistiques, population globale

Le traitement des données alphanumériques fait état des performances selon la sériation « A » (acquis), « ECA » (en cours d'acquisition), « NA » (non acquis) selon la distribution des points définie, a priori, par les concepteurs. Cette sériation des scores a été déterminée au préalable par les concepteurs du test, en fonction de ce qu'ils pensaient que les élèves doivent savoir en classe de 5^e au regard des textes en usage dans les classes et des programmes scolaires.



Graphique 5 – Données alphanumériques, selon les habiletés linguistiques, population globale

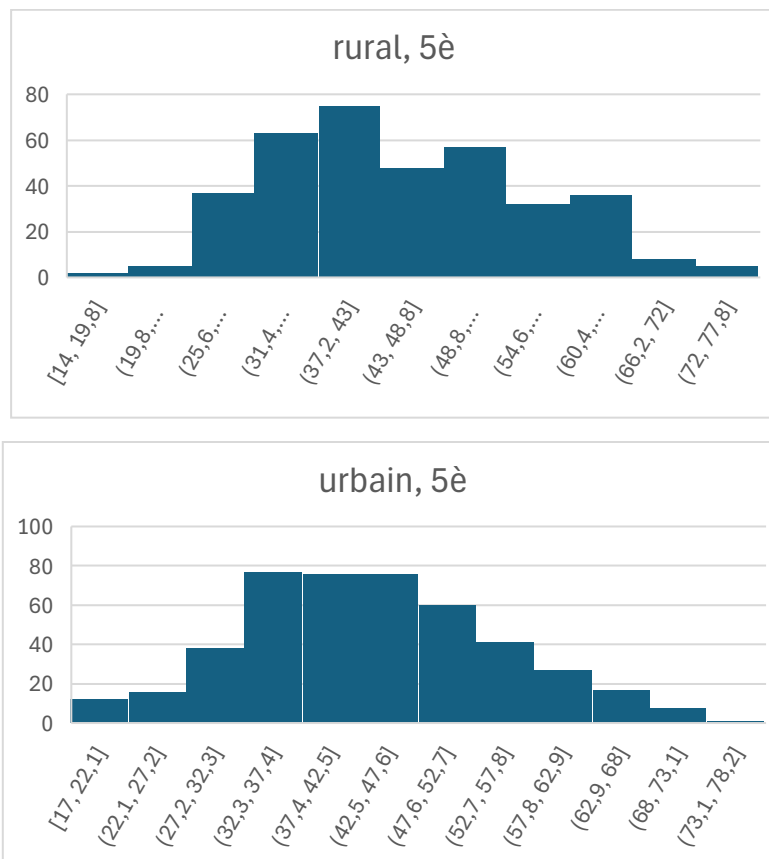
Identification des habiletés prioritaires à renforcer avant la fin de l'année scolaire

Le croisement des informations des deux derniers graphiques a permis d'identifier les habiletés linguistiques les plus chutées en vue des remédiations (cf. chapitre suivant).

En prenant en compte les délais assez restreints, en raison de l'avancement de l'année scolaire, pour la mise en place des remédiations dans les classes, les deux domaines suivants ont été retenus pour la classe de 5^e : « les éléments de reprise » et « la continuité de l'information », compte tenu de la prégnance de ces éléments de cohésion des textes en usage dans les classes.

Établissements urbains et ruraux

Une dernière analyse statistique, par l'utilisation d'un test de Student, a été menée pour connaître l'influence de l'environnement « rural » ou « urbain » sur les scores obtenus par les élèves. La probabilité trouvée par Student apparaît significative ($\Pr T = 0,04923$, $p < 0,05$), de manière faible, en faveur des collèges ruraux en 5^e, comme l'indiquent les histogrammes ci-après :



Graphique 6 – Résultats globaux, selon les zones géographiques

Sur ces histogrammes, la distribution des scores apparaît étalée dans les collèges ruraux et plus ramassée dans les collèges urbains. Sur l'ensemble des classes de 5^e de l'échantillon, davantage d'élèves apparaissent en difficulté dans les collèges urbains (cf. colonnes de gauche).

2.3. Test de lecture – 4^e

Collège : Classe :

NOM – Prénom de l'élève :



Exercice n°1 – Les inférences

Lisez ce texte puis répondez à la question, en indiquant les indices du texte qui soutiennent votre réponse.

Perché sur le papayer, hué par la foule, assiégé par de féroces carnassiers, Abanda se disait qu'il devait vivre un cauchemar, qu'il allait se réveiller dans son lit au village. Comme il aurait voulu être à cette heure chez lui, loin de tous ces ennemis, de la faim, des chiens, de cette foule moqueuse. Il se demandait ce qu'il était venu faire en ville. Sa liberté s'envolait pour une papaye. On lui ordonna de descendre, ce qu'il fit avec empressement car il n'en pouvait plus.

Séverin Cécile Abega, *La Papaye*

Que fait Abanda sur le papayer ? _____

Indices :

Ne pas écrire.
Marge réservée
pour la correction
de l'enseignant.

... / 5

A	☐
ECA	☐
NA	☐



Exercice n°2 – Les éléments déplacés

Dans chacune des phrases suivantes, soulignez les éléments déplacés par rapport à l'ordre ordinaire **sujet – verbe – complément**.

1. A Hawaï, une poignée de surfeurs repoussent sur des vagues géantes les limites de l'extrême.
2. Grâce à des techniques révolutionnaires, ces casse-cou s'attaquent à des vagues hautes comme des immeubles.
3. Lorsqu'il y a un orage, nous voyons d'abord l'éclair, puis nous entendons le tonnerre.
4. Pendant un orage, lorsque les nuages appelés cumulo-nimbus se rencontrent, des phénomènes électriques se produisent.
5. Perdus dans la forêt, terrorisés par la nuit qui approchait, les enfants se réfugièrent sous un grand arbre.
6. Agriculteurs depuis toujours à Pedro Carbo, dans la province de Guayas, située dans l'ouest de l'Equateur, ils cultivaient du coton, du maïs et des arachides.

... / 6

A	☐
ECA	☐
NA	☐



Exercice n°3 - Enumérer

Dans le texte ci-dessous, soulignez :

- 1) les éléments qui sont à l'origine des revenus des populations riveraines de la mangrove.
- 2) les autres sources de revenus signalées, à partir des éléments introduits par « notamment ».

Les populations riveraines de la mangrove tirent d'importants revenus de l'exploitation du bois, de la pêche, de la riziculture, de l'extraction du sel, du maraîchage et d'autres activités, notamment la récolte de miel et les plantes médicinales.

1) ... / 6

2) ... / 2

Total : ... / 8

A ☐

ECA ☐

NA ☐



Exercice n°4 - Enumérer

Dans cet extrait, soulignez la liste des espèces menacées.

Crabes rouges, coques de mangrove, poulpes, concombres de mer, poissons, etc., la mangrove est un milieu de vie pour de nombreuses espèces fortement menacées par la surpêche.

... / 5

A ☐

ECA ☐

NA ☐



Exercice n°5 - Les temps du passé

Mettez le verbe entre parenthèses à la forme et aux temps du passé qui vous paraissent convenir :

Cette année le ciel (boire) _____ toutes les eaux de la terre. Les lits des fleuves (être) _____ craquelés de sécheresse. Les arbres (dresser) _____ désespérément leurs squelettes rêches vers le ciel dépourvu de nuages.

Mourant de soif les animaux (se mettre d'accord) _____ pour creuser un puit pour sauver la communauté.

... / 10

Les rats et les taupes (se mettre à) _____ creuser, pendant que de la cime des arbres les oiseaux (surveiller) _____ les déplacements des chasseurs. Les abeilles, à toutes les sorties, (monter la garde) _____ et les fourmis (s'occuper de l'intendance) _____. L'araignée de sa toile (tisser) _____ de solides cordes pour remonter la terre, et les escargots (offrir) _____ leurs coquilles comme récipient pour les ramasser.

A ☐

ECA ☐

NA ☐

Patrice Kayo, Fables des montagnes

Exercice n°6 – Les éléments de reprise

Raymond, Elise et une amie sont les héros de cette histoire. Placez dans la parenthèse le nom de la personne dont il est question.

Raymond et elle () avaient eu le coup de foudre l'un pour l'autre. Il () travaillait pour une société européenne d'assurances. Elise avait terminé ses études universitaires, deux années auparavant, trouvé un emploi chez un fabricant de soda. Le mariage était la dernière chose qu'elle () avait en tête. L'homme (), considéré comme un beau parti, avait étudié en France, était un des rares cadres subsahariens de l'entreprise. Le jour où ils () s'étaient rencontrés, Elise accompagnait une de ses amies qui voulait le () séduire sans en avoir l'air. Elle () ne devait donc pas se présenter seule chez lui ().

... / 15

[...] A leur () arrivée, il () n'était pas encore rentré du bureau. Un domestique les () avait fait patienter sous la véranda. Au bout d'une heure, il () était apparu, tenant d'une main un journal, de l'autre des beignets mais emballés dans du papier kraft. L'amie d'Elise s'était levée, s'était mise à parler de la voix la plus suave, faisant un pas vers l'homme (). Il () avait les yeux rivés sur Elise qui le () regardait avec la même intensité.

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Leonora Miano, *Blues pour Elise*

Exercice n°7 - L'énonciation, présence ou non du sujet énonciateur dans le texte

Dans un de ces deux textes, celui qui écrit apparaît : il commente, donne son point de vue, alors que dans l'autre texte celui qui écrit se tient en retrait.

1) Dans quel texte celui qui écrit se manifeste-t-il ? 2) Sous quelles formes ? Relevez les passages du texte qui révèlent l'implication du narrateur.

Texte 1	Texte 2
Il était une fois, dans un grand immeuble de la banlieue parisienne, un petit appartement à loyer modéré, bien exposé, bien éclairé, bien propre, mais qui avait le défaut d'être hanté. Généralement, les habitations hantées sont des hôtels particuliers, des châteaux ou de vieilles maisons. Ici, rien de pareil : l'appartement était tout neuf et très modeste. Il n'était pas hanté par un fantôme, mais par un petit démon. Un fantôme revient toujours au même endroit, à la même heure, sous la même forme. C'est ennuyeux, c'est triste. Un petit diable, au contraire, c'est amusant. Ce petit diable n'était pas bien méchant.	Il était une fois, dans un grand, grand immeuble de la banlieue parisienne, un petit appartement à loyer modéré, bien exposé, bien éclairé, bien propre, mais qui avait le défaut d'être hanté. Généralement, vous le savez, les habitations hantées sont des hôtels particuliers, des châteaux ou de vieilles maisons. Ici, rien de pareil : l'appartement était tout neuf et très modeste. Je précise d'ailleurs qu'il n'était pas hanté par un fantôme, comme ça se pratique le plus souvent, mais par un petit démon, ce qui est très différent ! Un fantôme, voyez-vous, ça se répète, ça radote. Ça revient toujours au même endroit, à la même heure, sous la même forme. C'est ennuyeux, c'est triste. Un petit diable, au contraire, c'est amusant, c'est imprévu. Le nôtre, il faut le dire, n'était pas bien méchant.

Réponses :

... / 7

1) Dans quel texte celui qui écrit se manifeste-t-il ?

2) Sous quelles formes ? Relevez les passages du texte qui révèlent l'implication du narrateur.

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°8 - Comparer

Dans cet extrait, l'auteur compare deux catégories d'insectes. Soulignez le terme qui annonce la comparaison.

Les fourmis, à Ogoja, étaient des insectes monstrueux, qui creusaient leurs nids à dix mètres de profondeur sous la pelouse du jardin, où devaient vivre des centaines de milliers d'individus. Au contraire des termites, doux et sans défense, incapables dans leur cécité de causer le moindre mal, sauf celui de ronger le bois vermoulu des habitations et les troncs des arbres déchus, les fourmis étaient rouges, féroces, dotées d'yeux et de mandibules capables de sécréter du poison et d'attaquer quiconque se trouvait sur leur chemin. C'étaient-elles les véritables maîtresses d'Ogoja.

Jean-Marie Le Clézio, *Onitsha*

Quels sont ces insectes ? Quelles sont leurs qualités propres ? Répondez en complétant le tableau ci-dessous.

Insecte	Qualité
.....	
.....	

Comparaison :

... / 1

Fourmis :

... / 5

Termites :

... / 3

Total : ... / 9

A ☐
ECA ☐
NA ☐



Exercice n°9 - Informer le lecteur

Lisez le texte puis répondez.

Il était une fois, dans un petit village, un homme du nom de Nadjou. Il était dans une grande misère et habitait dans une maison en ruine. Mais il avait une fille d'une beauté incomparable, qui s'appelait Gbessi. Elle était grande avec des formes généreuses et de grands yeux vifs, un sourire éblouissant et un teint couleur de cuivre. Nadjou attendait impatiemment que sa fille soit en âge de se marier, car quand il la regardait, il ne pensait qu'aux sacs d'or que sa beauté lui apporterait en dot.

Raouf Mama, Contes du Bénin

Complétez le tableau avec les éléments d'information qui caractérisent Nadjou et ceux qui définissent Gbessi.

... / 5

Nadjou	
Gbessi	

A ☐

ECA ☐

NA ☐



Exercice n°10 – Titre correspondant

Dans le tableau de la page suivante, vous trouverez un certain nombre d'articles de presse. Redonnez à chacun de ces articles le titre qui lui correspond, en repérant le lien établi entre le titre et le texte.

Titres des articles :

- Grève contre la violence dans un collège
- Touristes en quarantaine
- Marée noire à Rio
- CAN 2025 : au Ghana, l'état d'urgence est déclaré
- 227 enfants libérés

Article	Titre
<i>Dernière consigne en Malaisie : les passagers arrivant d'Europe ou des Etats-Unis doivent porter des masques de gaze. Sans cela, ils pourraient propager le virus de la grippe "Sydney", qui n' a pas encore frappé le pays. Le ministre de la Santé a annoncé cette décision mercredi. Les compagnies aériennes sont invitées à faire porter l'accessoire chirurgical même pendant les vols de 14 heures.</i>	
<i>Une nappe de pétrole de 5 km de long et de plusieurs centaines de mètres de large s'est formée dans la baie de Rio de Janeiro (Brésil). Elle a atteint plusieurs plages touristiques mercredi. Elle est due à la fuite d'un oléoduc sous-marin, qui s'est produite la veille. L'entreprise Petrobras a été sévèrement condamnée. Elle doit verser 150.000 F d'amende.</i>	
<i>Les profs et les surveillants du collège Jean-Zay de Bondy (Seine Saint-Denis), ont fait grève mercredi, pour protester contre la violence dans l'établissement. La veille, un élève avait lancé une bouteille incendiaire dans le hall. Le mouvement devait se prolonger jusqu'à aujourd'hui.</i>	
<i>Mardi, 227 jeunes ont été libérés à Kabala, au nord de la Sierra-Leone, selon des missionnaires. Ils faisaient partie des enfants-soldats enrôlés de force dans l'armée rebelle, en guerre depuis neuf ans. Leur libération est l'une des clauses des accords de paix signés en juillet. La semaine dernière, 260 autres enfants-soldats avaient été relâchés.</i>	
<i>Mal parti dans les éliminatoires de la CAN 2025, le Ghana joue déjà son avenir lors des troisième et quatrième journées lors du rendez-vous FIFA du mois d'octobre. Avant cette double confrontation face à la Sierra Leone, le pays s'inquiète pour ses Black Stars, en déclin depuis près d'une décennie.</i>	

... / 5

A ☐
 ECA ☐
 NA ☐



Exercice n°11 – Images

Lisez le texte puis répondez aux questions.

Un incendie

C'était un après-midi de semaine : j'appris la nouvelle. La maison de mon enfance était en train de brûler. Des mamans flammes impatientes la mangeaient. Le feu convulsait au soleil comme une bête sauvage , avec la même folie hagarde, la même énergie destructrice. Les flammes bondissantes raclaient les façades situées aux alentours. Des blocs de fumée noire se dénouaient dans le ciel. Une nuée de braises butinaient d'étranges fleurs.

Patrick Chamoiseau, *Antan d'enfance*

1. Qui est le spectateur de cet incendie ?

2. Les flammes , le feu, la fumée sont-elles décrites directement ?

3. A quoi sont comparées les flammes, le feu ?

4. A quoi sont comparés des blocs de fumée ?

5. A quoi est comparée une nuée de braises ?

6. Quels sentiments le spectateur peut-il ressentir

7. Que représente cet incendie pour le narrateur ?

Barème

... / 7

A	☐
EAC	☐
NA	☐

 Exercice n°12 - Texte documentaire / Texte de fiction

Voici deux textes. L'un est un texte de fiction, qui raconte une histoire particulière, l'autre un texte documentaire. Marquez 1 pour le texte de fiction, 2 pour le texte documentaire.

	Le Congo ou Zaïre verse à l'Atlantique 50 000 mètres cubes d'eau par seconde. Il a, à 1000 km de son embouchure, une largeur de 10 à 20 km. Il refoule et dessale les eaux marines presque aussi en avant que l'Amazone, le seul qui le dépasse à tous les points de vue. La longueur de son cours est de 4 400 km ; il reçoit beaucoup d'affluents plus longs et plus abondants que la Loire ou le Rhin. Formé par les deux Lualabas, il recueille les eaux d'une foule de lacs souvent marécageux. Et d'une façon générale de toutes les eaux du versant nord austral.
	Je découvris la rivière. Elle était large et coulait vers l'ouest. Gonflées par la fonte des neiges, ses eaux puissantes défendaient en entraînant des arbres. Elles étaient lourdes et grises, et parfois, sans raison, de grands tourbillons s'y formaient qui engloutissaient une épave arrachée en amont. Quand elles rencontraient un obstacle sur leur course, elles grondaient. Sur cinq cents mètres de largeur, leur masse énorme, d'un seul bloc, s'avancait vers la rive.

Sur quels indices vous appuyez-vous pour justifier votre choix ?

Texte documentaire : _____

Texte de fiction : _____

Type de texte :

... / 1

Documentaire :

... / 3

Fiction : ... / 3

Total : / 7

A ☐
ECA ☐
NA ☐

 Exercice n°13 - Présenter un problème

Lisez le texte et répondez aux questions.

Faut-il tenter d'endiguer le Niger pour le rendre navigable et permettre ainsi de dynamiser les échanges entre les pays qu'il traverse ? Ne risque-t-on pas de bouleverser les équilibres entre pêcheurs, agriculteurs et éleveurs qui vivent de la crue et de la décrue du fleuve ? Quels sont les risques à transférer les eaux d'un fleuve à l'autre, comme se proposent de le faire les pays riverains du lac Tchad, espérant empêcher ainsi son assèchement ?

[Du Niger au Zambèze : les fleuves africains à l'épreuve du développement - Médiathèques EMS](#)

1) De quel problème est-il question ?

2) Quels sont les risques ?

3) Quelle est le type de phrases adopté ?

... / 3

A	☐
ECA	☐
NA	☐

2.4. Analyse des résultats des élèves de 4^e

La démarche de recueil des données et d'analyse statistique est similaire à celle de la classe de 5^e, utilisée précédemment. Sans revenir sur les détails du traitement, cette section rapporte les éléments saillants ressortant des résultats des élèves de 4^e présents lors de l'évaluation.

Données numériques

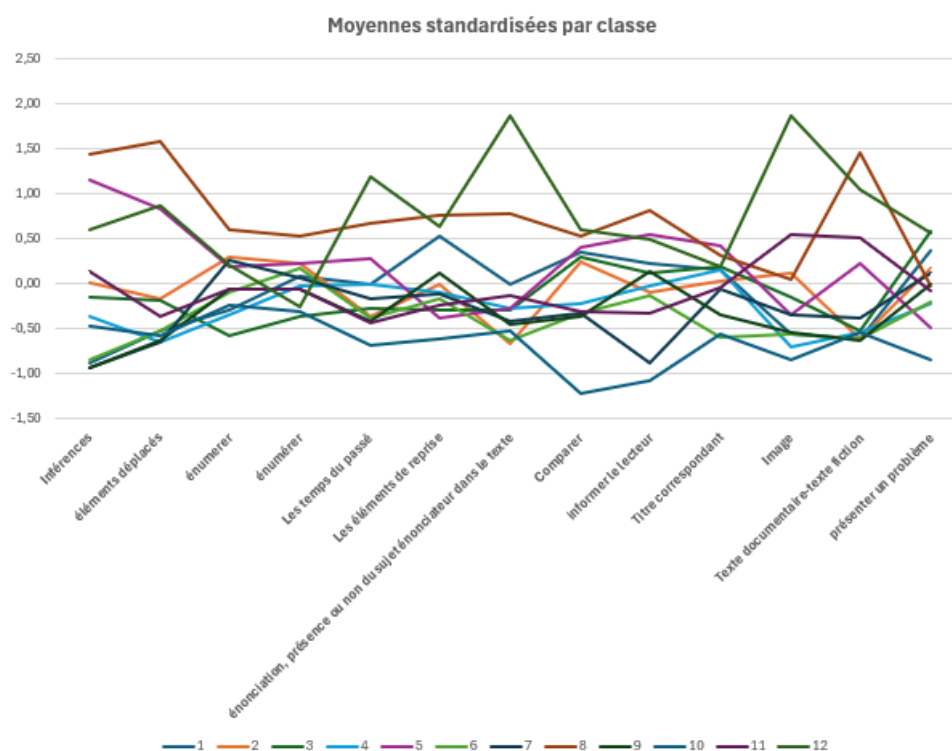
Sur l'ensemble des 784 élèves ayant réalisé l'évaluation, la dispersion des scores pour l'ensemble des dimensions évaluées (somme des points obtenus) est forte allant de 14 points à 78 points sur 94 points au total.

Pour chaque dimension évaluée, le graphique ci-dessous fait état de la moyenne des scores bruts en précisant l'écart-type, la médiane, les notes minimale et maximale obtenues, les quartiles. La gestion des « temps du passé » semble être une habileté peu acquise par les élèves au regard du barème alloué à l'exercice.

	Inférences	éléments déplacés	énumérer	énumérer	Les temps du passé	Les éléments de reprise	énonciation, présence ou non du sujet énonciateur dans le texte	Comparer	informer le lecteur	Titre correspondant	Image	Texte documentaire-texte fiction	présenter un problème
	Score /5	Score /6	Score /8	Score /5	Score /10	Score /15	Score /9	Score /9	Score /5	Score /5	Score /7	Score /7	Score /3
moyenne	1,2	1,4461538	6,0647436	3,5641026	1,525	10,233333	2,2901155	3,7265725	3,2262211	4,5545571	1,5892169	1,7737789	1,4023136
ecart-type	1,2822477	1,7336207	1,9073469	1,3745322	1,8340183	2,9474502	2,0683792	2,4737075	1,198554	1,0041247	1,6825696	1,680452	0,9620039
médiane	1	1	7	4	1	10,5	2	4	3	5	1	1	1
min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
max	5	6	8	5	10	15	9	9	5	5	7	7	3
quartile1	0	0	5	3	0	8	1	2	3	5	0	1	1
quartile3	2	3	7	5	2	13	3	5	4	5	2	3	2

Graphique 7 –Données brutes, selon les habiletés linguistiques

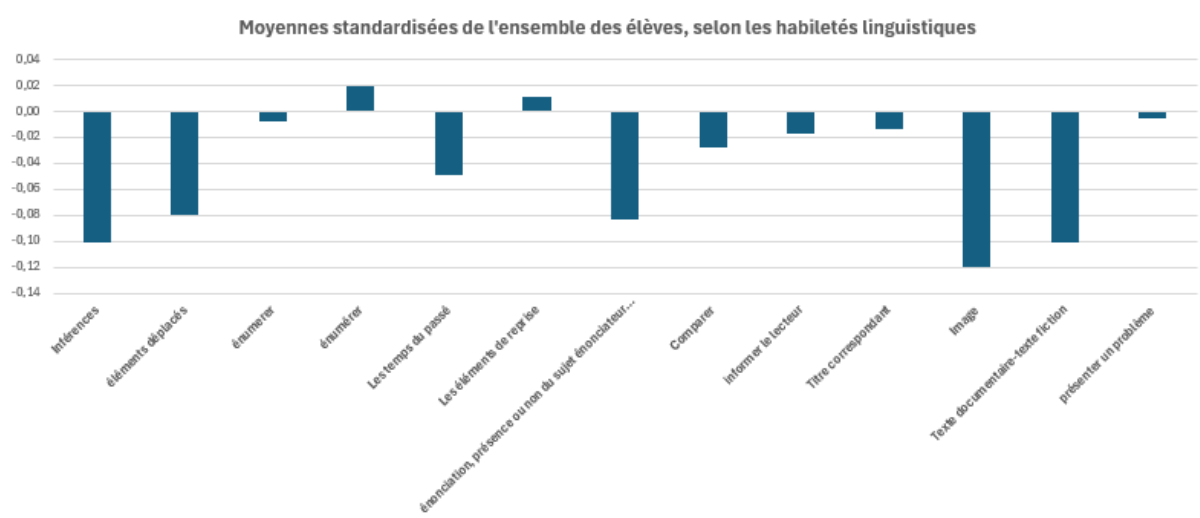
Les moyennes standardisées sur la même échelle de valeur (moyenne à 0, écart-type à 1) permettent de distinguer les différents profils de classe :



Graphique 8 –Moyennes standardisées, par classe, selon les habiletés linguistiques

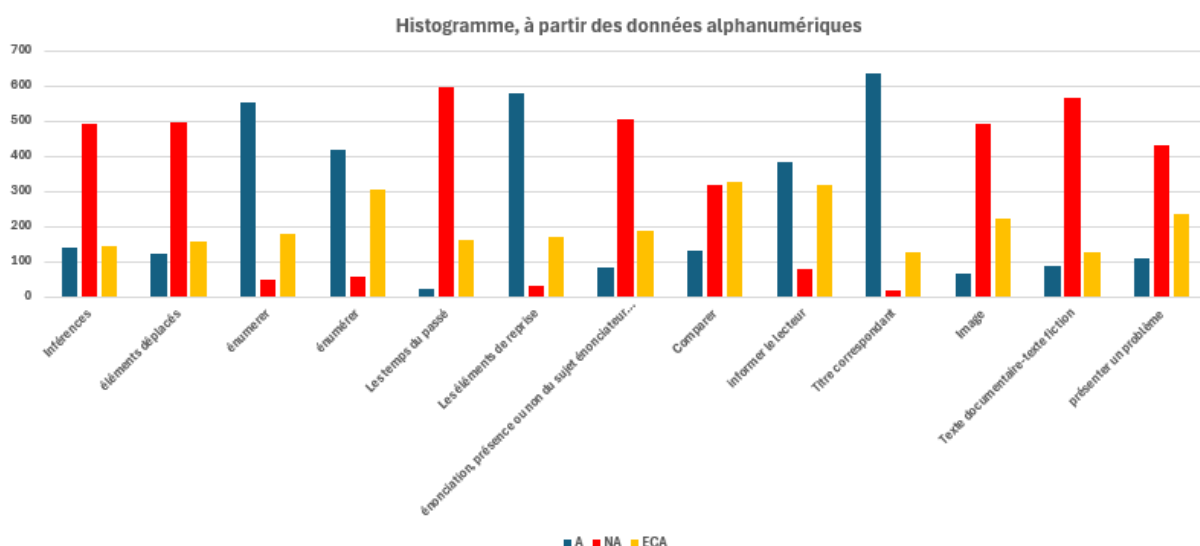
Ce graphique permet de constater des variations entre les classes et de moduler les informations précédentes. Par exemple, dans 2 classes sur 12, les élèves dépassent la moyenne pour la gestion des « temps du passé ».

Sur l'ensemble des élèves, les moyennes standardisées permettent de repérer les habiletés à renforcer, comme suit :



Graphique 9 –Moyennes standardisées, selon les habiletés linguistiques, population globale

Les données alphanumériques confirment en partie ces informations, comme l'indique le graphique suivant :



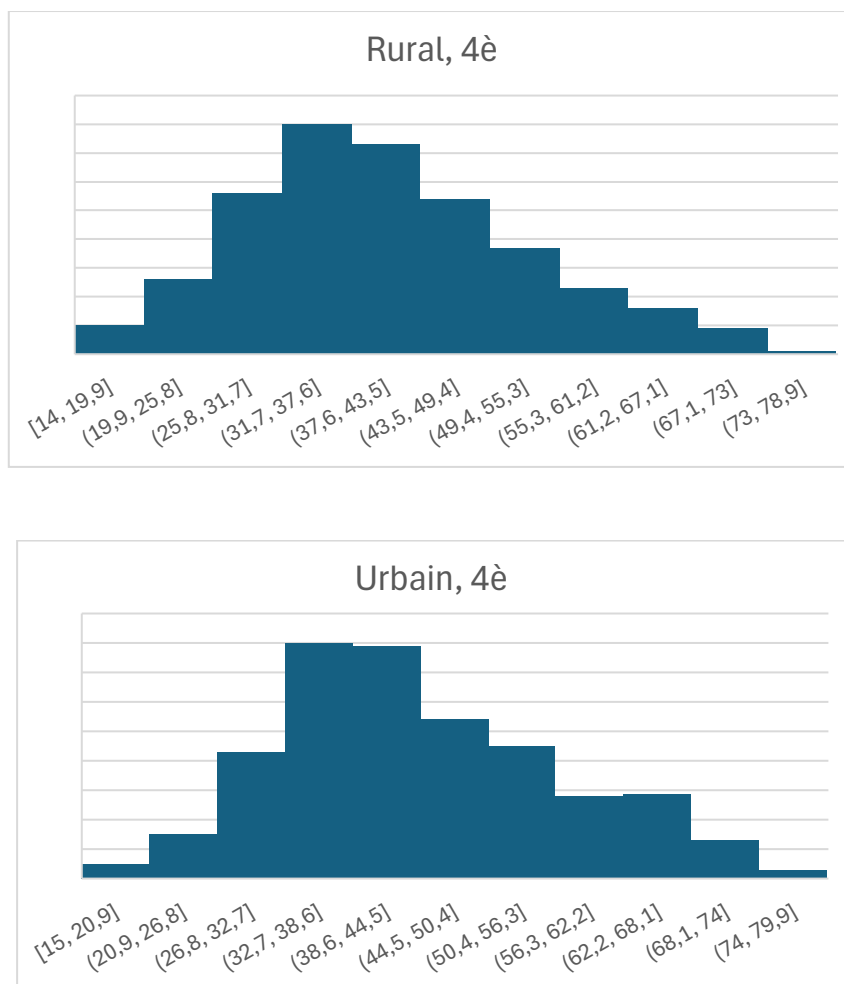
Graphique 10 – Données alphanumériques, selon les habiletés linguistiques, population globale

Identification des habiletés à renforcer avant la fin de l'année scolaire

Après avoir pris connaissance de ces différentes données, le groupe de pilotage a retenu les domaines « présence ou non du sujet énonciateur » et « les temps du passé » en vue des remédiations, estimant que la maîtrise de ces habiletés linguistiques était fondamentale à ce niveau de scolarité.

Etablissements urbains et ruraux

Le test de Student a été également appliqué pour connaître l'influence de l'environnement « rural » ou « urbain » sur les scores obtenus par les élèves de 4^e. La probabilité trouvée par Student apparaît significative ($Pr T \approx 0,000007$, $p < 0,001$), de manière nette, en faveur des collèges urbains., comme l'indiquent les graphiques ci-après :



Graphique 11 –Résultats globaux, selon les zones géographiques

On remarque sur ces histogrammes que la moyenne des résultats dans les collèges ruraux apparaît plus élevée dans les niveaux faibles (colonnes de gauche) alors que les meilleurs scores sont plus nombreux dans les collèges urbains (colonnes de droite).

2.5. Test de lecture – 3^e

Collège : Classe :

NOM – Prénom de l'élève :



Exercice n°1 – La présence du sujet énonciateur dans le texte

Soulignez dans cet extrait les passages dans lesquels le narrateur s'adresse directement au lecteur.

Il faut d'abord que je vous explique d'où venait son nom. Celui-ci était l'abréviation de Docteur qui fait, comme vous le savez, Doc. On ajoutait la voyelle finale lorsqu'on en parlait à la troisième personne du singulier, ainsi que veut l'usage. Doc devenait Dossé et pour qu'on ne dise pas Dossé, je l'écris Doké. Il faut que je vous dise aussi comment est née sa vocation. Un jour qu'il avait vendu sa récolte de cacao, il passe devant la « cathédrale de Yaoundé », là où se trouve le marché de vieux bouquins, baptisé « Librairie au poteau »...

Séverin Cécile Abega, *Entre ciel et terre*.

Ne pas écrire.
Marge réservée
pour la correction
de l'enseignant.

... / 5

A	☐
ECA	☐
NA	☐



Exercice n°2 – Enumérer

1) Dans le texte suivant, l'auteur présente trois points qui caractérisent l'Internet.

Soulignez dans le texte les expressions qui introduisent chacun de ces trois points.

Internet présente en effet une véritable spécificité, qu'on peut étudier sous trois angles : le Web se distingue tout d'abord par l'extension géographique qu'il donne à toute information, puisqu'il opère à l'échelle de la planète. Il se distingue également par l'extension temporelle : la transmission d'une nouvelle est quasi instantanée. Enfin, par sa capacité de stockage considérable, le Web induit une véritable extension mémorielle : tout semble consultable, en tout lieu, en tout temps.

Sciences humaines, n° 164, octobre 2005

... / 3

A	☐
ECA	☐
NA	☐

2) Dans le texte suivant, soulignez d'un trait le nom des fleuves qui trouvent leur origine dans le massif de l'Adamaoua.

Soulignez de deux traits les expressions (orientation, points cardinaux) qui aident le lecteur à situer chacun de ces fleuves.

L'Adamaoua détermine aussi l'orientation hydrographique du Cameroun. Le Logone s'écoule vers le nord, du plateau central vers le bassin du Tchad. La Bénoué y prend également sa source et relie l'est et le nord du plateau au vaste réseau fluvial du Niger à l'ouest (Nigeria). Vers le sud, le massif donne naissance à de nombreux fleuves côtiers nationaux, dont la Sanaga et le Nyong, qui se jettent dans l'Atlantique. Ses sources alimentent aussi le bassin du fleuve Congo (Sangha), à l'est.

<https://www.atlas-monde.net/afrique/cameroun/>

Fleuves : ... / 5

Expressions :
... / 4

Total : ... / 12

A	☐
ECA	☐
NA	☐

Exercice n°3 - L'ellipse

Lisez le texte et répondez aux questions, en justifiant vos réponses par des indices textuels.

Louis-Ferdinand Brenner avait un grand nez, des airs de séducteur, des cheveux crantés qu'il plaquait derrière les oreilles. Il parlait beaucoup avec les mains. Il avait hérité cette manie de sa mère. Comme elle, il était très bavard. J'entends encore sa voix grave qu'il modulait, veloutée et suave. Je ne me rappelle plus ce qu'il disait. Il échafaudait, je crois me souvenir, des théories compliquées sur les hommes, le ciel et la lune. Il était beau parleur, un tantinet rêveur. Il aimait le rêve pour la jubilation qu'il lui procurait. Il aimait le rêve pour attraper l'autre, le posséder, capter son attention, l'ensorceler, le faire tomber sous son charme.. J'assistais, perplexe et amusée, aux constructions imaginaires auxquelles son esprit se livrait. Il disait qu'il aimait mon rire et la gravité qui venait assombrir mon visage juste après. Chaque jour, il m'apportait des fleurs.

Le mariage eut lieu en petit comité.

Marlène Amar, *Des gens infréquentables*

1) Qui est le narrateur/la narratrice ?

2) De qui est-il question ?

3) Quel est le point de vue du narrateur/ de la narratrice ? Admiratif ou critique ?

4) Que s'est-il passé en définitive ?

Total : ... / 10

A ☐
ECA ☐
NA ☐

5) Quels sont les éléments d'information qui sont omis ?

Exercice n°4 - Image

Dans ce poème, à l'image de qui l'orage est-il assimilé ? Relevez les termes qui se rapportant à cette image.

L'ORAGE

Tout à coup l'orage accourt
avec ses grosses bottes mauves
il piétine les bégonias les prés
il marche sur les chênes
il remplit les rus* de son urine
il crache de la boue
il broie l'air entre ses bras
et puis il s'en va
content de lui

Image : ... / 1

Termes : ... / 6

* terme ancien qui désigne un ruisseau

Total : ... / 7

Raymond Queneau *Battre la campagne*

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Réponse : _____

Exercice n°5 - Modalisation : certitude/doute (1)

Dans la colonne de droite, indiquez par la lettre C, les textes qui expriment une certitude, par la lettre D ceux qui expriment un doute.

Soulignez dans ces textes l'expression qui se rapporte au doute, quand il y en a.

Un tremblement de terre particulièrement violent semble s'être produit dans une région isolée du nord de la Sibérie. Comme la zone est très peu peuplée, il ne devrait pas y avoir beaucoup de dégâts et certainement très peu de victimes.	
Des catastrophes naturelles surviennent de plus en plus fréquemment : pluies torrentielles, tempêtes, sécheresses. Il n'est pas certain, pour autant, que ces phénomènes annoncent un changement de climat.	
Les pirates de l'air qui ont retenu en otage les passagers de l'avion d'Air Europe ont finalement décidé de se rendre et de libérer tous les passagers.	
Le prochain match de Coupe d'Europe, entre <i>Arsenal</i> et la <i>Juventus</i> , sera retransmis sur la nouvelle chaîne sportive. C'est du moins ce qu'annonce le directeur des programmes de la chaîne.	
Le réalisateur du film qui a eu la Palme d'Or au Festival de Cannes n'a pas pu venir à la cérémonie de remise des récompenses. Les autorités de son pays ont refusé de le laisser partir.	

Texte : ... / 5

Expression : ... / 3

Total : ... / 8

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°6 – Modalisation : certitude/doute (2)

Comparez ces deux bulletins météorologiques. Quel est celui où se manifeste le plus grand degré de certitude, de la part de celui qui écrit ? Ecrivez C sous le texte.

Quel est celui où le doute le plus fort est manifesté, de la part de celui qui écrit ? Ecrivez D sous le texte.

Soulignez les expressions qui expriment le doute.

Texte 1	Texte 2
<i>Au sud d'une ligne Nantes - Grenoble, le temps restera ensoleillé et agréable, après un début de matinée très frais. Pendant la journée, le temps restera agréable et doux. Quelques nuages dans le ciel, poussés par un léger vent d'ouest cacheront à certains moments le soleil. Au nord de cette ligne, de fréquents passages nuageux, qui pourront donner lieu à des averses localement très fortes.</i>	<i>Au sud d'une ligne Nantes - Grenoble, il y a de fortes probabilités pour que le temps reste ensoleillé et agréable, après un début de matinée certainement très frais. Pendant la journée, si la tendance se maintient, le temps restera agréable et doux. Peut-être quelques nuages dans le ciel, poussés par un léger vent d'ouest, pourront cacher à certains moments le soleil. Au nord de cette ligne, très probablement de fréquents passages nuageux, qui pourront très certainement donner lieu à des averses localement très fortes.</i>

Texte : ... / 2

Expressions : ... / 7

Total : ... / 9

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°7 – Paraphrases (1)

Voici cinq textes, qui racontent le début d'une histoire policière. Quatre se rapportent au même événement. Un seul se rapporte à un événement différent, lequel? Mettez une croix devant le texte différent des autres.

Quelle est la phrase qui vous a guidé ? Soulignez-la.

1 ☐	<i>a. Cabérou, le voisin de Gilles Carlin, un éleveur de chiens, des bergers allemands, voit arriver un matin ce dernier, fou de rage. En effet, le propriétaire du chenil vient de découvrir tous ses chiens empoisonnés. Il accuse Cabérou qui déteste les animaux et ne cesse de se plaindre du bruit.</i>
2 ☐	<i>b. Gilles Carlin est éleveur de chiens, des bergers allemands. Mais un matin, il retrouve tous ses chiens, morts, empoisonnés. Fou de rage, il se précipite chez son voisin, Cabérou, qui déteste les chiens et avec lequel il est a de très mauvais rapports.</i>
3 ☐	<i>c. L'élevage de Gilles Carlin marche fort bien. On trouve en effet dans son chenil de superbes bergers allemands. Son voisin Cabérou déteste les animaux, notamment le bruit qu'ils font . Un matin, il décide d'aller voir Gilles Carlin pour se plaindre, une fois encore. En entrant dans la maison, il découvre Gilles Carlin, allongé sur le sol, baignant dans son sang.</i>
4 ☐	<i>d. Tous les chiens de l'élevage de Gilles Carlin sont retrouvés morts, ce matin, empoisonnés. L'éleveur pense immédiatement à Cabérou, son voisin, qui déteste les animaux et ne cesse de se plaindre du bruit qu'ils font.</i>
5 ☐	<i>e. Les bergers allemands du chenil de Gilles Carlin sont des bêtes superbes. Mais elles font beaucoup de bruit, ce que déteste Cabérou, le voisin de Gilles Carlin. Cabérou ne cesse de se plaindre. Un matin Gilles Carlin découvre ses bêtes, empoisonnées. Il pense immédiatement à son voisin.</i>

Texte : ... / 5

Expression : ... /5

Total : ... / 10

A ☐
ECA ☐
NA ☐



Exercice n°8 - L'adresse au lecteur

Soulignez dans ce texte les passages où celui qui écrit s'adresse directement au lecteur.

Des balcons de rêve...

Sur un balcon, tout pousse ou presque. Il suffit d'avoir des contenants adaptés (pots, jardinières, bacs...). Si ton balcon est grand, tu peux même y installer de grosses caisses qui abriteront chacune un arbre.

... / 9

Vérifie que tu as le droit de mettre des pots aux fenêtres... N'oublie pas de placer au-dessous un récipient pour éviter, quand tu arroses, que les pots ne goutent pas chez ton voisin ou sur la tête des passants.

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Dans le fond, des pots, place sur le trou un morceau de poterie (un petit pot en terre brisé par exemple) pour éviter qu'ils ne se bouchent. Au fond de la jardinière, une couche de petits cailloux aidera à l'écoulement de l'eau. Ensuite, prépare un mélange de terreaux et remplis le récipient jusqu'à 3 centimètres du rebord.

Voilà, il ne reste plus qu'à planter !

La Petite abeille, n° 17, 1996

Exercice n°9 – Paraphrases (2)

Voici trois textes extraits d'une même histoire, celle de Robinson Crusoë, un marin qui a fait naufrage sur une île. Deux de ces textes sont deux versions d'un même épisode. Lesquels ? Quels sont les passages du texte qui vous ont guidé dans votre réponse. Soulignez-les.

A	<i>Une vague déferla, courut sur la grève humide et lécha les pieds de Robinson qui gisait face contre le sable. A demi-inconscient encore, il se ramassa sur lui-même et rampa de quelques mètres vers la plage. Puis il se roula sur le dos. Des mouettes noires et blanches tournoyaient en gémissant dans le ciel céruléen où une trame blanchâtre qui s'effilochait vers le levant était tout ce qui restait de la tempête de la veille. Robinson fit un effort pour s'asseoir et éprouva aussitôt une douleur fulgurante à l'épaule gauche.</i>
B	<i>Dans le silence écrasant de la forêt, le bruit que faisait Robinson en progressant éclatait avec des échos effrayants. Non seulement il n'y avait pas la moindre trace humaine, mais les animaux semblaient absents de ces cathédrales de verdure qui se succédaient devant ses pas. Aussi songea-t-il à une souche à peine plus bizarre que d'autres lorsqu'il distingua, à une centaine de pas, une silhouette immobile qui ressemblait à celle d'un mouton ou d'un gros chevreuil.</i>
C	<i>Lorsque Robinson reprit connaissance, il était couché, la figure dans la sable. Une vague déferla sur la grève mouillée et vint lui lécher les pieds. Il se laissa rouler sur le dos. Des mouettes noirs tournoyaient dans le ciel devenu bleu après la tempête. Robinson s'assit avec effort et ressentit une vive douleur à l'épaule gauche. La plage était jonchée de poissons morts, de coquillages brisés et d'algues noirs rejetées par les flots.</i>

Texte : ... / 5

Passages : ... / 5

Total : ... / 10

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Michel Tournier, *Vendredi ou les limbes du Pacifique* et *Vendredi ou la vie sauvage*

Episodes identiques : _____ et _____

 Exercice n°10 – Texte documentaire et texte de vulgarisation

Inscrivez dans la colonne de gauche la nature du texte : texte documentaire qui apporte une information scientifique précise au lecteur ou texte de vulgarisation qui s'adresse à tous les lecteurs.

1	<i>Le moineau est un petit oiseau assez trapu, mesurant environ 16 cm de long pour un poids allant de 24 à 39,5 g. Il présente un <u>dimorphisme sexuel</u>, comparable à celui du <u>Moineau rutilant</u>. Les femelles et les jeunes oiseaux sont pâles, colorés de brun et de gris, tandis que les mâles ont le teint plus vif, avec des marques noires, blanches et brunes. <u>Granivore</u>, il se nourrit majoritairement de céréales et d'autres graines, mais se montre <u>opportuniste</u>, consommant divers <u>invertébrés</u>, les <u>insectes</u> en premier lieu, qui servent par ailleurs d'alimentation de base aux oisillons. Ses prédateurs principaux sont les <u>chats domestiques</u> et les <u>rapaces</u>.</i> Wikipedia
2	<i>Lorsqu'ils se réveillent, il fait jour. Pierrot notre moineau est le roi des lève-tard.</i> <i>Mais un lève-tard qui prend néanmoins grand soin de se coucher tôt : le soir, sans même attendre que le soleil soit passé en dessous de l'horizon, nombre de piafs(1), rassemblés dans un arbre ou un lierre, seront déjà en train de dormir comme des bébés. Sans compter la sieste, bien entendu : à la mi-journée, toute la petite bande va se cacher dans la végétation et s'y reposer un bon moment.</i> La Hulotte n° 110 (1) nom familier que l'on donne aux moineaux

Identification du
texte : ... / 2

Formes
d'écriture :
... / 4

Total : ... / 6

Indiquez les caractéristiques/formes d'écriture utilisées dans chaque texte.

Texte documentaire : _____

Texte de vulgarisation : _____

A ☐
ECA ☐
NA ☐

Exercice n°11 - Le point de vue

L'ordre des mots dans le texte (et leur nature) dépendent du point de vue que l'on adopte dans le récit. Le narrateur, les personnages ne sont pas abordés de la même manière.

Voici trois écritures d'un même épisode. Pour chacun de ces récits, indiquez dans la colonne de droite par une des lettres (A,B,C) le point de vue adopté :

- celui d'un narrateur A
- celui du jeune homme B
- celui de la grand-mère C

<i>Je m'étais installé dans le coin de la cuisine, près de la cheminée qui dégageait une bonne chaleur. Ma grand-mère allait et venait, rangeant toutes sortes d'ustensiles. Elle prit des œufs dans le réfrigérateur et les mit à cuire dans une poêle. Elle me coupa une large tranche de pain noir et me versa un grand bol de café noir qui sentait délicieusement bon.</i>	
<i>Il s'était installé dans le coin de la cuisine, près de la cheminée qui dégageait une bonne chaleur. J'allais et je venais, ayant à ranger toutes sortes d'ustensiles après le repas d'hier. Je pris des œufs dans le réfrigérateur et les mit à cuire dans une poêle. Je lui coupai une large tranche de pain noir et lui versai un grand bol de café noir dont il semblait apprécier l'odeur.</i>	
<i>Le jeune homme s'était installé dans le coin de la cuisine, près de la cheminée qui dégageait une bonne chaleur. Sa grand-mère allait et venait, rangeant toutes sortes d'ustensiles. Elle prit des œufs dans le réfrigérateur et les mit à cuire dans une poêle. Elle lui coupa une large tranche de pain noir et lui versa un grand bol de café noir dont il semblait apprécier l'odeur.</i>	

Quels sont les indices qui vous ont aidé à situer chacun de ces récits ?

Indices pour le point de vue du jeune homme :

Indices pour le point de vue de la grand-mère :

Indices pour le point de vue du narrateur :

Points de vue :
... /3

Indices : ... / 6

Total : ... / 9

A ☐
ECA ☐
NA ☐



Exercice n°12 - Inférences

Lisez le texte et répondez aux questions.

J'ai triché : la maison de mes grands-parents était face à l'école primaire. Lorsque j'accompagnais ma grand-mère au jardin, je l'aidais sagement à arroser les plantes, puis j'attendais qu'elle fût occupée à soigner ses tomates, ses choux, ses oignons et autres légumes ; faisant semblant alors d'aller me reposer sous le cocotier de l'entrée du jardin, je m'éclipsais. Je déterrais alors mon ardoise cassée, ramassée à la poubelle, et mes craies – je cachais le tout sous un talus devant le jardin – puis, je filais à l'école.

J'ai volé : pour acheter de la craie, il me suffisait de dérober quelques piécettes à grand-mère, elle mettait son porte-monnaie, une petite bourse en coton cousue main, sous l'oreiller.

J'ai menti : lorsque je rentrais des heures plus tard, j'inventais une histoire qui révélait aussitôt ses failles, et la pauvre dame me répétait son sermon trop habituel pour m'inquiéter :

- Ah bon ! La prochaine fois tu m'avertiras, hein ! T'as compris ? Si tu t'avisés de recommencer, je te le ferai regretter. Entendu ?

A l'école, la classe de M. Ndétaré, je vous l'ai déjà dit, n'était jamais fermée. J'entrais ; il y avait une place vide au fond, je m'y installais, discrète, et j'écoutais.

Fatou Diomé, Le ventre de l'Atlantique

... / 5

A	☐
ECA	☐
NA	☐

Pour chacune des réponses, donnez les expressions ou passages qui justifient votre choix.

1) Qui est l'héroïne de cette histoire ?

2) Quel est son problème ?

3) Que fait-elle ? Relevez les verbes qui résument son action.

4) Où se rend-elle ?

5) Qui est Monsieur Ndétaré ?

2.6. Analyse des résultats des élèves de 3^e

La démarche de recueil des données et d'analyse statistique est similaire à celles des classes de 5^e et 4^e. Cette section fait part des éléments saillants ressortant des résultats des élèves de 3^e présents lors de l'évaluation.

Données numériques

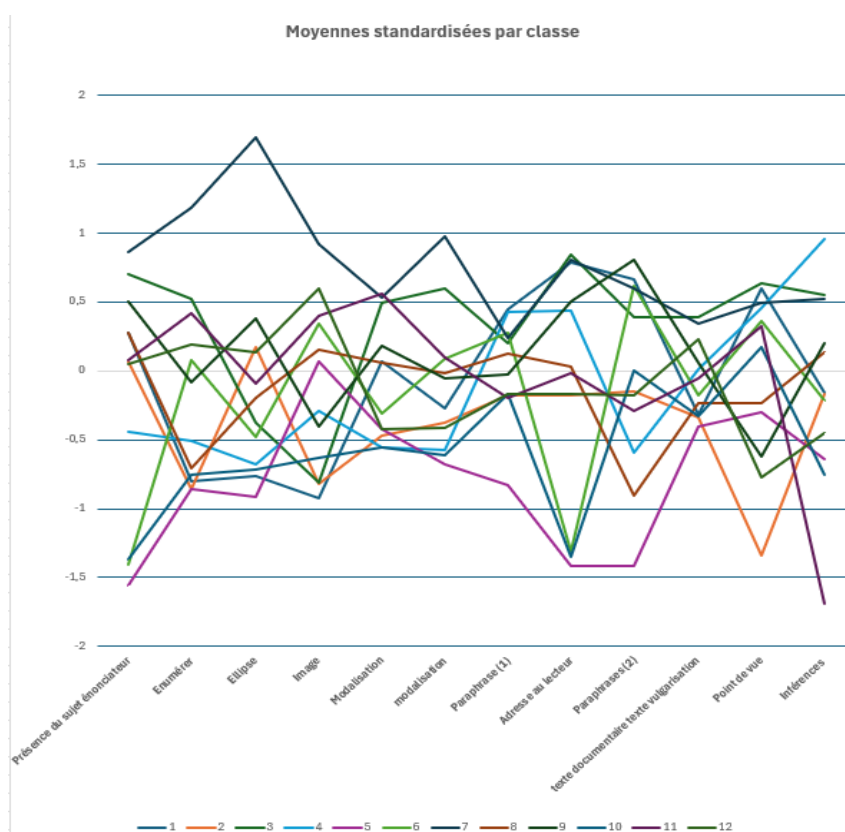
Sur l'ensemble des 765 élèves de 3^e ayant réalisé l'évaluation, les scores pour l'ensemble des dimensions évaluées (somme des points obtenus) s'étalent de 13 points à 88 points sur 100 points.

Pour chaque dimension évaluée, le graphique ci-dessous fait état de la moyenne des scores bruts en précisant l'écart-type, la médiane, les notes minimale et maximale obtenues, les quartiles.

	Présence du sujet énonciateur	Enumérer	Ellipse	Image	Modalisation		Paraphrase (1)	Adresse au lecteur	Paraphrases (2)	texte documentaire texte vulgarisation	Point de vue	Inférences
	exercice 1	exercice 2	Exercice 3	exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7	Exercice 8	Exercice 9	Exercice 10	Exercice 11	Exercice 12
	Score /5	Score /12	Score /10	Score /7	Score /8	Score /9	Score /10	Score /9	Score /10	Score /6	Score /3	Score /5
moyenne	2,2	5,1	3,2	2,2	4,0	3,9	7,7	4,1	7,8	2,7	4,3	2,2
ecart-type	1,3	3,0	2,2	2,2	1,9	2,4	3,5	2,9	2,6	1,6	3,2	1,3
médiane	2,0	5,0	3,0	2,0	4,0	4,0	10,0	5,0	9,0	2,0	5,0	2,0
min	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
max	5,0	12,0	10,0	7,0	10,0	10,0	10,0	9,0	10,0	7,0	9,0	5,0
Q1	1,0	3,0	2,0	0,0	3,0	2,0	5,0	1,0	5,0	2,0	1,0	1,0
Q3	3,0	8,0	4,0	4,0	5,0	6,0	10,0	7,0	10,0	4,0	7,0	3,0

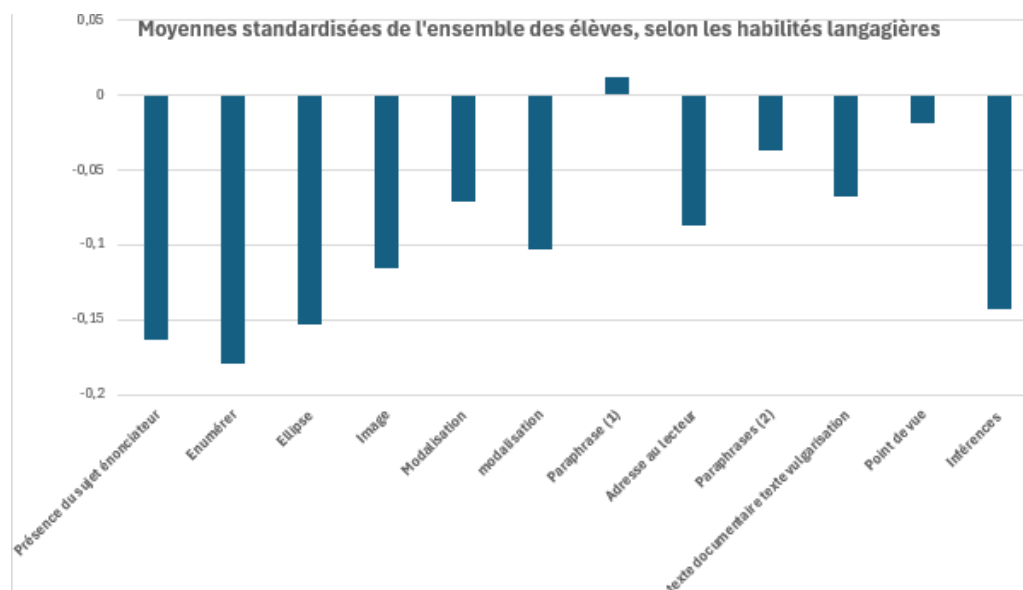
Graphique 12 – Données brutes, selon les habiletés linguistiques

Les moyennes standardisées sur la même échelle de valeur (moyenne à 0, écart-type à 1) permettent de distinguer les différents profils de classe :



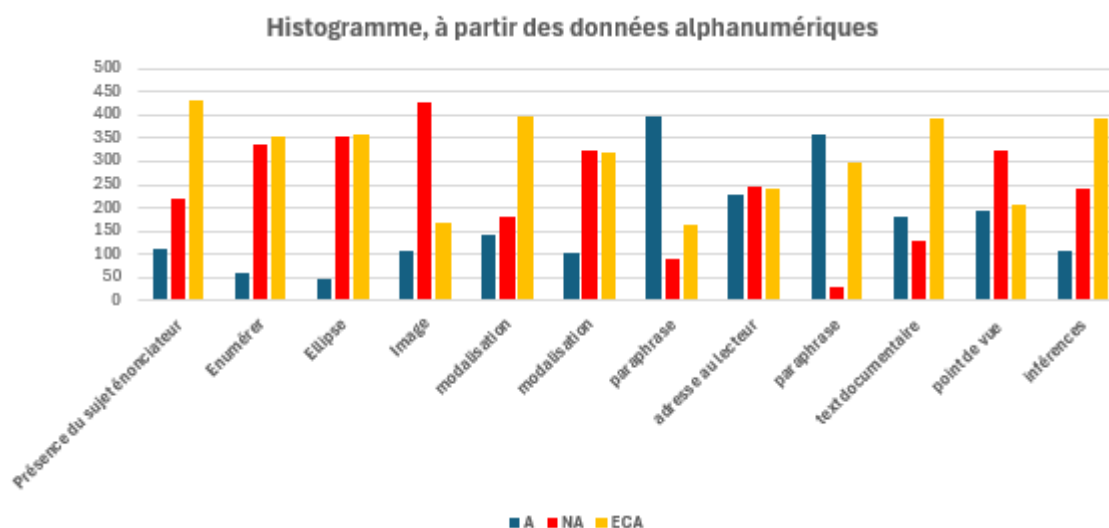
Graphique 13 – Moyennes standardisées, par classe, selon les habiletés linguistiques

Sur l'ensemble des élèves, les moyennes standardisées permettent de repérer les habiletés à renforcer, comme suit :



Graphique 14 –Moyennes standardisées, selon les habiletés linguistiques, population globale

Les données alphanumériques confirment en partie ces informations, comme l'indique le graphique suivant :



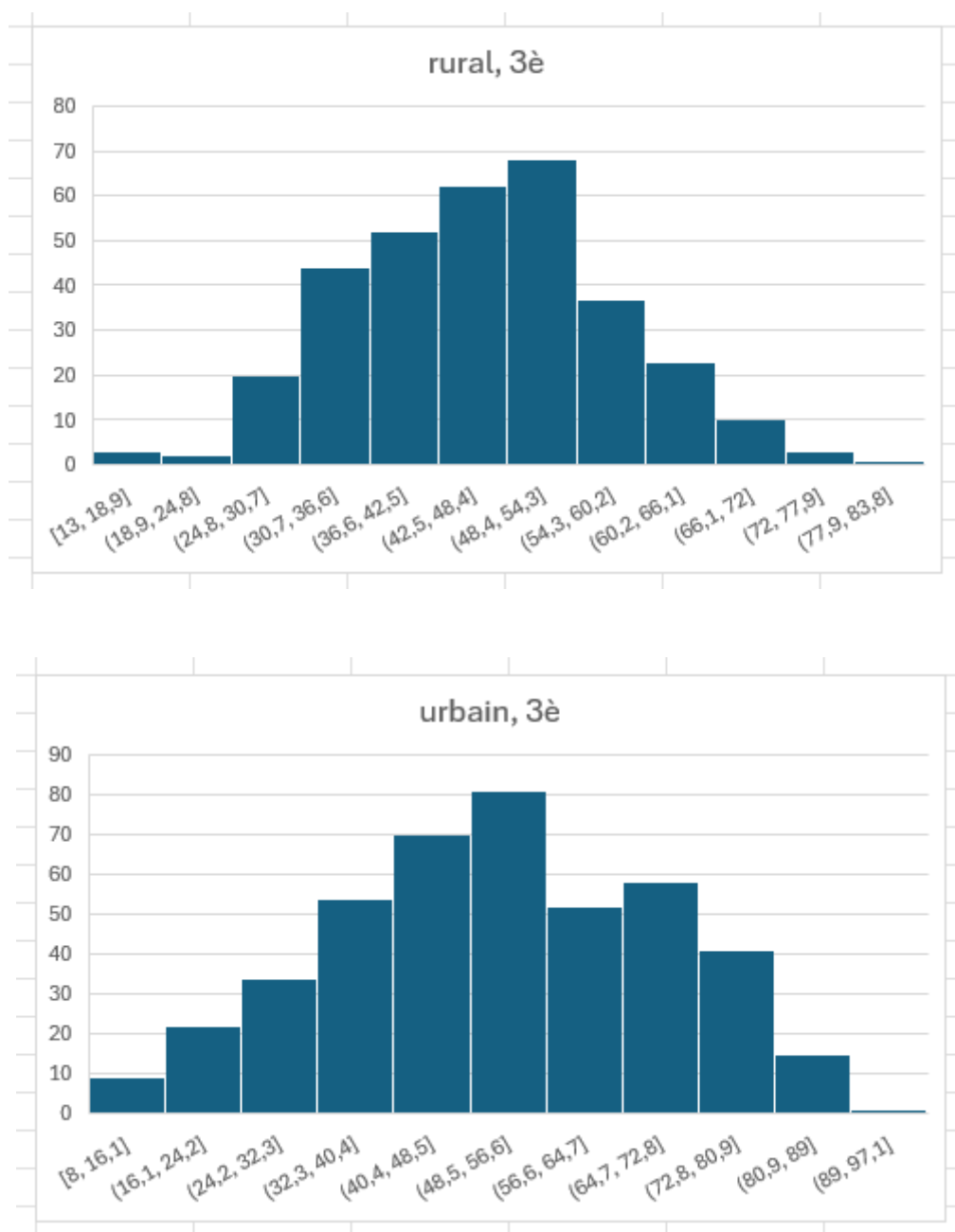
Graphique 15 – Données alphanumériques, selon les habiletés linguistiques, population globale

Identification des habiletés à renforcer avant la fin de l'année scolaire

Après avoir pris connaissance de ces différentes données, le groupe de pilotage a retenu les domaines « présence du sujet énonciateur » et « les inférences » en vue des remédiations en classe de 3^e, estimant que la maîtrise de ces habiletés linguistiques était nécessaire à ce niveau de scolarité.

Etablissements urbains et ruraux

Le test de Student a été également appliqué pour connaître l'influence de l'environnement « rural » ou « urbain » sur les scores obtenus par les élèves de 3^e. La probabilité trouvée par Student apparaît significative ($\text{Pr } T = 0,00000331$, $p < 0,001$), de manière très nette, en faveur des collèges urbains, comme l'indiquent les histogrammes ci-après :



Graphique 16 – Résultats globaux, selon les zones géographiques

La différence principale observée entre ces deux histogrammes montre qu'il y a davantage d'élèves dans les collèges urbains à avoir de bons résultats. En revanche, on remarque moins d'élèves d'un très faible niveau en milieu rural qu'en milieu urbain.

3. Remédiations mises en place

3.1. Des résultats à la mise en place des remédiations

Après l'analyse des résultats, le groupe de pilotage (inspecteurs de français et membres du GTE5) a sélectionné un certain nombre de textes, en usage dans les établissements scolaires au Togo et au Bénin, afin de constituer un corpus permettant aux professeurs de mettre l'accent dans leur classe sur les points de langue chutés, identifiés précédemment.

Chaque inspecteur a ensuite réuni les professeurs de sa zone d'intervention pour analyser d'abord les résultats obtenus par les élèves (au niveau de la classe, de la zone pédagogique, du pays et de la population d'ensemble), puis pour présenter chacune des habiletés linguistiques chutées majoritairement et leurs caractéristiques, en les mettant en lien avec les exercices d'évaluation, comme précisé dans les encadrés ci-dessous :

Classe de 5^e - La continuité de l'information / Les éléments de reprise

Un texte avance de phrase en phrase, mais cette avancée doit signaler au lecteur qu'il est toujours question de la même personne, du même objet, de la même situation. Ce sont là des faits de reprise du thème premier.

La reprise par un pronom est la forme la plus couramment pratiquée. → *Hamidou était arrivé très tôt à la station d'autocar. Il attendit pendant un bon moment à l'ombre du baobab. Il commençait à trouver le temps un peu long quand l'autocar arriva.*

La reprise peut se faire par encore par le même nom précédé d'un adjectif démonstratif. → *Aminata regarda avec attention la **pièce de tissu** que lui montrait le marchand. Mais **cette pièce** avait un motif qui ne lui plaisait pas.*

Elle peut se faire encore par un terme à valeur plus générale. Dans l'exemple suivant, le mot outil est un terme qui se situe à un plus grand degré de généralité et recouvre le sens de *scie, marteau, rabot*. On désigne ce terme sous le nom d'hyperonyme, sans qu'il soit ici nécessaire de le faire acquérir par les élèves. → *Tout est en ordre dans l'atelier de Kao, **scies, marteaux, rabots** sont chacun à leur place. Tous ces outils sont accrochés au mur par ordre de grandeur.*

Dans les tests proposés, des exercices portant sur cette dimension du savoir-lire se trouvent en classe de 5^e (exercice 4, exercice 8, exercice 9) ou encore en classe de 4^e (exercice 6). Les expressions « éléments de reprise », « continuité de l'information » renvoient à une même propriété d'écriture, « les éléments de reprise » mettant l'accent sur les formes utilisées, alors que « continuité de l'information » met plus tôt l'accent sur la finalité de ces choix.

Classe de 4^e – Les temps du passé

Question grammaticale classique, mais dont l'usage des formes verbales, dans l'alternance imparfait/passé simple, est liée ici à l'organisation générale du récit.

L'imparfait est utilisé pour définir le cadre de l'événement qui va se dérouler sous les yeux du lecteur, en décrire les particularités, le situer, dans le temps ou dans un lieu donné. → *Ce jour-là, il **faisait** particulièrement beau et papa Roger **était** d'excellente humeur.*

Le passé simple introduit la survenue d'un événement particulier. → *Ce jour-là il **faisait** particulièrement beau et papa Roger **était** d'excellente humeur. Mais une grosse dame le **bouscula** violemment et il **faillit** tomber.*

Cet usage des temps du passé, dont se retrouve par exemple dans l'exercice 5, classe de 4^e.

Classes de 4^e et 3^e - Le sujet énonciateur/ l'énonciation

Un texte ne vient pas de nulle part. A son origine, se trouve celui ou celle que l'on appelle ordinairement l'auteur. Mais l'auteur, quand il rédige un récit, peut choisir, en gros, deux façons de mettre en scène son récit :

- Un récit sur le mode impersonnel, dans lequel le narrateur n'apparaît pas directement . → *La voiture traversa le village à toute vitesse et faillit renverser un enfant qui traversait la route à ce moment-là.*
- Un récit sur un mode personnel, le narrateur est en même temps un des personnages de l'histoire. → *J'étais très pressé et je traversais le village à toute vitesse quand un enfant traversa soudain la route devant moi*

Mais que le récit soit en « il » ou en « je », le narrateur peut encore intervenir pour commenter, expliquer, préciser, faire valoir son point de vue, dans des formes variées, en s'adressant directement au lecteur. → *La voiture traversa le village à toute vitesse et faillit renverser un enfant qui traversait la route à ce moment-là. **Il y a des gens qui sont vraiment imprudents.** ; Le quartier où habitait Emile, **j'ai déjà dû vous le dire**, était très éloigné du centre-ville.*

Dans les tests proposés, les exercices portant sur cette dimension du savoir-lire se trouvent en classe de 4^e (exercice n° 7), en classe de 3^e (exercice 1, exercice 8).

3^e – Les inférences

Un texte ne dit pas tout. L'auteur part du principe que son lecteur dispose déjà d'un certain nombre d'informations sur le sujet qu'il aborde. Il appartient donc au lecteur de faire l'effort nécessaire pour combler les « vides » du texte. Il doit donc inférer des éléments d'information, non fournis par l'auteur, sur la situation ou sur des événements bien connus. L'inférence concerne donc l'information que le lecteur ajoute au contenu explicite du texte. Il y a inférence quand le lecteur établit un lien entre deux éléments pour créer une information nouvelle. → *Le voisin m'avait dit que sa fête avec ses amis se terminerait de bonne heure. Je n'ai pas dormi de la nuit.* De ces éléments d'information, le lecteur pourra inférer que la fête ne s'est pas terminée de bonne heure et qu'elle a duré toute la nuit.

Cette capacité à inférer est de plus en plus sollicitée au fur et à mesure de l'avancée des élèves dans leurs activités de lecture au collège. Dans les tests proposés, la question de l'inférence est abordée en classe de 5^e (exercice 7), 4^e (exercice 1), 3^e (exercice 12).

Lors de ces regroupements avec les enseignants, les inspecteurs de français leur ont aussi demandé d'analyser les corpus de textes proposés pour les remédiations (cf. section suivante), afin d'entreprendre, de retour en classe, un travail de remédiation sur les habiletés linguistiques jugées prioritaires, dans le cadre de leurs activités ordinaires de français.

Le travail de remédiation proposé dans la classe doit permettre de répondre aux besoins des élèves, mis en évidence par l'évaluation diagnostique, soit au niveau de la classe entière ou par groupes d'élèves (groupes de besoins autour d'une difficulté particulière, plans de travail différenciés à effectuer en autonomie ou par binôme avec des temps de correction individualisés avec l'enseignant, moment de soutien en effectif réduit si l'organisation pédagogique de l'établissement le permet, etc.).

Les corpus de texte constitués (5^e, 4^e, 3^e) offrent aux enseignants des ressources prêtes à être utilisées, centrées sur les habiletés linguistiques à (re)travailler prioritairement, par le biais d'une différenciation pédagogique efficace. L'approche se centre sur le contenu du texte et ses aspects linguistiques. Elle engage l'élève à se concentrer sur les idées et les liens qui existent entre elles quand ils lisent un texte. Pour soutenir la compréhension des élèves, l'enseignant doit veiller d'abord à une bonne compréhension du point de langue visé puis proposer des activités explicites de repérage de ces éléments dans les textes sélectionnés. Ces séances d'entraînement sur un point de langue particulier, à partir de textes courts et variés, permettent ainsi aux élèves de développer les habiletés ciblées afin qu'ils soient à même de mieux les réinvestir pour la compréhension des textes plus longs, lus ordinairement dans la classe.

Dans ces corpus, les consignes des exercices (cf. section suivante) doivent faire l'objet d'une rédaction adaptée par l'enseignant en fonction du public auquel elles sont destinées. Elles doivent être parfaitement explicites, en se situant à la portée de compréhension des élèves, afin de permettre d'obtenir des réponses qui manifesteront chez les élèves l'expression d'un progrès significatif.

Lors de ces regroupements, les enseignants ont pris connaissance des corpus de textes 5^e, 4^e et 3^e et disent avoir apprécié leur pertinence et leur originalité.



Les inspecteurs les ont ensuite invités à élaborer des consignes adaptées, en sélectionnant deux textes du corpus par niveau de classe par habileté linguistique visée, accompagnées de quelques éléments de réponse attendus. Ces productions apparaissent en italiques sous les textes des corpus présentés dans la section à venir. Des propositions de consignes complémentaires sont également apportées pour couvrir l'ensemble des textes, sachant que ces formulations restent adaptables par chaque enseignant utilisateur.

Des modalités pratiques de mise en œuvre des différentes activités de remédiation ont été ensuite définies par les enseignants (ex : ne pas excéder la durée d'une heure par séance, séparer les textes et les faire étudier aux élèves en simultané ou de manière différenciée, etc.) puis chaque enseignant a conduit des séances de remédiation dans sa classe, dans le dernier mois de l'année scolaire.

En raison de cette mise en œuvre tardive au cours de l'année scolaire 2024-2025, il n'a pas été possible de mesurer l'impact de ces activités de remédiation sur les compétences de lecture des élèves. Plusieurs outils étant désormais disponibles (tests d'évaluation 5^è- 4^è- 3^è, corpus de textes concernant 6 points de langue, démarche reproductible pour l'élaboration de nouveaux corpus, etc.), il serait possible à l'avenir de réaliser ce type de dispositif d'évaluation-remédiation plus tôt au cours d'une nouvelle année scolaire afin de mieux en percevoir l'impact sur l'évolution des performances des élèves.

Pour autant, la portée formative de ce dispositif apparaît déjà manifeste pour l'ensemble des enseignants ayant contribué à cette recherche-action, sa valeur intrinsèque étant d'offrir un cadre de réflexion structuré qui permet aux enseignants d'étudier les difficultés et les réussites des élèves tout en menant une analyse fine des aspects linguistiques concourant à l'accessibilité des textes proposés au collège.

3.2. Corpus de textes pour les remédiations

3.2.1. Textes pour les remédiations classe de 5^e

Classe : 5 ^e	Domaine de remédiation n°1 : Continuité de l'information dans le texte
-------------------------	--

Texte 1- Continuité de l'information : « le livre »

Texte 1, Consigne(s)/Question(s) :

Puisqu'il nous faut absolument des livres, il en existe un qui fournit, à mon gré, le plus heureux traité d'éducation naturelle. Ce livre sera le premier que lira mon Emile; seul il composera durant longtemps sa bibliothèque, et il y tiendra toujours une place distinguée. Il sera le texte auquel tous nos entretiens sur les sciences naturelles ne serviront que de commentaire. Il servira d'épreuve durant nos progrès à l'état de notre jugement ; et tant que notre goût ne sera pas gâté, sa lecture nous plaira toujours.

Jean-Jacques Rousseau, *Émile ou De l'éducation*, III, 1762

Consignes proposées

- 1- Dis l'objet dont on parle dans le texte.
- 2- Relève les mots utilisés pour désigner cet objet dans la suite du texte.
- 3- Pourquoi l'auteur les a-t-il employés au lieu d'utiliser chaque fois le même mot ?

Réponses attendues

- 1- L'objet dont on parle est « le livre »
- 2- Les mots utilisés pour désigner cet objet sont : en, un, il (4 fois), sa.
- 3- L'auteur a employé ces mots pour éviter la répétition du mot « livre » parce que cela serait désagréable à entendre/lire.

Texte 2- Continuité de l'information : « les bœufs »

Texte 2, Consigne(s)/Question(s) :

Les bœufs pleurent bien, ces longs beuglements étaient bien des plaintes, des cris désespérés. Cela, Yoro, l'homme des bœufs, le savait depuis son enfance, mais c'était la première fois qu'il les percevait ainsi, ces pleurs, si forts et si déchirants.

Et il ne pouvait rien faire pour ses bêtes, rien que les suivre dans leur trouble errance.

[...]

Il avait vu la soif et la faim des hommes ; des hommes devenant, s'enfuyant devant eux, en hordes perdues, sans but défini, comme vers la mort.

Il avait vu des bergers affolés vendre leurs troupeaux, pour une bouchée de pain, à des spectateurs venus de la ville, avec des gros camions, tout rafler après de cyniques marchandages.

Aux yeux du berger, les choses semblaient encore plus horribles pour les animaux : partout des bœufs, des moutons, des chèvres maigrissant, fondant littéralement avant de s'écrouler pour ne plus se relever.

Partout des troupeaux décimés, des dépouilles de bêtes que l'on ne dissimulait pas rapidement comme celles des hommes, et qui pourrissaient au soleil, chargeant l'air déjà suffocant d'une fétide odeur de mort.

Et il avait même vu des bœufs se tuer, oui, en se jetant au fond des puits secs, préférant, eux que l'on dit bêtes, la mort à la désespérante vie sans eau.

Cheick C. SOW, *Cycle de sécheresse*, 1983

Consignes proposées

- 1- *Relève les mots et les expressions qui indiquent l'état de santé des bœufs.*
- 2- *De quelle catastrophe parle-t-on au fil de cette description ?*

Réponses attendues

- 1- *Les bœufs beuglent et poussent des cris désespérés, comme des pleurs. Ils maigrissent et s'écroulent. Les troupeaux sont décimés. Des dépouilles pourrissent au soleil. Les bœufs se jettent au fond des puits secs.*
- 2- *D'une grande sécheresse (préférant la mort à la désespérante vie sans eau).*

Texte 3- Continuité de l'information : «les insectes »

Texte 3, Consigne(s)/Question(s) :

Bientôt, ils parvinrent dans un quartier malsain, un bas-fond ceinturé de palmiers et de fromagers ombreux. C'était le royaume des insectes suceurs dont les noirs essaims grouillaient sur les tas d'ordures et dans les maisons. Les mouches souillaient les ustensiles de cuisine, les aliments, s'acharnaient sur les plaies des enfants et parfois, s'engouffraient dans leur bouche. Les chiens agacés tentaient de les happer. Leurs crocs claquaient vainement. Le jour, les piqures des moucherons et des taons vous irritaient l'épiderme ; la nuit, le stylet des moustiques et leur vol acéré vous interdisaient le sommeil. La cabane de Fiogbé, vétuste et branlante, dégageait une odeur de misère.

Jean PLIYA, *L'Arbre fétiche*, Yaoundé, Ed. Clé, 2012

Consignes proposées

- 1- *Relève les éléments indiquant que le quartier dont on parle est infesté d'insectes.*
- 2- *Relève les éléments indiquant que ces insectes sont malsains et dangereux pour la santé.*
- 3- *Relève les expressions qui indiquent que ce quartier est misérable.*

Réponses attendues

- 1- *Royaume des insectes suceurs, noirs essaims, les mouches, les moucherons, les taons, les moustiques.*
- 2- *Les insectes grouillent sur des tas d'ordures et dans les maisons, souillent les ustensiles de cuisine, les aliments, vont sur les plaies et parfois dans la bouche des enfants. Leurs piqures irritent l'épiderme. Ils empêchent de dormir.*
- 3- *Un quartier malsain, les tas d'ordures, les plaies des enfants, la cabane de Fiogbé, vétuste et branlante. Une odeur de misère.*

Texte 4- Continuité de l'information : «un maître »

Texte 4, Consigne(s)/Question(s) :

Un maître impressionnant.

Ce passage trace le portrait du maître, qui, avec une extraordinaire sévérité forme le jeune Samba Diallo.

Sur un signe du maître, il avait laissé sa tablette. Mais il ne bougeait pas, absorbé dans l'examen du maître qu'il voyait maintenant de profil. L'homme était vieux, maigre et émacié, tout desséché par ses macérations. Il ne riait jamais. Les seuls moments d'enthousiasme qu'on pouvait lui voir étaient ceux pendant lesquels, plongé dans ses méditations mystiques, ou écoutant réciter la parole de Dieu, il se dressait tout tendu et semblait s'exhausser du sol comme soulevé par une force intime. Les moments étaient nombreux par contre où, poussé dans une colère frénétique par la paresse ou les bévues d'un disciple, il se laissait aller à des violences d'une brutalité inouïe. Mais ces violences, on l'avait remarqué, étaient fonction de l'intérêt qu'il portait aux disciples en faute. Plus il le tenait en estime, plus folles étaient ses colères. Alors, verges, bâches enflammées, tout ce qui lui tombait sous la main servait au châtiment. Samba Diallo se souvenait qu'un jour, pris d'une colère démente, le maître l'avait précipité à terre et l'avait furieusement piétiné, comme font certains fauves sur leur proie. Le maître était un homme redoutable à beaucoup d'égards. Deux occupations remplissaient sa vie : les travaux de l'esprit et les travaux des champs.

Cheikh Hamidou KANE, *L'Aventure ambiguë*, EDICEF, 1961

Consignes proposées

- 1- *Dis quelle est la personne dont on parle dans le texte.*
- 2- *Relève les mots utilisés pour désigner cette personne dans le texte.*
- 3- *Pourquoi l'auteur les a-t-il employés au lieu d'utiliser chaque fois le même mot ?*

Réponses attendues

- 1- *La personne dont on parle dans le texte est « le maître ».*
- 2- *Les mots utilisés pour désigner cette personne sont : l'homme, il (5 fois), lui (2 fois), ses (3 fois), sa.*
- 3- *L'auteur a employé ces mots pour éviter la répétition du mot « maître » parce que cela serait désagréable à entendre/lire si ce mot était répété.*

Texte 5 - Continuité de l'information et éléments de reprise : « Maïmouna »

Texte 5, Consigne(s)/Question(s) :

Maïmouna

À l'âge innocent, Maïmouna était radieuse : un teint clair d'ambre, des yeux de gazelle. Sa poitrine encore nue, elle avait une taille souple, gracile. De son portrait moral, que dire ! C'était une petite fille rieuse, insouciant. [...] Malgré son âge, Maïmouna avait beaucoup d'amour-propre et entendait réussir dans toutes ses naïves entreprises.

Sa mère, pauvre, l'habillait simplement, mais avec goût. Si les camisoles de Maïmouna n'étaient pas faites de riches étoffes, elles donnaient pourtant à son teint plus d'éclat et de fraîcheur. La mère les faisait coudre sans broderies, ni dentelles. Leur simplicité convenait d'ailleurs fort bien à la petite. Aucun bijou de quelque valeur n'ornait son corps. Maïmouna avait une manière à elle de nouer son pagne. Il n'était jamais solidement fixé, une des extrémités dépassait toujours en bas.

La matinée, elle la consacrait à Nabou sa « dome », une poupée robuste, trapue et malitorne, sans bouche et sans nez, mais affublée d'une perruque de laine et de vêtements soyeux multicolores, comme en portaient les vraies grandes dames du pays de Maïmouna.

Abdoulaye SADJI, *Maïmouna*, Présence africaine, Paris, 1953

Consignes proposées

- 1- Dis quelle est la personne dont on parle dans le texte.
- 2- Relève les mots utilisés pour désigner cette personne dans le texte.
- 3- Pourquoi l'auteur les a-t-il employés au lieu d'utiliser chaque fois le même mot ?

Réponses attendues

- 1- La personne dont on parle dans le texte est « Maïmouna ».
- 2- Les mots utilisés pour désigner cette personne sont : une petite fille rieuse, insouciant ; sa, son ; la petite ; elle (3 fois).
- 3- L'auteur a employé ces mots pour éviter la répétition du prénom « Maïmouna » et apporter des éléments de description sur cette petite fille.

Texte 6- Continuité de l'information et éléments de reprise : « Laure-Anne »

Texte 6, Consigne(s)/Question(s) :

Laure-Anne entre en classe. Cette élève timide tente habituellement de se faire la plus discrète possible. Elle arrive toujours en avance et s'assoit dans le fond de la salle. Aujourd'hui, cette élève modèle a un comportement surprenant ! L'adolescente a oublié ses devoirs. La voilà qui se permet d'interpeler brutalement le professeur. La jeune fille, si effacée les autres jours, se montre bien bavarde. Elle ne tient pas compte des remarques qui lui sont faites, et finit même par sortir de classe avant la fin du cours. Le professeur la rappelle aussitôt.

Philippe Vilain, *Confession d'un timide*, Grasset, 2010

Consignes proposées

- 1- *Dis quelle est la personne dont on parle dans le texte.*
- 2- *Relève les mots utilisés pour désigner cette personne dans le texte.*
- 3- *Pourquoi l'auteur les a-t-il employés au lieu d'utiliser chaque fois le même mot ?*

Réponses attendues

- 1- *La personne dont on parle dans le texte est « Laure-Anne ».*
- 2- *Les mots utilisés pour désigner cette personne sont : cette élève timide, la plus discrète possible, elle (2 fois) , cette élève modèle, l'adolescente, la voilà, la jeune fille, la*
- 3- *L'auteur a employé ces mots pour éviter la répétition du prénom «Laure-Anne» et apporter des éléments de description sur cette jeune fille.*

Texte 7 – Éléments de reprise : « Yèmi »

Texte 7, Consigne(s)/Question(s) :

A partir de ce jour, la réputation de Yèmi connut encore plus de succès. Quelle fille admirable ! disait-on. Si intelligente et si laborieuse ! Une fille qui a toutes les commodités en ville et qui choisit cependant de revenir vivre parmi les siens, quand elle commencera à exercer un métier ! Quelle grandeur d'âme !

On l'aimait pour sa gentillesse, on l'aima encore plus pour sa générosité. Elle allait au champ quand son père avait besoin de ses services, et permettait ainsi à sa mère de mieux s'occuper de sa case et du nouveau bébé qu'elle allaitait en ce moment. Elle accompagnait les femmes à la source d'eau, située à deux kilomètres du hameau. Là aussi, le sort des femmes n'avait pas changé. Elles continuaient de faire plusieurs fois par jour ce long chemin, pour approvisionner leurs familles de cette eau pure, véritable source de la vie pour l'homme. Yèmi était si occupée qu'elle n'avait plus le temps de rêver.

Adélaïde Fassinou, *Yèmi ou le miracle de l'amour*, Les Editions du Flamboyant, 2000

Consignes proposées

- 1- Dis quelle est la personne dont on parle dans le texte.
- 2- Relève les mots utilisés pour désigner cette personne dans le texte.
- 3- Pourquoi l'auteur les a-t-il employés au lieu d'utiliser chaque fois le même mot ?

Réponses attendues

- 1- La personne dont on parle dans le texte est «Yèmi».
- 2- Les mots utilisés pour désigner cette personne sont : fille admirable, une fille, elle (4 fois), l' (2 fois), son, sa.
- 3- L'auteur a employé ces mots pour éviter la répétition du prénom « Yèmi », ce qui permet d'alléger le style.

Texte 8- Continuité de l'information et éléments de reprise : «Zadig – La reine »

Texte 8, Consigne(s)/Question(s) :

La reine reconnut Zadig. Elle poussa un cri et tomba évanouie au sol. Lorsqu'elle rouvrit les yeux et reprit ses esprits, il se jeta à genoux devant la reine. Elle le releva et le fit asseoir. Elle entreprit alors de faire le récit de ses malheurs mais il ne cessait de l'interrompre et de lui poser des questions.

Voltaire, *Zadig*, 1747

Consignes proposées

- 1- Dans ce texte, souligne d'un trait les mots utilisés pour désigner la reine.
- 2- Dans ce texte, souligne de 2 traits les mots utilisés pour désigner Zadig.

Réponses attendues

La reine reconnut Zadig. Elle poussa un cri et tomba évanouie au sol. Lorsqu'elle rouvrit les yeux et reprit ses esprits, il se jeta à genoux devant la reine. Elle le releva et le fit asseoir. Elle entreprit alors de faire le récit de ses malheurs mais il ne cessait de l'interrompre et de lui poser des questions.

3.2.2. Textes pour les remédiations classe de 4^e

Classe : 4^e

Domaine de remédiation n°1 : les temps du passé

Texte 1 – Les temps du passé : imparfait

Texte 1, Consigne(s)/Question(s) :

Arrivés à l'arrêt de la plage, en face d'un casino rongé d'humidité, on prenait place solennellement, émotifs et peu dégourdis, sur des chaises de fer devant une table verte. Au garçon de la petite baraque, qui s'appelait « Au kass'krout's », on demandait timidement une bouteille de bière, des assiettes, des fourchettes et, pour se le concilier, des olives vertes. Le garçon parti, c'est-à-dire le danger passé, on se souriait avec satisfaction, ma mère et moi, un peu empotés. Elle sortait alors les provisions emballées et elle me servait, avec quelque gêne si d'autres consommateurs nous regardaient, toutes sortes de splendeurs orientales, boulettes aux épinards, feuilletés au fromage, boutargue, rissoles aux raisins de Corinthe et autres merveilles. Elle me tendait une serviette un peu raide, amoureusement repassée la veille par ma mère si heureuse de penser, tandis qu'elle repassait en fredonnant un air de Lucie de Lamarmor, qu'elle irait demain avec son fils au bord de la mer.

Albert Cohen, *Le livre de ma mère*, Gallimard, 1954

Consignes proposées

- 1- Quel est le temps verbal dominant dans ce texte ?
- 2- Relève tous les verbes conjugués à ce temps de l'indicatif.
- 3- Quand emploie-t-on ce temps du passé dans un récit ?

Réponses attendues

- 1- L'imparfait de l'indicatif.
- 2- Prenait, s'appelait, demandait, se souriait, sortait, servait, tendait, repassait.
- 3- L'imparfait de l'indicatif indique que l'action s'est déroulée dans le passé. Il est utilisé pour décrire des actions passées qui sont en cours, répétées ou habituelles. Il sert également à établir le contexte ou l'arrière-plan d'une histoire. Il permet de rédiger de longs portraits et des scènes détaillées.

Texte 2 – Les temps du passé : imparfait et passé simple

Texte 2, Consigne(s)/Question(s) :

La calomnie

Un voyageur passait à cheval dans un bois ; un chien qui dormait sur la route fut réveillé en sursaut par le bruit et se mit aussitôt à aboyer, à sauter autour du cheval, à lui mordiller les jarrets. Le cheval prit le galop. Le voyageur, furieux de cette rencontre, dit au chien, qui s'amusait à courir à sa suite : « Je n'ai pas d'arme à la main pour me débarrasser de toi, mais j'ai dans la bouche un moyen de vengeance assuré. » Lorsqu'ils furent arrivés au bourg, le voyageur cria : « Au chien enragé ! » A ce cri, les habitants sortirent de leurs maisons avec des bâtons, des fourches, des fusils, et le pauvre chien fut immédiatement assommé.

Quelle est l'arme dont le voyageur s'était servi ? La calomnie qui tue parfois plus sûrement qu'une arme à feu.

J. STEEG, *Morale et Instruction civique*, Nathan, édit., 1882

Consignes proposées

- 1- Dans le premier paragraphe, relève les verbes conjugués à l'imparfait de l'indicatif.
- 2- Dans le premier paragraphe, relève les verbes conjugués au passé simple de l'indicatif.
- 3- Quand emploie-t-on ces deux temps du passé dans un récit ?

Réponses attendues

- 1- Verbes à l'imparfait de l'indicatif : *passait, dormait, s'amusait.*
- 2- Verbes au passé simple de l'indicatif : *se mit, prit, dit, cria, sortirent, fut.* (A noter que les verbes « se réveiller » et « arriver » sont au passé antérieur : « fut réveillé », « furent arrivés ».)
- 3- On utilise l'imparfait de l'indicatif pour la narration des actions secondaires (en arrière-plan), qui ne font pas avancer véritablement l'histoire. On utilise le passé simple pour la narration d'actions principales, qui font avancer l'histoire (actions de premier plan).

Texte 3 – Les temps du passé : imparfait et passé simple

Texte 3, Consigne(s)/Question(s) :

Peu à peu la forêt s'épaissit. Aux épineux succédèrent des lauriers odoriférants, des cèdres rouges, des pins. Les troncs des arbres morts et pourrissants formaient un tel amoncellement que Robinson rampait dans des tunnels végétaux, tantôt marchait à plusieurs mètres au-dessus du sol, comme sur des passerelles naturelles. L'enchevêtrement des lianes et des rameaux l'entourait comme d'un filet gigantesque. Dans le silence écrasant de la forêt, le bruit qu'il faisait en progressant éclatait avec des échos effrayants. Non seulement il n'y avait pas la moindre trace humaine, mais les animaux eux-mêmes semblaient absents de ces cathédrales de verdure qui se succédaient devant ses pas.

Michel Tournier, *Vendredi ou les limbes du Pacifique*, 1967

Consignes proposées

- 1- Quels sont les deux temps du passé utilisés dans ce récit ?
- 2- Que signale l'emploi des deux verbes au passé simple de l'indicatif dans cette narration ?

Réponses attendues

- 1- L'imparfait et le passé simple de l'indicatif.
- 2- L'emploi des deux verbes au passé simple (*s'épaissit, succédèrent*) à l'amorce du paragraphe marque le changement des paysages naturels que traverse Robinson au cours de son déplacement.

Texte 4 – Les temps du passé : imparfait et passé simple

Texte 4, Consigne(s)/Question(s) :

Enfants de riches, enfants de pauvres

La mère de Jean-Christophe est employée dans une famille de riches bourgeois. Un jour, on emmène le jeune garçon au jardin pour jouer avec les enfants de la maison.

Ils se mirent à jouer. Comme Christophe commençait à se rassurer un peu, le petit bourgeois tomba en arrêt devant lui, et, touchant son habit, il dit :

- Tiens, c'est à moi ! Christophe ne comprenait pas. Indigné de cette prétention que son habit fût à un autre, il secoua la tête avec énergie pour nier.

- Je le reconnais bien ! fit le petit ; c'est mon vieux veston bleu ; il y a une tache là.

Et il y mit le doigt. Puis, continuant son inspection, il examina les pieds de Christophe et lui demanda avec quoi étaient faits les bouts de ses souliers rapiécés. Christophe devint cramoisi. La fillette fit la moue et souffla à son frère - Christophe l'entendit - que c'était un pauvre. Christophe en retrouva la parole. Il crut combattre victorieusement cette opinion injurieuse en bredouillant d'une voix étranglée qu'il était le fils de Melchior Krafft, et que sa mère était Louisa la cuisinière. Il lui semblait que ce titre était aussi beau que quelque autre que ce fût, et il avait bien raison. Mais les deux autres petits, que d'ailleurs la nouvelle intéressa, ne parurent pas l'en considérer davantage. Ils prirent au contraire un ton de protection. Ils lui demandèrent ce qu'il ferait plus tard, s'il serait aussi cuisinier ou cocher ; Christophe retomba dans son mutisme. Il sentait comme une glace qui lui pénétrait le cœur. Enhardis par son silence, les deux petits riches, qui avaient pris brusquement pour le petit pauvre une de ces antipathies d'enfant, cruelles et sans raison cherchèrent quelque moyen amusant de le tourmenter. [...]

La fillette était particulièrement acharnée. Elle remarqua que Christophe avait peine à courir à cause de ses vêtements étroits ; et elle eut l'idée raffinée de lui faire accomplir des sauts d'obstacles. On fit une barrière avec des petits bancs, et on mit Christophe en demeure de la franchir. Le malheureux garçon n'osa pas dire ce qui l'empêchait de sauter ; il rassembla ses forces [...] sauta et tomba. Ses pieds se prirent dans l'obstacle ; [...] il s'écorcha les mains, son vêtement éclata aux genoux et ailleurs. Il était malade de honte ; il entendait les deux enfants danser de joie autour de lui ; il souffrait d'une façon atroce. Il sentait qu'ils le méprisaient... pourquoi ? Christophe essaya de se relever ; le petit bourgeois le poussa et le fit tomber ; la petite lui donna des coups de pied... Alors une rage le prit : c'était trop de malheurs : sa figure qui le brûlait, son bel habit déchiré, une catastrophe pour lui ! ...et comme ils revenaient à la charge, il fonça tête baissée sur eux, gifla la petite fille, et jeta d'un coup de poing le garçon au milieu d'une plate-bande [...]

Romain Rolland, *Jean-Christophe - L'Aube* », Librairie Ollendorff, 1904

Consignes proposées

- 1- Identifie les temps verbaux dominants du texte.
- 2- Dans la séquence : « Ils se mirent à jouer... il secoua la tête pour nier » :
 - a) identifie les verbes qui évoquent une action passée soudaine et ponctuelle.
 - b) identifie les verbes qui expriment une action dont la durée n'est pas précisée.
 - c) nomme le temps utilisé dans chaque cas.

Réponses attendues

- 1- Les temps verbaux dominants sont : le passé simple et l'imparfait de l'indicatif.
- 2- a) Les verbes qui évoquent une action soudaine et ponctuelle :
se mirent, tomba, dit, secoua.
b) Les verbes qui expriment une action dont la durée n'est pas précisée :
commençait, comprenait.
c) Le temps utilisé dans chaque cas : Les verbes du (a) sont au passé simple de l'indicatif et ceux du (b) sont à l'imparfait de l'indicatif.

Texte 5 – Les temps du passé

Texte 5, Consigne(s)/Question(s) :

A l'école, nous gagnions nos places, filles et garçons mêlés, réconciliés et, sitôt assis, nous étions toute oreille, toute immobilité, si bien que le maître donnait ses leçons dans un silence impressionnant. Et il eût fait beau voir que nous eussions bougé ! Notre maître était comme du vif-argent : il ne demeurait pas en place; il était ici, il était là, il était partout à la fois et sa volubilité eût étourdi des élèves moins attentifs et nous l'étions sans nous forcer : pour tous, quelques jeunes que nous fussions, l'étude était chose sérieuse, passionnante; nous n'apprenions rien qui ne fût étrange, inattendu et comme venu d'une autre planète; et nous ne nous lassions jamais d'écouter.

Camara Laye, *L'enfant noir*, Plon, 1953

Consignes proposées

- 1- Quels sont les temps verbaux utilisés dans la première phrase ? Pourquoi ?
- 2- Dans la deuxième phrase l'auteur utilise le plus-que-parfait du subjonctif. Relève ces deux verbes. Pourquoi l'auteur utilise-t-il ce temps rare du subjonctif ? Quelle impression cela donne-t-il ?
- 3- Trouve un autre verbe conjugué à ce temps rare dans la suite du texte.

Réponses attendues

- 1- Les verbes sont à l'imparfait : « gagnions », « étions », « donnait ». L'imparfait sert à décrire une habitude : l'ambiance calme, régulière, dans la classe.
- 2- Les deux verbes : « eût fait » : plus-que-parfait du subjonctif (faire), « eussions bougé » : plus-que-parfait du subjonctif (bouger). C'est un temps rare et littéraire, du mode subjonctif, souvent utilisé dans des tournures soutenues ou anciennes. Ce temps exprime une hypothèse irréaliste ou une exagération. Cela donne un ton solennel et un peu ironique, comme pour dire : « Il aurait vraiment fallu oser bouger ! ». L'auteur insiste sur le respect total des élèves et leur attention extrême.
- 3- « eût étourdi » : plus-que-parfait du subjonctif (étourdir).

Texte 6 – Présence du sujet énonciateur**Texte 6, Consigne(s)/Question(s) :**

Partagé entre mes deux familles où j'étais également comblé, entre mon frère aîné Hammadoun, que j'admirais, et mon gracieux petit frère Mohammed el Ghaali dont j'étais le protecteur, entre mes deux maîtres Tierno Bokar et Koulel dont chacun m'apportait, dans son domaine respectif, tout ce qui pouvait le mieux enrichir l'esprit d'un enfant, entre mes camarades garçons et nos charmantes Valentines, j'étais vraiment l'un des enfants les plus heureux de Bandiagara, la ville dont les enfants étaient les petits rois. Un drame inattendu vint tout faire chanceler...

Amadou Hampaté Bâ, *Amkoulel l'enfant peul*, Mémoires, Actes Sud, 1993

Consignes proposées

- 1- Relève les mots qui montrent que le narrateur parle de lui-même. Cherche les pronoms, adjectifs possessifs qui le désignent et les verbes qui racontent ce qu'il a vécu.
- 2- Explique pourquoi le narrateur utilise le « je » pour raconter son histoire. Indique quel effet cela produit.

Réponses attendues

- 1- Le narrateur utilise plusieurs marques pour montrer qu'il parle de lui-même :
 - Pronoms personnels : « je → j' », « moi ».
 - Adjectifs possessifs : « mes deux familles », « mon frère aîné », « mon gracieux petit frère », « mes camarades »
 - Verbes à la première personne : « j'étais comblé », « j'admirais », « j'étais le protecteur », « j'étais vraiment l'un des enfants les plus heureux »
- 2- Le narrateur utilise le « je » pour raconter un moment heureux de son enfance. Le « je » rend le texte intime et touchant : on entre dans la mémoire de l'auteur.

Texte 7 – Présence du sujet énonciateur

Texte 7, Consigne(s)/Question(s) :

Je grelotte, le feu est sur le point de s'éteindre. Le vent de l'automne s'engouffre dans mon manteau déchiré dont les pièces virevoltent comme autant de diables grimaçants. La pluie tombe et tambourine autour de moi, elle gronde et crépite, on dirait qu'une peau de tambour est tendue sur le monde. Voilà une nuit où il ferait bon se réchauffer près du feu de camp.

Léo Perutz, *La Troisième Balle*, Librairie Arthème Fayard, 1987

Consignes proposées

- 1- Relève les mots qui marquent la présence du narrateur.
- 2- Explique pourquoi le narrateur utilise le « je » pour raconter son histoire. Montre comment cela permet de partager ses sensations, son malaise, et de rendre le texte plus vivant.

Réponses attendues

- 1- Le narrateur utilise plusieurs marques de sa présence : Pronoms personnels : « je », « moi » ; Adjectif possessif : « mon » ; Verbe à la première personne : « je grelotte » ; Expressions : « autour de moi », « mon manteau déchiré ».
- 2- Le narrateur utilise le « je » pour plonger le lecteur dans son expérience. Cela permet de faire ressentir son malaise dans le froid, le vent, la pluie. Grâce au « je », le lecteur partage les émotions que ressent le narrateur dans son « manteau déchiré » et imagine facilement la scène.

Texte 8 – Présence du sujet énonciateur

Texte 8, Consigne(s)/Question(s) :

Cette blessure de Malingué Mory est bien fâcheuse en vérité. Depuis de longs mois, il ne désirait qu'une seule chose : que je l'accompagne à Sanankoro, juste le temps de refaire le toit et la clôture de la maison paternelle. Cela, il le disait avec tant d'émotion qu'il finit par me convaincre. Et, c'était décidé, Samory y avait consenti. Nous devions partir après cette bataille... Mais tu connais Samory ! Il est d'humeur changeante, c'est l'un des traits de son caractère qui s'accroît le plus avec l'âge. Je gage qu'avec la guérison de Malingué Sory, il s'opposera à notre départ. Tiens ! je l'entends d'ici : « Refaire le toit de la maison de Lanfia Touré, pure vanité ! Et pourquoi ne pas reconstruire tout le Ouassoulou et le village que les Blancs brûlent sur leur passage. » Il ajoutera, et ce sera un argument de poids : « Si tous les sofas se mettaient en tête d'imiter mes frères ... » Que devrai-je à cela ?

Massa M. Diabaté, *Une si belle leçon de patience*, ORTF-DAEC, 1972

Consignes proposées

- 1- Cite les personnages du texte.
- 2- Relève :
 - a) Les pronoms qui montrent que le narrateur est présent dans le texte.
 - b) Les autres indices qui montrent que le narrateur est présent dans le texte.
- 3- Indique ceux qui, parmi ces indices, traduisent un sentiment, un jugement ou une opinion.

Réponses attendues

- 1- Malingué Mory ; Samory, Lanfia Touré ; Je.
- 2- Les indices qui montrent que le narrateur est présent dans le texte sont :
 - Je, me, mon, nous.
 - Notre.
 - « bien fâcheuse » ; « je gage qu' » ; « Mais tu connais Samory ! » ; « Tiens ! » ; « et ce sera un argument de poids » ; « il est d'humeur changeante ».
- 3- Ceux qui, parmi ces indices, traduisent un sentiment, un jugement ou une opinion.
 - Un sentiment : « Mais tu connais Samory ! » ; « Tiens ! »
 - Un jugement : « bien fâcheuse » ; « il est d'humeur changeante »
 - Une opinion : « je gage qu' »

Texte 9- Présence/intervention du sujet énonciateur "c'était un petit sentimental"

Texte 9, Consigne(s)/Question(s) :

En plus de son intelligence, Josaphat avait une mémoire extraordinaire. Il n'oubliait jamais rien et était la mémoire de sa mère. Il l'adorait d'ailleurs et, malgré ses cris, lui était très attaché. Dès qu'elle s'absentait pendant quelques jours pour une cérémonie familiale au village, ou encore pour une raison professionnelle, Josaphat sentait un vide terrible l'envahir. On le voyait tourner en rond dans la maison, entrer dans sa chambre, en ressortir, puis retourner se coucher dans son lit comme pour en respirer les senteurs. C'était un petit sentimental, ce cher enfant. Il avait le cœur dans la main, et si cela ne dépendait que de lui seul, le monde aurait un visage plus humain.

Adélaïde Fassinou, *Yémi ou le miracle de l'amour*, Editions du Flamboyant, 2000

Consignes proposées

- 1- Relève dans le texte des passages où le narrateur donne son opinion sur Josaphat.
- 2- Dis si le narrateur est neutre ou s'il participe à l'histoire en donnant son avis.

Réponses attendues

- 1- Passages exemples : « C'était un petit sentimental, ce cher enfant. », « si cela ne dépendait que de lui seul, le monde aurait un visage plus humain »
- 2- Le narrateur n'est pas neutre. Il donne son avis sur Josaphat et le décrit avec émotion. Il intervient dans l'histoire en faisant part de commentaires personnels.

3.2.2. Textes pour les remédiations classe de 3^e

Classe : 3^e

Domaine de remédiation n°1 : Présence du sujet énonciateur

Texte 1 – Présence du sujet énonciateur

Texte 1, Consigne(s)/Question(s) :

Mon affaire était inscrite à la dernière session de la cour d'assises et cette session se terminerait avec le mois de juin. Les débats se sont ouverts avec au dehors, tout le plein du soleil. Mon avocat m'avait assuré qu'ils ne dureraient pas plus de deux ou trois jours. « D'ailleurs, avait-il ajouté, la cour sera pressée parce que votre affaire n'est pas la plus importante de la session. Il y a un parricide qui passera tout de suite après. »

A sept heures et demie du matin, on est venu me chercher et la voiture cellulaire m'a conduit au palais de justice.

Albert Camus, *L'Étranger*, II, Gallimard, 1942

Consignes proposées

- 1- Relève les mots qui indiquent que le narrateur est présent dans le récit.
- 2- Observe les phrases suivantes : « Mon avocat m'avait assuré qu'ils ne dureraient pas plus de deux ou trois jours. » ; « D'ailleurs, avait-il ajouté, la cour sera pressée parce que votre affaire n'est pas la plus importante. » Dis si le narrateur donne son avis ou s'il rapporte simplement ce qu'on lui a dit. Justifie ta réponse avec un exemple.

Réponses attendues

- 1- Le narrateur marque sa présence en utilisant les pronoms personnels : « je », « moi », « me » ; l'adjectif possessif : « mon ». Le narrateur utilise la première personne du singulier (« mon », « m' ») pour raconter sa propre histoire. Il est donc le personnage principal et le sujet énonciateur.
- 2- Dans ces phrases, le narrateur ne donne pas son avis personnel. Il rapporte ce que l'avocat lui a dit. Il reste neutre et factuel. Les verbes « m'avait assuré » et « avait-il ajouté » montrent qu'il cite les paroles de quelqu'un d'autre.

Texte 2 – Présence du sujet énonciateur

Texte 2 , Consigne(s)/Question(s) :

L'illusion d'un départ.

Ma Carnélia, voilà...euh..., je suis venu te dire que je m'en vais. C'est vrai, je pars. Yaguine aussi va partir. Nous partons, mais nous reviendrons, comme le criquet pèlerin à la saison des récoltes. Nous reviendrons riches, Mama. Très riches même. On dit qu'au pays du Blanc, même ceux qui ne travaillent pas ont de quoi boire et manger. Et puis, je voulais te dire, Ma Carnélia : il faut bien que nous partions d'ici ; les choses sont devenues sans tête ni queue, plus rien ne marche comme on s'y attendait. L'école, pour apprendre à se construire, l'hôpital pour soigner tes maladies. Même la pluie se fait rare. Tout est fermé. La guerre a tout fermé. Et Yaguine et moi, on n'a plus envie de traîner dans les rues à rêver que cette guerre... d'idiots s'arrête, qui sait quand, et que l'école reprenne, que l'hôpital de nouveau ouvre son portail pour t'y emmener chercher tes médicaments. Si au moins nous allions à l'école encore, mais non... Ma Carnélia, dans les rues, ne traînent plus que les hommes-chiens, ceux qui fument et boivent et te disent : « Hé, petit, si tu venais à la guerre avec nous, tu auras tout, les villas des riches commerçants, des femmes en veux-tu en voilà, puisqu'on te donnerait un gros fusil ! » Et puis je voulais te dire, Ma Carnélia... (Aparté) ça, j'en suis certain, ça va lui faire vraiment plaisir... oui, je voulais te dire : « Yaguine et moi on a pensé t'acheter la voiture de tes rêves. Une grosse voiture, comme celle de Zoba, le trafiquant. Une grosse Mercedes blanche, qui fait vroom et beaucoup de poussière à son passage. Oh ne dis pas non ! Maintenant qu'on est devenus riches, on peut enfin t'offrir tout ce que tu désirais. Désormais, tu n'iras plus à pied. Après tout, tu as été pour nous une Mama formidable [...] »

Quand j'étais gosse, je rêvais de prendre l'avion. Comme cela. On jouait dans la rue, on les voyait passer au-dessus de nos têtes. Alors on les prenait. Il y en avait assis sur les roues, accroché à une aile, d'autres debout sur la carlingue comme un personnage de BD, hurlant au monde entier : Zembla ! Spider Man, j'arrive. Le désespoir, monsieur, ça s'appelait ; désespoir de gosses mal nés, mal lunés, mal tombés. Les sables du souvenir sont trop loin à présent [...]

Kangni ALEM, *Atterrissage*, Babelio, 1985

Consignes proposées

- 1- Relève les marques de la première personne et les adresses à un destinataire : Qui parle ? A qui ? Comment le texte montre-t-il que le narrateur est aussi un personnage ?
- 2- Par la phrase « ça, j'en suis certain, ça va lui faire vraiment plaisir... », comment le narrateur montre-t-il qu'il intervient personnellement dans le récit ?

Réponses attendues

- 1- Quelques exemples: « je suis venu te dire que je m'en vais », « Yaguine et moi on a pensé t'acheter... », « je rêvais de prendre l'avion », « je voulais te dire », « Ma Carnélia » (répété plusieurs fois). Le narrateur utilise la première personne (« je », « nous », « on ») et s'adresse directement à « Ma Carnélia », probablement sa mère. Cela montre qu'il est à la fois personnage et narrateur. Le texte prend la forme d'un monologue intime, dans lequel il exprime ses émotions (tristesse, colère, espoir) et ses jugements sur la guerre et la vie dans son pays.
- 2- Le narrateur utilise « ça, j'en suis certain... » pour exprimer une opinion personnelle. Il ne se contente pas de raconter : il commente son propre discours, comme s'il pensait à voix haute, ce qui renforce sa présence dans le récit.

Texte 3 – Présence du sujet énonciateur

Texte 3, Consigne(s)/Question(s) :

Exorcisme

C'était un jour ensoleillé, un jour de saison sèche où les travaux des champs laissaient un peu de répit aux paysans. Je revenais de tournée, dans le tintamarre métallique de ma grosse sanitaire, assommé tous ensemble par la chaleur et par la fatigue d'une harassante journée de travail. J'entendis pourtant, venant d'un village à l'écart de la route, un bruit de tam-tam au rythme bizarre, sur la nature duquel mon chauffeur, qui était pourtant originaire de la région, demeurait tout bonnement évasif. J'étais jeune et curieux. Je décidai d'y aller voir. [...]

De quoi s'agissait-il ? Tout simplement d'une cérémonie d'exorcisme, en vue de guérison d'un malade. Le malade était dans la case et la scène était organisée dans sa cour pour chasser les mauvais esprits responsables du mal. Personne ne devrait s'étonner de cette vision surnaturelle de maladie. [...] Cette conception est planétaire, ou tout au moins le fut. Elle persiste dans notre Afrique aujourd'hui, mais elle a imprégné plus ou moins intensément, à différentes époques, la pensée populaire en tous points de la gloire.

Théodore D'ALMEIDA, *l'Afrique et son médecin*, CLE, 1974

Consignes proposées

- 1- Indique le moment de la journée où l'action se déroule et justifie ta réponse à l'aide des éléments textuels.
- 2- Dis si le narrateur est natif de ce milieu. Justifie ta réponse par un indice tiré du texte.
- 3- Les populations de ce village ont-elles eu recours à la médecine moderne ? Justifie ta réponse par un passage du texte.
- 4- Quel est le métier du narrateur ? Relève les indices qui le prouvent.

Réponses attendues

- 1- L'action se déroule en fin de journée.
Indice : « la fatigue d'une harassante journée de travail »
- 2- Non, le narrateur n'est pas natif du village.
indices : « J'entendis pourtant [...] mon chauffeur, qui était pourtant originaire de la région, demeurait tout bonnement évasif ».
- 3- Non, les populations n'ont pas eu recours à la médecine moderne.
Indices : « De quoi s'agissait-il ? Tout simplement d'une cérémonie d'exorcisme. » ; « Chasser les mauvais démons responsables du mal »...
- 4- Le narrateur est un agent de santé.
Indice : « Je revenais de tournée, dans le tintamarre métallique de ma grosse sanitaire ».

Texte 4 – Inférence : Le sort de Dossou

Texte 4, Consigne(s)/Question(s) :

Enfin, l'iroko fut rendu. La frondaison se mit à osciller comme le mât d'un bateau en temps de cyclone. Un craquement sourd comme un râle d'agonisant signala que le support venait de céder. Dossou se trouvait dans le sentier, juste à hauteur de l'arbre. Le tronc, brusquement, s'affaissa. Le parasol vert noirâtre bascula en direction du sentier. La panique figea sur place les assistants. Au cri d'angoisse qui jaillit des poitrines, Dossou se retourna d'un bloc. Il eut à peine le temps de comprendre l'imminence du danger qui le visait. La feinte de l'adversaire le stupéfia. Désespéré, il voulut fuir, mais sa jambe éclopée ne suivit pas l'élan de tout l'être qui tentait d'éviter le choc mortel. Au lieu de regarder, avant d'amorcer sa course claudicante, dans quel sens l'arbre allait tomber, il tourna le dos. La puissance de choc étant décuplée par l'accélération au niveau de la ramure, une terrible volée le plaqua au sol. La rafale provoquée par la chute et le fracas des branches étouffèrent le cri inhumain qu'il allait jeter. Des feuilles déchiquetées et des insectes dérangés voltigèrent dans un tourbillon désordonné. Puis subitement, il se fit un silence si absolu qu'on entendit le ricanement d'un toucan. Tout le monde, comme hébété, semblait attendre que Dossou se relevât de dessous les branchages. Quand il fut certain qu'on entendrait plus le moindre gémissement, les hommes s'animèrent à la fois, ainsi que des termites en déroute.

Jean Pliya, *L'Arbre fétiche*, Clé, 1971

Consignes proposées

- 1- *A partir des indices présents dans le texte, quel est le travail en cours ? Justifie ta réponse avec deux éléments précis du texte.*
- 2- *Pourquoi les personnages sont-ils figés après la chute de l'arbre ? Que peut-on deviner sur ce qu'ils espèrent ou redoutent ?*
- 3- *Que peut-on déduire sur l'état de Dossou à la fin du texte ? Appuie ta réponse sur les passages qui suggèrent son sort sans le dire directement.*

Réponses attendues

- 1- *Il s'agit de l'abattage d'un arbre, probablement dans le cadre d'un travail forestier. Justifications possibles : le texte parle de « l'iroko » (un arbre), de « frondaison », de « tronc », de « chute », de « ramure » : ce sont des termes liés aux arbres. L'expression « Enfin, l'iroko fut rendu » suggère que l'arbre était préparé pour tomber. La présence d'« assistants » et d'un « sentier » indique une scène collective, organisée autour d'un travail physique.*
- 2- *Les personnages sont figés car ils sont choqués et inquiets. Ils espèrent que Dossou va se relever, mais ils redoutent qu'il soit gravement blessé ou mort. Justifications possibles : Le mot « hébété » montre leur sidération. L'attente silencieuse indique qu'ils craignent le pire mais n'osent pas l'affirmer. Le fait qu'ils « semblent attendre » montre une tension entre espoir et peur.*
- 3- *On peut déduire que Dossou est mort. Justifications possibles : L'absence totale de gémissement suggère qu'il ne respire plus. Le silence absolu, suivi du ricanement du toucan, renforce l'idée d'une fin brutale. La phrase « les hommes s'animèrent à la fois » montre qu'ils attendaient un signe de vie, et qu'en l'absence de ce signe, ils comprennent que tout est fini. Plus haut dans le texte, on avait mentionné l'imminence d'un « choc mortel ».*

Texte 5 – Inférence : Le métier de Banda

Texte 5, Consigne(s)/Question(s) :

Banda vidait lentement son sac dans l'appareil de bois. Il ne pouvait détacher ses yeux des fèves qui, en roulant les unes sur les autres, faisaient un bruit de feuilles mortes qu'on piétine. Comme il les aimait ces fèves-là ! Il lui semblait qu'ils étaient sortis de son sein tant il avait mis de lui-même pour les obtenir, pour les créer, et en faire ce qu'ils étaient aujourd'hui, si rouges, si sèches. Son cacao était bon, incontestablement. Ces yeux rencontrèrent ceux du fonctionnaire. Celui-ci plongea son bras jusqu'au coude dans les fèves. Il y fourragea longuement, retira une pleine poignée qu'il étreignit plusieurs fois de sa main... Il ne disait rien. Pour être sèches, elles sont sèches, songea le jeune homme qui décrocha un bref regard triomphal à Sabina. Le contrôleur s'était mis à sélectionner les fèves, une à une, sans arrêt, avec application ; son couteau lançait de menus éclairs. Il avait le visage fermé, l'œil rétréci.

Eza Boto, *Ville cruelle*, Présence Africaine, 1954

Consignes proposées

- 1- Précise le lieu où se déroule l'action.
- 2- Quelle est la profession de Banda ?
- 3- Dis le sentiment qui l'anime au moment où le contrôleur vérifiait sa production. Justifie ta réponse par des indices tirés du texte.
- 4- Dis si, selon le contrôleur, la récolte de Banda est de bonne qualité. Justifie ta réponse en relevant les indices du texte.

Réponses attendues

- 1- L'action se déroule dans un point de vente de cacao.
- 2- Banda est agriculteur, paysan, producteur de cacao.
- 3- Banda est fier, satisfait, content....
Indices : « décocha un bref regard triomphal à Sabina. » ; « comme il les aimait, ces fèves-là ! » ; « il lui semblait qu'ils étaient sortis de son sein... »...
- 4- Selon le contrôleur, la récolte de Banda n'est pas de bonne qualité.
indices : « il avait le visage fermé, l'œil rétréci » ; « il ne disait rien »

Texte 6 – Inférence : Noémie

Texte 6, Consigne(s)/Question(s) :

Noémie se réveille en sursaut : « Zut, je n'ai pas entendu le réveil... Quoi ? 7 heures moins le quart ? Mon Dieu ! Je vais être en retard à l'école !! » Elle se débarbouille, s'habille vite et prend son cartable. Elle n'a même pas le temps de manger ou de boire quelque chose. La voilà dans la rue. Elle court, court très vite. Tout à coup, elle s'arrête, regarde autour d'elle : personne, les rues sont désertes, le soleil n'est pas encore levé. « Ce n'est pas possible, j'ai fait tout ça pour rien... » se dit-elle en retournant tranquillement chez elle.

Extrait de : *doc-CAFIPEMF, Jeux pour inférer, ac-clermont.fr*

Consignes proposées

- 1- *A partir des indices présents dans le texte, que peut-on déduire sur l'heure réelle à laquelle Noémie s'est réveillée ?*
- 2- *Pourquoi Noémie pense-t-elle qu'elle va être en retard ? Que peut-on deviner sur son état d'esprit au moment du réveil ?*
- 3- *A la fin du texte, Noémie se dit : « Ce n'est pas possible, j'ai fait tout ça pour rien... » Que peut-on déduire sur la situation ?*

Réponses attendues

- 1- *Elle croit qu'il est « 7 heures moins le quart », mais les rues sont désertes et le soleil n'est pas levé. Cela suggère qu'elle a mal lu l'heure ou que son horloge est en avance.*
- 2- *Elle est paniquée et croit être en retard pour l'école. Elle s'exclame « Mon Dieu ! Je vais être en retard ! » et part précipitamment sans manger. Cela montre qu'elle est stressée, agit dans l'urgence, sans vérifier les faits.*
- 3- *Il est encore très tôt. Les rues sont vides, le soleil n'est pas levé, personne n'est dehors. Noémie s'est levée trop tôt, pensant être en retard, alors que la journée n'a pas encore commencé.*

Texte 8, Consigne(s)/Question(s) :

Exorcisme

C'était un jour ensoleillé, un jour de saison sèche où les travaux des champs laissaient un peu de répit aux paysans. Je revenais de tournée, dans le tintamarre métallique de ma grosse sanitaire, assommé tous ensemble par la chaleur et par la fatigue d'une harassante journée de travail. J'entendis pourtant, venant d'un village à l'écart de la route, un bruit de tam-tam au rythme bizarre, sur la nature duquel mon chauffeur, qui était pourtant originaire de la région, demeurait tout bonnement évasif. J'étais jeune et curieux. Je décidai d'y aller voir. [...]

De quoi s'agissait-il ? Tout simplement d'une cérémonie d'exorcisme, en vue de guérison d'un malade. Le malade était dans la case et la scène était organisée dans sa cour pour chasser les mauvais esprits responsables du mal. Personne ne devrait s'étonner de cette vision surnaturelle de maladie. [...] Cette conception est planétaire, ou tout au moins le fut. Elle persiste dans notre Afrique aujourd'hui, mais elle a imprégné plus ou moins intensément, à différentes époques, la pensée populaire en tous points de la gloire.

Théodore D'ALMEIDA, *l'Afrique et son médecin*, CLE, 1974

Consignes proposées

- 1- Que peut-on déduire sur le métier du narrateur ? Appuie ta réponse sur un ou deux éléments du texte.
- 2- Pourquoi le narrateur décide-t-il d'aller voir ce qui se passe dans le village ? Que peut-on deviner sur son caractère ou son état d'esprit ?
- 3- Que peut-on comprendre de la vision de la maladie dans ce village ? En quoi cette conception est-elle différente de celle qu'on trouve dans la médecine moderne ?
- 4- Quelle est la position du narrateur face à cette vision de la maladie ? Peut-on dire qu'il partage cette conception ? Justifie ta réponse par des éléments du texte.

Réponses attendues

- 1- Le narrateur est médecin. On peut le déduire grâce à plusieurs indices : Il parle d'une « tournée » et d'un véhicule « grosse sanitaire », ce qui évoque une tournée médicale en zone rurale. Il mentionne « une harassante journée de travail », ce qui suggère un métier exigeant physiquement. A la fin du texte, il évoque la maladie et la médecine moderne, ce qui confirme son expertise médicale.
- 2- Le narrateur est curieux et ouvert d'esprit. Il entend un bruit étrange de tam-tam et, bien que son chauffeur reste évasif, il décide d'aller voir par lui-même. Il dit : « J'étais jeune et curieux », ce qui montre son envie de comprendre ce qui l'entoure, même si cela sort de son cadre professionnel. Son initiative révèle aussi une certaine audace et une volonté d'explorer les pratiques culturelles locales.
- 3- Dans le village, la maladie est perçue comme causée par des esprits malveillants. La cérémonie d'exorcisme vise à « chasser les mauvais esprits responsables du mal ». Cette vision surnaturelle repose sur des croyances spirituelles. En médecine moderne, la maladie est généralement expliquée par des causes biologiques (virus, bactéries, dysfonctionnements internes) et traitée par des médicaments ou des interventions médicales.

- 4- *Le narrateur ne semble pas partager cette vision, mais il ne la rejette pas non plus. Il utilise des termes comme « tout simplement » ou « personne ne devrait s'étonner », qui montrent une certaine neutralité ou bienveillance. Il reconnaît que cette conception « persiste dans notre Afrique aujourd'hui » et qu'elle a existé ailleurs, ce qui montre qu'il la considère comme légitime dans son contexte culturel. Il ne critique pas la cérémonie, mais il la décrit avec un regard à la fois curieux et informé. On peut donc dire qu'il ne partage pas cette vision comme médecin, mais qu'il la comprend en tant qu'observateur culturel.*

Texte 8 – Inférences : le soir du réveillon

Texte 9, Consigne(s)/Question(s) :

Le chat et le saumon

C'est le soir du réveillon. Dans cette maison de Mulhouse, on a invité quelques amis et, pour commencer le dîner, on s'apprête à déguster quelques tranches de saumons. Le poisson n'est plus tout frais... A vrai dire, la date limite de consommation est dépassée depuis un ou deux jours. Mais bah, on sait bien que ces dates limites sont uniquement faites pour faire jeter et racheter. Aussi a-t-on décidé de passer outre et de déguster le saumon comme si de rien n'était. D'ailleurs, pour commencer, on a découpé le contour de chaque tranche et on l'a donné au chat qui s'en régale. Les invités se sont régalés et personne n'a rien remarqué.

On est maintenant à la fin du réveillon. Le maître de maison sort la poubelle parce qu'elle sent très fort. Il ouvre la porte et c'est l'horreur : ci-gît le cadavre du chat, au beau milieu du paillason. Les convives sont vivement rassemblés et, plus morts que vifs, sont amenés à l'hôpital pour un lavage d'estomac.

Rentrant chez lui, le ménage des réveillonneurs tombe sur un voisin. Celui-ci fait part de ses vœux pour la nouvelle année et enchaîne aussitôt avec la mauvaise nouvelle qu'il ne saurait garder pour lui : il s'excuse, mais en rentrant sa voiture tout à l'heure, il est passé sur leur chat et l'a sérieusement estourbi*. On se souviendra de ce réveillon !

Le chat et le saumon, *L'Alsace*, Fait divers, 10 janvier 1993

* *estourbi* : *assommé*

Consignes proposées

- 1- Que déduisent les invités en découvrant le cadavre du chat ? Pourquoi sont-ils emmenés à l'hôpital ?
- 2- Peut-on être certain que le chat est mort ? Justifie.
- 3- Que peut-on déduire sur le ton du texte ? Est-il tragique, comique, ironique ? Justifie ta réponse.

Réponses attendues

- 1- Les invités pensent que le chat est mort à cause du saumon avarié qu'il a mangé. Ils en ont eux-mêmes consommé, donc ils craignent une intoxication alimentaire. Par précaution, ils sont emmenés à l'hôpital pour un lavage d'estomac. Ils font un faux raisonnement basé sur une coïncidence : la mort du chat et le saumon périmé.
- 2- Le texte précise que le voisin « est passé sur leur chat et l'a sérieusement estourbi ». Le mot *estourbi* signifie « assommé » ou « sonné », mais pas nécessairement « tué ». Cela laisse place à une ambiguïté volontaire. Le narrateur joue avec les attentes du lecteur : on croit que le chat est mort, les invités paniquent, mais le voisin parle d'un choc, pas d'une mort certaine.
- 3- Le ton est ironique et comique, malgré la situation apparemment tragique. Le texte joue sur le quiproquo : les invités paniquent à tort, le chat est victime d'un accident sans lien avec le saumon. L'expression « On se souviendra de ce réveillon ! » ajoute une touche humoristique. Le narrateur semble se moquer gentiment des excès de prudence et des conclusions hâtives.

4. Conclusion - recommandations

La démarche d'évaluation-remédiation, ici présentée dans le détail de sa mise en œuvre, pourra sembler à certains lourde à organiser, mais elle répond à un certain nombre d'exigences en matière de pertinence des résultats et de recherche de solutions de remédiation appropriées. En même temps, elle a valeur formative en direction d'enseignants soucieux d'aller au-delà d'un simple constat d'insuffisance du niveau de leurs élèves et dans le désir de soutenir ceux qui pourraient être en difficulté.

La complexité de la démarche, dans son appréhension, est certainement liée à une insuffisante familiarité avec une forme d'évaluation qui porte sur des conduites complexes, le savoir-lire, sur des objets, les textes, dont la continuité dans leur organisation obéit à des règles nombreuses et pas toujours explicitée.

« L'enquête lecture au collège », dans l'annexe qui suit, permet de mieux définir les choix engagés par les enseignants et les auteurs de manuel, selon des traditions d'usage qui demandent à être examinées et interrogées. Ceci pour mieux définir, au moins globalement, ce que peuvent être les formes spécifiques à la lecture au collège.

On l'aura bien compris, il s'agit bien de se dissocier complètement de ce qu'est encore en usage l'exercice de la « composition », souvent pratiquée lors des évaluations périodiques, au sens où il s'agit de concevoir des épreuves destinées à classer les élèves les uns par rapport aux autres et à les situer par rapport à une moyenne abstraite. Ces épreuves peuvent faire sens par rapport à un certain nombre d'exigences institutionnelles (passage de classe en fin d'année, réussite à un examen), mais elles ne peuvent nullement participer à une action dont la visée première est d'améliorer les apprentissages en les situant par rapport aux compétences de chacun.

Les résultats tels qu'ils sont consignés dans les différents fichiers EXCEL analysés sont là pour nous montrer qu'il n'y a pas d'élève qui soit fort ou faible, globalement, en lecture, mais un élève qui sur certains points de compétence peut être plus ou moins en difficulté, sachant qu'il n'y a pas deux élèves qui aient le même profil de réussite ou d'échec. Les résultats ainsi regroupés permettent de constituer non pas des groupes de niveau (élèves faibles ou forts) mais des groupes de besoin (élèves présentant un profil de difficulté identique). Les activités de remédiation, telles qu'elles ont été ici présentées à titre d'exemple, sont définies par type de difficulté linguistique et seront proposées aux groupes de besoin ainsi identifiés et ce pour un temps limité.

La mise en place de ce type de dispositif d'évaluation-remédiation doit faire l'objet d'une préparation en direction des autorités administratives et pédagogiques aux différents niveaux (direction régionale, établissement scolaire) qui comprend :

- L'élaboration d'un matériel d'évaluation ;
- L'identification des classes qui seront concernées par l'évaluation ;
- L'examen par l'équipe pédagogique des tests proposés ;
- Le déroulé de l'évaluation dans l'analyse des besoins de chacun de enseignants concernés ;
- Le mode de présentation et de restitution des résultats dans les tableaux ;
- L'établissement d'un certain nombre de priorités pédagogiques ;
- L'organisation d'activités de remédiation.

Si plusieurs équipes pédagogiques sont engagées dans un travail d'évaluation de ce type, il pourra être intéressant pour elles de se rencontrer pour comparer leurs démarches, les difficultés rencontrées, les résultats obtenus et s'interroger sur la mise en œuvre des activités de remédiation, notamment sur leur organisation. Enfin, les démarches ainsi adoptées pourront par la suite trouver place dans la formation initiale des professeurs de français se destinant à l'enseignement secondaire.

Annexe 1- Enquête préliminaire sur la lecture

1. L'enquête diffusée auprès des inspecteurs de français

L'évaluation à l'entrée de chacune des années du collège est là pour permettre aux enseignants d'appréhender les besoins des élèves en lecture, d'identifier les acquis et les éléments à consolider et d'engager à partir de ces résultats les activités de remédiation appropriées.

La note de présentation qui vous a déjà été communiquée a pour objectif de définir une orientation générale en matière d'évaluation fondée sur la problématique de la lisibilité des textes et de la capacité des élèves à avancer dans la lecture d'un texte selon ses caractéristiques propres.

Mais avant d'entamer une démarche d'élaboration d'outils d'évaluation, il importe de mieux connaître la place de la lecture dans l'enseignement du français au collège, selon les niveaux concernés, de façon que cette évaluation prenne place dans un environnement d'apprentissage plus précisément dessiné.

A cet effet, nous vous serions reconnaissants de répondre, à partir des données dont vous disposez et de votre expérience de terrain, au questionnaire suivant (un par niveau), pour chacun des niveaux du collège (même si ces réponses ne revêtent pas forcément un caractère de grande précision numérique) :

Place de la lecture dans les apprentissages

a) Combien de textes, en moyenne, les élèves lisent-ils chaque année (10, 20 ou plus) ?

.....

b) Quelle est la longueur moyenne des textes proposés, 20, 30 ? 40 lignes ou plus ?

.....

c) Les textes sont-ils étudiés en une seule séance ou en deux séances ?

.....

d) Textes figurant dans un manuel ou textes photocopiés ?

.....

e) Textes choisis par le professeur ou par l'équipe des professeurs de l'établissement ?

.....

f) Le texte dans la continuité des apprentissages : place dans l'unité didactique ou texte singulier

.....

g) Les élèves prennent-ils des notes spontanément ou sous la dictée du professeur ?

.....

L'origine des textes

Sur une échelle de 0 à 6 (0 veut dire jamais, 3 la moitié du temps, 6 toujours), les textes proposés aux élèves proviennent :

Cochez la case correspondante

	0	1	2	3	4	5	6
Contes, légendes, fables							
Extraits de romans, de souvenirs d'enfance							
Textes d'auteurs africains ou autres							
Extraits de pièces de théâtre							
Poésie							
Textes documentaires							

a) Textes qui font référence ou non à l'expérience de vie des élèves, à leur connaissance du monde ou non

.....

b) Les élèves sont-ils dans la nécessité ou non de développer des inférences ?

.....

c) Les origines des textes (auteur, œuvre par exemple) sont-elles indiquées ?

.....

d) Un titre figure-t-il en tête du texte ?

.....

e) Peut-il être exploité ?

.....

f) Des illustrations accompagnent-elles le texte ?

.....

g) Si oui, dessins au trait ou photographie ?

.....

h) Une exploitation des illustrations peut-elle être envisagée ?

.....

Niveau de difficulté

En moyenne, dans quelle mesure les textes contiennent (cochez la case correspondante) :

	0	1	2	3	4	5	6
Un vocabulaire difficile							
Des phrases longues et complexes							
Un découpage en paragraphes nombreux							
Des liens entre les paragraphes							
Des narrations							
Des descriptions							
Des dialogues							
Un sujet énonciateur							

2. Résultats de l'enquête

Place de la lecture dans les apprentissages

- 1) Nombre de textes de lecture proposés chaque année :
. en moyenne 20, ce qui correspond en gros aux 25 semaines de travail constituant l'année scolaire.
- 2) Longueur moyenne des textes proposés :
. 15/20 lignes en sixième et cinquième ; au-delà 25/30 lignes
- 3) Nombre de séances de lecture pour un texte :
. le plus souvent en deux séances (une séance pour les classes de 3^{ème} au Bénin)
- 4) Origine des textes (manuels ou photocopies)
. le plus souvent photocopiés
- 5) Origine du choix :
. le plus souvent choisis par le professeur, parfois par l'équipe des professeurs.
- 6) Place du texte dans la continuité des apprentissages :
. pas de logique prédominante, texte abordé dans sa singularité, aussi bien que dans une unité didactique (ou un ensemble thématique)
- 7) Les notes prises par les élèves spontanément ou sous la dictée du professeur :
. les prises de notes spontanées sont rares. Dans la très grande majorité des cas, les notes sont prises sous la dictée du professeur.

L'origine des textes

- 1) Dans l'ensemble les textes font référence à l'expérience de vie des élèves

- 2) Développer des inférences ne semble pas relever d'une compétence ordinairement mobilisée par les élèves. On souhaiterait que les professeurs insistent sur ce point.
 - 3) Les origines des textes sont toujours indiquées, textes qui sont pour l'essentiel des textes d'auteurs africains.
 - 4) Certains textes ne disposent pas de titres.
 - 5) Il ne semble pas toujours que le titre soit exploité pour bâtir une hypothèse de lecture.
 - 6) Il semble que les illustrations soit rarement présentes comme mode d'accompagnement du texte. Ce qui empêche bien évidemment toute exploitation
- Sur un plan essentiellement culturel les contes, légendes, fables sont présents en 6^e, 5^e, le théâtre et la poésie sont moins représentés, plutôt en classe de 3^e

Construction interne des textes et niveaux de difficulté

Il ne semble pas que les élèves soient globalement confrontés à un vocabulaire trop difficile et à des phrases de construction complexe.

Une organisation interne dans laquelle narration et description trouvent leur place. La dimension dialoguée semble présente dans de nombreux textes ainsi que la place du sujet énonciateur à partir de la classe de 4^e.



Test de lecture – 5^e collège

Guide enseignant

PRINCIPES

Ces évaluations à réaliser en 5^e de collège ont pour objectifs d'amener les enseignants à :

- observer la compréhension des textes de lecture par les élèves,
- rechercher des pistes de remédiation pour pallier les difficultés constatées.

Ces évaluations s'inscrivent donc dans une **visée formative** en vue de soutenir les élèves en difficulté. Elles ne cherchent pas à évaluer les pratiques enseignantes ni à les comparer, et sont utilisées, à titre expérimental dans quelques classes, comme « **déclencheurs de réflexion** » chez les enseignants dans le cadre de leur développement professionnel.

Les items qui les composent, élaborés par le GTE5 APPRENDRE en partenariat avec des experts nationaux du Bénin et du Togo, sont **libres de droit**. Ces items ciblent les éléments de reprise et de continuité dans les textes pour évaluer comment les élèves s'en emparent pour gérer la compréhension des textes dans leur dimension discursive.

DEROULEMENT : ETAPES

Avant de commencer...

Imprimez et photocopiez les documents destinés aux élèves. Imprimez le guide enseignant. Munissez-vous d'un chronomètre car les épreuves sont chronométrées, et de quelques stylos à prêter aux élèves pour écrire si besoin.

Complétez la liste des élèves de la classe dans ce document (p.2), en vue de l'anonymisation pour le report des résultats.

En classe...

Avant d'administrer le test, indiquez à l'ensemble de la classe l'objectif du test. → Il s'agit d'un test expérimental et la classe a été choisie comme classe « pilote ». Le test vise à évaluer comment les élèves utilisent les différents indices présents dans les textes pour les comprendre.

Informez les élèves que l'évaluation est **anonyme et non notée** et n'aura **pas d'incidence sur leurs résultats scolaires**.

Administrez le test en suivant les consignes précisées dans ce document : 6 exercices le premier jour, 6 exercices le deuxième jour.

Après l'administration du test...

Corrigez les productions des élèves en vous référant aux corrigés proposés dans ce document.

Reportez les scores dans le **fichier Excel joint**.



Grille report
résultats 5ème.xlsx

Adressez le fichier Excel complété votre encadreur qui vous adressera par la suite un document avec des **pistes de remédiation** possibles pour soutenir les élèves qui le nécessitent dans votre classe pour une meilleure compréhension en lecture.

Nom du professeur :

Date :

Collège :

Classe :

Liste des élèves

N°	Nom	Prénom	Genre (M-F)	Date de naissance
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				

Ajoutez des lignes au besoin.

CONSIGNES D'ADMINISTRATION ET DE CORRECTION

Séance 1 : les 6 premiers exercices ; Séance 2 : les 6 derniers exercices

Indiquez aux élèves les objectifs de l'évaluation (cf. page 1 de ce document).

Après avoir distribué les documents aux élèves, demandez-leur de compléter le bandeau au stylo (nom du collège, classe, nom et prénom de l'élève).

Indiquez aux élèves qu'il s'agit aujourd'hui de réaliser les 6 premiers exercices et qu'à la séance prochaine les 6 suivants seront à réaliser. Pour chaque exercice, un élève lira la consigne à haute voix puis les élèves auront 5 min pour réaliser chaque exercice. A votre signal, ils passeront à l'exercice suivant. Faites réaliser les exercices sur ce modèle, au cours des 2 séances.

A l'issue des 2 séances, corrigez les copies dans la colonne de droite de chaque document élève en vous reportant aux corrigés ci-dessous et en appliquant le barème proposé.

Exercice n°1 - La relation sujet - verbe

Sujet	Verbe	barème
<i>c'est la science qui</i> ou bien : <i>La science</i>	étudie	1 pt
<i>Ils (on accepte astronomes)</i>	font leurs observations	1 pt
<i>de nombreux amateurs</i>	font aussi de l'astronomie	1 pt
<i>les plus grands observatoires</i>	sont en montagne	1 pt
<i>ils</i>	disent que	1 pt
<i>ils</i>	ont des petits télescopes	1 pt
		... / 6

A (acquis) = [6 à 5 points] ; ECA (en cours d'acquisition) = [2 à 4 points] ; NA (non acquis) = [0 à 1 point]

Exercice n°2 - La relation sujet - verbe

	Singulier	Pluriel	barème
<i>Quand je me rendais à Tindican</i>	X		1 pt
<i>c'était le plus jeune de mes oncles qui venait me chercher</i>	X		1 pt
<i>Il me prenait par la main</i>	X		1 pt
<i>Je marchais à ses côtés</i>	X		1 pt
<i>Il faisait attention à ne pas aller trop vite</i>	X		1 pt
<i>j'étais encore très jeune</i>	X		1 pt
<i>Nous en mettions facilement quatre</i>		X	1 pt
<i>A mesure que nous avançons</i>		X	1 pt
<i>Nous délogions ici un lièvre...</i>		X	1 pt
<i>Et parfois nous rencontrions une troupe de singe</i>		X	1 pt
			... / 10

A = [10 à 6] ; ECA = [5 à 3] ; NA = [0 et 2]

Exercice n°3 - La ponctuation

Barème	
Ponctuation : 1 pt par signe. ... / 5 Majuscule : 1 pt par signe. ... / 2 Total : ... / 7	Un matin un peu avant midi, était apparue la côte de l'Afrique. C'était M. Heylings qui était venu chercher Maou et Fintan, il les avait emmenés sur la passerelle à côté du timonier. Les passagers se préparaient pour déjeuner. Maou et Fintan n'avaient plus faim, ils sont venus pieds nus pour voir plus vite sur l'horizon, à babord, l'Afrique était une bande grise très plate, à peine au-dessus de la mer et pourtant extraordinairement nette et visible. J.M.G. Le Clézio, <i>Onitsha</i>, Gallimard, 1991, p. 29 A = [7 à 6] ; ECA = [5 à 3] ; NA = [2 à 0]

Exercice n°4 - Les éléments de reprise

Barème	
Nadjo : 1 pt par élément souligné d'un trait ... /5 Gbessi : 1 pt par élément souligné de 2 traits ... /5 Total : ... / 10	Il était une fois, dans un petit village, un homme du nom de Nadjo. <u>Il</u> était dans une grande misère et habitait dans une mesure en ruine. Mais <u>il</u> avait une fille d'une beauté incomparable, qui s'appelait Gbessi. <u>Elle</u> était grande avec des formes généreuses et de grands yeux vifs, un sourire éblouissant et un teint couleur de cuivre. Nadjo attendait impatiemment que <u>sa fille</u> soit en âge de se marier, car quand <u>il la</u> regardait, <u>il</u> ne pensait qu'aux sacs d'or que sa beauté <u>lui</u> apporterait en dot. A = [10 à 8] ; ECA = [4 à 6] ; NA = [0 à 1]

Exercice n°5 - Un seul ou plusieurs ?

Barème	
1 pt par bonne réponse Singulier : ... /4 Pluriel : ... /4 Total : ... / 8	Les joueurs pénètrent sur le terrain. Les spectateurs les applaudissent. (2) Le joueur pénètre sur le terrain. La foule des spectateurs l'applaudit. (1) Fatigués, mais ravis, les enfants descendirent du car et précipitèrent à la rencontre de leurs parents. (2) Fatigué, mais ravi, Antoine descendit du car et se précipita à la rencontre de sa mère. (1) L'oiseau, effrayé par le bruit de la voiture qui arrivait, s'envola précipitamment. (1) Les oiseaux, effrayés par le bruit de la voiture qui arrivait, s'envolèrent précipitamment. (2) Les livres étaient parfaitement rangés sur les rayons de la bibliothèque. (2) Le livre, que les enfant cherchaient depuis un bon moment, était posé sur l'étagère. (1) A = [8 à 6] ; ECA = [5 à 2] ; NA = [0 à 1]

Exercice n°6 – Les expansions du nom

		Barème										
<u>Le vent</u> <u>très violent</u> <u>qui a soufflé pendant plus de trois heures</u>, <u>a tout renversé sur son passage</u>. <u>Des arbres</u> <u>centenaires</u> <u>ont été déracinés</u>. <u>Les toits</u> <u>des maisons</u> <u>ont été emportés</u>, <u>les antennes de télévision arrachées</u>. <u>De</u> <u>nombreuses</u> <u>voitures</u>, <u>qui stationnaient dans la rue</u> <u>ont été abîmés par des chutes de pierre</u>. <table><tr><th>Noyau</th><th>Expansion</th></tr><tr><td>Le vent</td><td>très violent qui a soufflé pendant trois heures</td></tr><tr><td>Des arbres</td><td>centenaires</td></tr><tr><td>Les toits</td><td>des maisons</td></tr><tr><td>Des voitures</td><td>nombreuses qui stationnaient dans la rue</td></tr></table>		Noyau	Expansion	Le vent	très violent qui a soufflé pendant trois heures	Des arbres	centenaires	Les toits	des maisons	Des voitures	nombreuses qui stationnaient dans la rue	1 pt par expansion repérée ... / 6
Noyau	Expansion											
Le vent	très violent qui a soufflé pendant trois heures											
Des arbres	centenaires											
Les toits	des maisons											
Des voitures	nombreuses qui stationnaient dans la rue											
A = [6 à 5] ; ECA = [4 à 3] ; NA = [2 à 0]												

Exercice n°7 - Les inférences

	Barème
1) Nom de l'animal : un chien	1 pt
2) Service rendu : la maison était bien gardée (ou la garde de la maison, ou autre formulation dans ce sens)	1 pt ... / 2
A = 2 ; ECA = 1 ; NA = 0	

Exercice n°8 - La continuité de l'information, de phrase en phrase

	Barème
Le jeune Pascalet a le goût de l'aventure. Mais ce qui <u>l'</u>attire plus que tout, dans ce pays de Provence où <u>il</u> vit, c'est la rivière. <u>Pascalet</u>, donc, un jour, s'en va de chez <u>lui</u>, et ses pas, tout naturellement, <u>le</u> dirigent vers cette mystérieuse et fascinante rivière. Sa curiosité, sa soif d'aventures vont être comblées. Car ce n'est pas seulement des paysages, des odeurs et des bêtes qu' <u>il</u> va rencontrer, mais un garçon extraordinaire, Gatzo, qui a été volé par des Bohémiens et que lui, <u>le petit Pascalet</u>, va délivrer. Voici <u>les deux enfants</u> en fuite. Pendant des jours et des jours, <u>ils</u> vivront sur la rivière, subvenant à leurs propres besoins, perdus dans la nature et heureux comme deux petits Indiens. A la fin, <u>Pascalet et Gatzo</u> seront séparés ; mais c'est une séparation provisoire. <u>Ils</u> se retrouveront plus tard et deviendront pour toujours deux frères. Folio, L'Enfant et la rivière (résumé)	1 pt par élément ... / 11
A = [11 à 8] ; ECA = [7 à 4] ; NA = [3 à 0]	

 Exercice n°9 - Eléments de reprise et pronoms personnels

	Barème
Lorsque je vois arriver papa Roger, je deviens un autre garçon. J'ai envie d'être dans ses bras, de rester avec lui , de l'entendre me parler et me toucher la tête. Parfois je vais l'attendre à l'arrêt du bus Studio-Photo Vicky. Dès que j'aperçois un homme petit en costume marron qui descend du bus, marche très vite avec une valise dans la main gauche et qui regarde droit devant lui . Je cours vers lui. Il me laisse porter sa valise. Je la prends dans ma main gauche. Je lève le menton très haut pour marcher comme une grande personne.	1 pt par élément ... / 13
A = [13 à 10] ; ECA = [9 à 5] ; NA = [4 à 0]	

 Exercice n°10 – L'énumération

	Barème
1) On trouve 7 bâtiments : la mairie, un bureau de poste, un magasin, une librairie, un lycée, un restaurant, un hôtel. 2) Non, l'hôpital est à la sortie de la ville.	1 pt par élément cité ... / 8
A = [8 à 6] ; ECA = [5 à 3] ; NA = [2 à 0]	

 Exercice n°11 – La continuité du texte

	Barème
Ordre : B → D → A → C	1 pt par élément bien positionné ... / 4
A = 4 points ; ECA = 2 points; NA = 0 points	

 Exercice n°12 - Le lieu

	Barème
<i>Le cheval reprit sa marche au moment où les étoiles se mirent à briller. Il se dirigea <u>vers le fond de la vallée</u> <u>par un chemin en pente douce</u>. Il passa <u>derrière les murs d'une usine</u> qui surgissait de la forêt. Mais il s'éloigna aussitôt et remonta <u>vers une autre pente</u>. D'en haut, Gaspard vit briller une petite ville dont les lumières se reflétaient dans la Meuse. Le cheval regagna <u>le fond de la forêt</u>.</i>	1 pt par élément du parcours identifié ... / 5
A = [5 à 4] ; ECA = [3 à 2] ; NA = [1 à 0]	

Reportez les résultats de chaque élève dans le fichier Excel qui vous a été adressé. N'indiquez pas le nom et prénom des élèves mais seulement « élève 1, 2, etc. » en fonction de la liste que vous avez établie. Adressez ce fichier complété à votre encadreur qui vous adressera par la suite un document avec des **pistes de remédiation** possibles pour soutenir les élèves qui le nécessitent dans votre classe pour une meilleure compréhension en lecture.

Image de la feuille à compléter dans le fichier EXCEL

Report des résultats du test lecture 5ème

Nom du collège :

Pays :

Nom de l'évaluateur :

	relation sujet-verbe				Ponctuation		éléments de reprise		Un seul ou plusieurs		expansion du nom		Inférences		continuité de l'information de phrase en phrase		éléments de reprise et pronoms personnels		énumération		continuité du texte		le lieu (se déplacer)	
	exercice 1		exercice 2		exercice 3		Exercice 4		exercice 5		Exercice 6		Exercice 7		Exercice 8		Exercice 9		Exercice 10		Exercice 11		Exercice 12	
	Score /6	A/ECA/NA	Score /10	A/ECA/NA	Score /7	A/ECA/NA	Score /10	A/ECA /	Score /8	A/ECA /	Score /6	A/ECA /	Score /2	A/ECA /	Score /11	A/ECA /	Score /13	A/ECA /	Score /8	A/ECA /	Score /4	A/ECA	Score /5	A/ECA / NA
élève1																								
élève2																								
élève3																								
élève4																								
élève5																								
élève6																								
élève7																								
élève8																								
élève9																								
élève10																								
élève11																								
élève12																								
élève13																								
élève14																								
élève15																								
élève16																								
élève17																								
élève18																								
élève19																								
élève20																								
élève21																								
élève22																								
élève23																								
élève24																								
élève25																								
élève26																								
élève27																								
élève28																								
élève29																								
élève30																								
élève31																								
élève32																								
élève33																								
élève34																								
élève35																								
élève36																								
élève37																								



Test de lecture – 4^e collège

Guide enseignant

PRINCIPES

Ces évaluations à réaliser en 4^e de collège ont pour objectifs d'amener les enseignants à :

- **observer la compréhension des textes de lecture** par les élèves,
- **rechercher des pistes de remédiation** pour pallier les difficultés constatées.

Ces évaluations s'inscrivent donc dans une **visée formative** en vue de soutenir les élèves en difficulté. Elles ne cherchent pas à évaluer les pratiques enseignantes ni à les comparer, et sont utilisées, à titre expérimental dans quelques classes, comme « **déclencheurs de réflexion** » chez les enseignants dans le cadre de leur développement professionnel.

Les items qui les composent, élaborés par le GTE5 APPRENDRE en partenariat avec des experts nationaux du Bénin et du Togo, sont **libres de droit**. Ces items ciblent les éléments de reprise et de continuité dans les textes pour évaluer comment les élèves s'en emparent pour gérer la compréhension des textes dans leur dimension discursive.

DEROULEMENT : ETAPES

Avant de commencer...

Imprimez et photocopiez les documents destinés aux élèves. Imprimez le guide enseignant. Munissez-vous d'un chronomètre car les épreuves sont chronométrées, et de quelques stylos à prêter aux élèves pour écrire si besoin.

Complétez la liste des élèves de la classe dans ce document (p.2), en vue de l'anonymisation pour le report des résultats.

En classe...

Avant d'administrer le test, indiquez à l'ensemble de la classe l'objectif du test. → Il s'agit d'un test expérimental et la classe a été choisie comme classe « pilote ». Le test vise à évaluer comment les élèves utilisent les différents indices présents dans les textes pour les comprendre.

Informez les élèves que l'évaluation est **anonyme et non notée** et n'aura **pas d'incidence sur leurs résultats scolaires**.

Administrez le test en suivant les consignes précisées dans ce document : 6 exercices le premier jour, 6 exercices le deuxième jour.

Après l'administration du test...

Corrigez les productions des élèves en vous référant aux corrigés proposés dans ce document.

Reportez les scores dans le **fichier Excel joint**.



Grille report résultats
4ème.xlsx

Adressez le fichier Excel complété à votre encadreur qui vous adressera par la suite un document avec des **pistes de remédiation** possibles pour soutenir les élèves qui le nécessitent dans votre classe pour une meilleure compréhension en lecture.

Nom du professeur :

Date :

Collège :

Classe :

Liste des élèves

N°	Nom	Prénom	Genre (M-F)	Date de naissance
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				

Ajoutez des lignes au besoin.

CONSIGNES D'ADMINISTRATION ET DE CORRECTION

Séance 1 : les 6 premiers exercices ; Séance 2 : les 7 derniers exercices

Indiquez aux élèves les objectifs de l'évaluation (cf. page 1 de ce document).

Après avoir distribué les documents aux élèves, demandez-leur de compléter le bandeau au stylo (nom du collège, classe, nom et prénom de l'élève).

Indiquez aux élèves qu'il s'agit aujourd'hui de réaliser les 6 premiers exercices et qu'à la séance prochaine les 6 suivants seront à réaliser. Pour chaque exercice, un élève lira la consigne à haute voix puis les élèves auront 5 min pour réaliser chaque exercice. A votre signal, ils passeront à l'exercice suivant. Faites réaliser les exercices sur ce modèle, au cours des 2 séances.

A l'issue des 2 séances, corrigez les copies dans la colonne de droite de chaque document élève en vous reportant aux corrigés ci-dessous et en appliquant le barème proposé.

Exercice n°1 – Les inférences

	Barème
Corrigé : - Abanda tentait de voler une papaye. Indices : - Hué par la foule - Loin de tous ces ennemis, de la faim, des chiens, de cette foule moqueuse - Assiégé par de féroces carnassiers - Sa liberté s'envolait pour une papaye	1 pt par élément ... / 5
A = [5 à 3 points] ; ECA = [2 à 1 points] ; NA = [1 à 0 point]	

A = Acquis ; ECA = En cours d'acquisition ; NA = Non acquis

Exercice n°2 – Les éléments déplacés

	Barème
1. <u>A Hawaï</u> , une poignée de surfeurs repoussent sur des vagues géantes les limites de l'extrême. 2. <u>Grâce à des techniques révolutionnaires</u> , ces casse-cou s'attaquent à des vagues hautes comme des immeubles. 3. <u>Lorsqu'il y a un orage</u> , nous voyons d'abord l'éclair, puis nous entendons le tonnerre. 4. <u>Pendant un orage, lorsque les nuages appelés cumulo-nimbus se rencontrent</u> , des phénomènes électriques se produisent. 5. <u>Perdus dans la forêt, terrorisés par la nuit qui approchait</u> , les enfants se réfugièrent sous un grand arbre. 6. <u>Agriculteurs depuis toujours à Pedro Carbo, dans la province de Guayas, située dans l'ouest de l'Equateur</u> , ils cultivaient du coton, du maïs et des arachides.	1 pt par élément repéré ... / 6
A = [6 à 4] ; ECA = [3 à 2] ; NA = [1 à 0]	

Exercice n°3 – Enumérer

	Barème
1) <i>Les populations riveraines de la mangrove tirent d'importants revenus de <u>l'exploitation du bois, de la pêche, de la riziculture, de l'extraction du sel, du maraîchage</u> et <u>d'autres activités</u>, notamment la récolte de miel et les plantes médicinales.</i>	1 pt par élément souligné
2) <u>La récolte du miel</u> et des <u>plantes médicinales</u>	3) ... / 6 4) ... / 2 Total : ... / 8
A = [8 à 6]; ECA = [5 à 3]; NA = [2 à 0]	

Exercice n°4 - Enumérer

	Barème
<i><u>Crabes rouges, coques de mangrove, poulpes, concombres de mer, poissons</u>, etc., la mangrove est un milieu de vie pour de nombreuses espèces fortement menacées par la surpêche.</i>	1 pt par élément souligné ... / 5
A = [5 à 4]; ECA = [3 à 2]; NA = [1 à 0]	

Exercice n°5 – Les temps du passé

	Barème
<i>Cette année le ciel (<u>but, buvait</u>) toutes les eaux de la terre. Les lits des fleuves (<u>étaient</u>) craquelés de sécheresse. Les arbres (<u>dressaient</u>) désespérément leurs squelettes rêches vers le ciel dépourvu de nuages. Mourant de soif les animaux (<u>se mirent d'accord</u>) pour creuser un puit pour sauver la communauté. Les rats et les taupes (<u>se mirent à</u>) creuser, pendant que de la cime des arbres les oiseaux (<u>surveillaient</u>) les déplacements des chasseurs. Les abeilles, à toutes les sorties, (<u>montèrent la garde</u>) et les fourmis (<u>s'occupèrent de l'intendance</u>). L'araignée de sa toile (<u>tissa</u>) de solides cordes pour remonter la terre, et les escargots (<u>offrirent</u>) leurs coquilles comme récipient pour les ramasser.</i>	1 pt par verbe correct ... / 10
A = [10 à 7]; ECA = [6 à 3]; NA = [2 à 0]	

Exercice n°6 –Les éléments de reprise

	Barème
<i>Raymond et elle (<u>Elise</u>) avaient eu le coup de foudre l'un pour l'autre. Il (<u>Raymond</u>) travaillait pour une société européenne d'assurances. Elise avait terminé ses études universitaires, deux années auparavant, trouvé un emploi chez un fabricant de soda. Le mariage était la dernière chose qu'elle (<u>Elise</u>) avait en tête. L'homme (<u>Raymond</u>), considéré comme un beau parti, avait étudié en France, était un des rares cadres subsahariens de l'entreprise. Le jour où ils (<u>Raymond, Elise</u>) s'étaient rencontrés, Elise accompagnait une de ses amies qui voulait le (<u>Raymond</u>) séduire sans en avoir l'air. Elle (<u>amie</u>) ne devait donc pas se présenter seule chez lui (<u>Raymond</u>). (...) A leur arrivée (<u>Elise, son amie</u>), il (<u>Raymond</u>) n'était pas encore rentré du bureau. Un domestique les (<u>Elise, son amie</u>) avait fait patienter sous la véranda. Au bout d'une heure, il (<u>Raymond</u>) était apparu, tenant d'une main un journal, de l'autre des beignets mais emballés dans du papier kraft. L'amie d'Elise s'était levée, s'était mise à parler de la voix la plus suave, faisant un pas vers l'homme (<u>Raymond</u>). Il (<u>Raymond</u>) avait les yeux rivés sur Elise qui le (<u>Raymond</u>) regardait avec la même intensité.</i>	1 pt par parenthèse correcte ... / 15
A = [10 à 7]; ECA = [6 à 4]; NA = [3 à 0]	

 Exercice n°7 – L'énonciation, présence ou non du sujet énonciateur dans le texte

		Barème
Réponses : 1) Texte 2 2) Formes utilisées : les passages en gras ci-dessous		1) = 1 pt 2) = 1 pt par élément
Texte 2 <i>Il était une fois, dans un grand, grand immeuble de la banlieue parisienne, un petit appartement à loyer modéré, bien exposé, bien éclairé, bien propre, mais qui avait le défaut d'être hanté.</i> <i>Généralement, vous le savez, les habitations hantées sont des hôtels particuliers, des châteaux ou de vieilles maisons. Ici, rien de pareil : l'appartement était tout neuf et très modeste. Je précise d'ailleurs qu'il n'était pas hanté par un fantôme, comme ça se pratique le plus souvent, mais par un petit démon, ce qui est très différent !</i> <i>Un fantôme, voyez-vous, ça se répète, ça radote. Ça revient toujours au même endroit, à la même heure, sous la même forme. C'est ennuyeux, c'est triste. Un petit diable, au contraire, c'est amusant, c'est imprévu.</i> <i>Le nôtre, il faut le dire, n'était pas bien méchant.</i>		Total : ... / 7
A = [7 à 6] ; ECA = [5 à 3] ; NA = [2 à 0]		

 Exercice n°8 – Comparer

		Barème
Le terme qui annonce la comparaison : au contraire de		
Insecte	Qualité	Comparaison : ... / 1
fourmis	insectes monstrueux rouges, féroces , dotées d'yeux et de mandibules capables de sécréter du poison et d'attaquer	Fourmis : ... / 5
termites	doux, sans défense, incapables de causer le moindre mal sauf	Termites : ... / 3
		Total : ... / 9
A = [9 à 7] ; ECA = [6 à 4] ; NA = [0 à 3]		

 Exercice n°9 – Informer le lecteur

		Barème
Nadjo	- il était dans une grande misère - il habitait dans une mesure en ruine - il avait une fille d'une beauté incomparable qui s'appelait Gbessi - Nadjo attendait avec impatience que sa fille soit en âge de se marier car il ne pensait qu'aux sacs d'or que sa beauté lui apporterait	1 pt par élément
Gbessi	- elle était grande avec des formes généreuses, de grands yeux vifs..., un sourire éblouissant un teint couleur de cuivre	(- 1 pt si les relevés ne sont pas complets)
		... / 5
A = [5 à 4] ; ECA = [3 à 2] ; NA = [1 à 0]		

 Exercice n°10 – Titre correspondant

		Barème
Texte	Titre	1 pt par titre correct ... / 5
<i>Dernière consigne en Malaisie : les passagers arrivant d'Europe ou des Etats-Unis doivent porter des masques de gaze. Sans cela, ils pourraient propager le virus de la grippe " Sydney ", qui n'a pas encore frappé le pays. Le ministre de la Santé a annoncé cette décision mercredi. Les compagnies aériennes sont invitées à faire porter l'accessoire chirurgical même pendant les vols de 14 heures.</i>	Touristes en quarantaine	
<i>Une nappe de pétrole de 5 km de long et de plusieurs centaines de mètres de large s'est formée dans la baie de Rio de Janeiro (Brésil). Elle a atteint plusieurs plages touristiques mercredi. Elle est due à la fuite d'un oléoduc sous-marin, qui s'est produite la veille. L'entreprise Petrobras a été sévèrement condamnée. Elle doit verser 150.000 F d'amende.</i>	Marée noire à Rio	
<i>Les profs et les surveillants du collège Jean-Zay de Bondy (Seine Saint-Denis), ont fait grève mercredi, pour protester contre la violence dans l'établissement. La veille, un élève avait lancé une bouteille incendiaire dans le hall. Le mouvement devait se prolonger jusqu'à aujourd'hui.</i>	Grève contre la violence dans un collège	
<i>Mardi, 227 jeunes ont été libérés à Kabala, au nord de la Sierra-Leone, selon des missionnaires. Ils faisaient partie des enfants-soldats enrôlés de force dans l'armée rebelle, en guerre depuis neuf ans. Leur libération est l'une des clauses des accords de paix signés en juillet. La semaine dernière, 260 autres enfants-soldats avaient été relâchés.</i>	227 enfants libérés	
<i>Mal parti dans les éliminatoires de la CAN 2025, le Ghana joue déjà son avenir lors des troisième et quatrième journées lors du rendez-vous FIFA du mois d'octobre. Avant cette double confrontation face à la Sierra Leone, le pays s'inquiète pour ses Black Stars, en déclin depuis près d'une décennie.</i>	CAN 2025 : au Ghana, l'état d'urgence est déclaré.	
A = [5 à 4] ; ECA = [3 à 2] ; NA = [1 à 0]		

 Exercice n°11 – Images

	Barème
1. Le narrateur est le spectateur de l'incendie : « la maison de mon enfance ». 2. Les flammes, le feu, la fumée sont approchées sous forme d'image. (ou autre réponse indiquant que les éléments sont décrits sous forme d'images ou de métaphores). 3. Les flammes, le feu sont comparés à des bêtes sauvages. 4. <i>Les blocs de fumées se dénouaient</i>, les blocs de fumée sont comparés à des nœuds. 5. <i>Une nuée de braises butinaient</i>, la nuée de braises est comparée à des insectes qui butinent . 6. Un sentiment de frayeur, d'effroi 7. Pour le narrateur, c'est la fin de son enfance.	Critère : 1 pt par réponse Barème : .../ 7
A = [7 à 5] ; ECA = [4 à 2] ; NA = [1 à 0]	

 Exercice n°12 – Texte documentaire – texte de fiction

		Barème
2. Texte documentaire	Le Congo ou Zaïre verse à l'Atlantique 50 000 mètres cubes d'eau par seconde. Il a, à 1000 km de son embouchure, une largeur de 10 à 20 km. Il refoule et dessale les eaux marines presque aussi en avant que l'Amazone, le seul qui le dépasse à tous les points de vue. La longueur de son cours est de 4 400 km ; il reçoit beaucoup d'affluents plus longues et plus abondants que la Loire ou le Rhin. Formé par les deux Lualabas, il recueille les eaux d'une foule de lacs souvent marécageux. Et d'une façon générale de toutes les eaux du versant nord austral.	1 pt par élément <u>Type de texte :</u> ... / 1
1. Texte de fiction	Je découvris la rivière. Elle était large et coulait vers l'ouest. Gonflées par la fonte des neiges, ses eaux puissantes défendaient en entraînant des arbres. Elles étaient lourdes et grises, et parfois, sans raison, de grands tourbillons s'y formaient qui engloutissaient une épave arrachée en amont. Quand elles rencontraient un obstacle sur leur course, elles grondaient. Sur cinq cents mètres de largeur, leur masse énorme, d'un seul bloc, s'avancait vers la rive.	<u>Indices :</u> Documentaire : ... / 3 Fiction : ... / 3 Total : / 7
Indices : - Texte documentaire : . verbes au présent à valeur générale . précision des données numériques . vocabulaire technique : son cours, beaucoup d'affluents, lacs souvent marécageux versant nord austral - Texte de fiction : . verbes aux temps du passé (passé simple, imparfait) : expérience vécue . présence d'un narrateur : je découvris la rivière . qualifications : adjectifs qui renvoient à l'impression ressentie par le narrateur		
A = [7 à 5] ; ECA = [4 à 3] ; NA = [2 à 0]		

 Exercice n°13 – Présenter un problème

	Barème
1) Le problème : endiguer le Niger ; transférer les eaux d'un fleuve à l'autre	1 pt par réponse juste
2) Les risques : bouleverser les équilibres entre pêcheurs, risques techniques inconnus	
3) Type de phrase : phrases interrogatives	... / 3
A = 3 ; ECA = 2 ; NA = [1 à 0]	

Reportez les résultats de chaque élève dans le fichier Excel qui vous a été adressé. N'indiquez pas le nom et prénom des élèves mais seulement « élève 1, 2, etc. » en fonction de la liste que vous avez établie. Adressez ce fichier complété à votre encadreur qui vous adressera par la suite un document avec des **pistes de remédiation** possibles pour soutenir les élèves qui le nécessitent dans votre classe pour une meilleure compréhension en lecture.

Image de la feuille à compléter dans le fichier EXCEL

Report des résultats du test lecture 4ème																										
Nom du collège :													Pays :													
Nom de l'évaluateur :																										
	Inférences		Elements déplacés		Enumérer				Temps du passé		Elements de reprise		Enonciation		comparer		Informier le lecteur		Titre correspondant		Images		texte documentaire texte fiction		Présenter un problème	
	exercice 1		exercice 2		Exercice 3		Exercice 4		exercice 5		Exercice 6		Exercice 7		Exercice 8		Exercice 9		Exercice 10		Exercice 11		Exercice 12		Exercice 13	
	Score /5	A./ECA/NA	Score /6	A./ECA/NA	Score /8	A./ECA / NA	Score /5	A./ECA / NA	Score /10	A./ECA / NA	Score /10	A./ECA / NA	Score /7	A./ECA / NA	Score /9	A./ECA / NA	Score /5	A./ECA / NA	Score /5	A./ECA / NA	Scores /7	A./ECA /NA	Score /7	A / ECA / NA	Scores /3	A./ECA/NA
élève1																										
élève2																										
élève3																										
élève4																										
élève5																										
élève6																										
élève7																										
élève8																										
élève9																										
élève10																										
élève11																										
élève12																										
élève13																										
élève14																										
élève15																										
élève16																										
élève17																										
élève18																										
élève19																										
élève20																										
élève21																										
élève22																										
élève23																										
élève24																										
élève25																										
élève26																										
élève27																										
élève28																										
élève29																										
élève30																										
élève31																										
élève32																										
élève33																										
élève34																										
élève35																										
élève36																										

Test de lecture – 3^e collège

Guide enseignant

PRINCIPES

Ces évaluations à réaliser en 3^e de collège ont pour objectifs d'amener les enseignants à :

- **observer la compréhension des textes de lecture** par les élèves,
- **rechercher des pistes de remédiation** pour pallier les difficultés constatées.

Ces évaluations s'inscrivent donc dans une **visée formative** en vue de soutenir les élèves en difficulté. Elles ne cherchent pas à évaluer les pratiques enseignantes ni à les comparer, et sont utilisées, à titre expérimental dans quelques classes, comme « **déclencheurs de réflexion** » chez les enseignants dans le cadre de leur développement professionnel.

Les items qui les composent, élaborés par le GTE5 APPRENDRE en partenariat avec des experts nationaux du Bénin et du Togo, sont **libres de droit**. Ces items ciblent les éléments de reprise et de continuité dans les textes pour évaluer comment les élèves s'en emparent pour gérer la compréhension des textes dans leur dimension discursive.

DEROULEMENT : ETAPES

Avant de commencer...

Imprimez et photocopiez les documents destinés aux élèves. Imprimez le guide enseignant. Munissez-vous d'un chronomètre car les épreuves sont chronométrées, et de **quelques stylos à prêter aux élèves pour écrire si besoin.**

Complétez la liste des élèves de la classe dans ce document (p.2), en vue de l'anonymisation pour le report des résultats.

En classe...

Avant d'administrer le test, **indiquez à l'ensemble de la classe l'objectif du test. → Il s'agit d'un test expérimental et la classe a été choisie comme classe « pilote ».** Le test vise à évaluer comment les élèves utilisent les différents indices présents dans les textes pour les comprendre.

Informez les élèves que l'évaluation est **anonyme et non notée** et n'aura **pas d'incidence sur leurs résultats scolaires.**

Administrez le test en suivant les consignes précisées dans ce document : 6 exercices le premier jour, 6 exercices le deuxième jour.

Après l'administration du test...

Corrigez les productions des élèves en vous référant aux corrigés proposés dans ce document.

Reportez les scores dans le **fichier Excel joint**. → A incruster.

Adressez le fichier Excel complété votre encadreur qui vous adressera par la suite un document avec des **pistes de remédiation** possibles pour soutenir les élèves qui le nécessitent dans votre classe pour une meilleure compréhension en lecture.

Nom du professeur :

Date :

Collège :

Classe :

Liste des élèves

N°	Nom	Prénom	Genre (M-F)	Date de naissance
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				

Ajoutez des lignes au besoin.

CONSIGNES D'ADMINISTRATION ET DE CORRECTION

Séance 1 : les 6 premiers exercices ; Séance 2 : les 6 derniers exercices

Indiquez aux élèves les objectifs de l'évaluation (cf. page 1 de ce document).

Après avoir distribué les documents aux élèves, demandez-leur de compléter le bandeau au stylo (nom du collège, classe, nom et prénom de l'élève).

Indiquez aux élèves qu'il s'agit aujourd'hui de réaliser les 6 premiers exercices et qu'à la séance prochaine les 6 suivants seront à réaliser. Pour chaque exercice, un élève lira la consigne à haute voix puis les élèves auront 5 min pour réaliser chaque exercice. A votre signal, ils passeront à l'exercice suivant. Faites réaliser les exercices sur ce modèle, au cours des 2 séances.

A l'issue des 2 séances, corrigez les copies dans la colonne de droite de chaque document élève en vous reportant aux corrigés ci-dessous et en appliquant le barème proposé.

Exercice n°1 – La présence du sujet énonciateur dans le texte

	Barème
<i><u>Il faut d'abord que je vous explique</u> d'où venait son nom. Celui-ci était l'abréviation de Docteur qui fait, <u>comme vous le savez</u>, Doc. On ajoutait la voyelle finale lorsqu'on en parlait à la troisième personne du singulier, <u>ainsi que veut l'usage</u>. Doc devenait Docé, et pour qu'on ne dise pas Dossé, <u>je l'écris Doké</u>. <u>Il faut que je vous dise</u> aussi comment est née sa vocation. Un jour qu'il avait vendu sa récolte de cacao, il passe devant la cathédrale de Yaoundé », là où se trouve le marché de vieux bouquins, baptisé « Librairie au poteau »...</i>	1 point par élément ... / 5
A = [5 à 4 points] ; ECA = [3 à 2 points] ; NA = [1 à 0 point]	

A = Acquis ; ECA = En cours d'acquisition ; NA = Non acquis

Exercice n°2 – Enumérer

	Barème
Texte 1) <i>Internet présente en effet une véritable spécificité, qu'on peut étudier sous trois angles : le Web se distingue <u>tout d'abord</u> par l'extension géographique qu'il donne à toute information, puisqu'il opère à l'échelle de la planète. Il se distingue <u>également</u> par l'extension temporelle : la transmission d'une nouvelle est quasi instantanée. <u>Enfin</u>, par sa capacité de stockage considérable, le Web induit une véritable extension mémorielle : tout semble consultable, en tout lieu, en tout temps.</i>	1 pt par élément repéré ... / 3
Texte 2) <i>L'Adamaoua (un massif du Cameroun) détermine aussi l'orientation hydrographique du Cameroun. <u>Le Logone s'écoule</u> vers le nord, du plateau central vers le bassin du Tchad. <u>La Bénoué</u> y <u>prend également sa source</u> et relie l'est et le nord du plateau au vaste réseau fluvial du Niger à l'ouest (Nigeria). Vers le sud, le massif <u>donne naissance</u> à de nombreux fleuves côtiers nationaux, dont <u>la Sanaga</u> et le <u>Nyong</u>, qui se jettent dans l'Atlantique. <u>Ses sources alimentent</u> aussi le bassin du fleuve <u>Congo</u> (Sangha), à l'est.</i> Expressions : s'écoule vers le nord, prend sa source, donne naissance, ses sources alimentent.	Fleuves : 1 pt par fleuve identifié ... / 5 Expressions : 1 pt par expression ... / 4 Total général : ... / 12
A = [12 à 10] ; ECA = [9 à 5] ; NA = [4 à 0]	

Exercice n°3 – L'ellipse

	Barème
1) Le narrateur est une femme : <i>j'assistais perplexe et amusée</i> (1 pt pour la réponse, 1 pt quand un des indices exacts est cité)	2 pts par question
2) Louis-Ferdinand Brenner : <i>des airs de séducteur ... ; il disait qu'il aimait mon rire</i> (1 pt pour la réponse, 1 pt quand un des indices exacts est cité)	Total :
3) Le point de vue est plutôt critique : <i>des airs de séducteur, cette manie, je ne me rappelle plus ce qu'il disait, beau parleur</i> (1 pt pour la réponse, 1 pt quand un des indices exacts est cité)	... / 10
4) La narratrice s'est mariée avec ce séducteur. <i>Le mariage eut lieu en petit comité.</i> (1 pt pour la réponse, 1 pt quand un des indices exacts est cité)	
5) La narratrice ne dit pas comment et pourquoi elle a accepté de se marier. (2 pts)	
A = [10 à 8] ; ECA = [7 à 3] ; NA = [2 à 0]	

Exercice n°4 - Image

	Barème
- 1) L'orage est assimilé à un géant (ou un ogre, un monstre ou autre synonyme).	1) Image : ... / 1
- 2) Les termes qui se rapportent au géant : grosses bottes mauves, il piétine, il marche, il remplit les rus de son urine, il crache, il broie l'air	2) Termes : ... / 6
	Total : ... / 7
A = [7 à 5] ; ECA = [4 à 3] ; NA = [2 à 0]	

Exercice n°5 – Modalisation : certitude/doute (1)

	Barème
Un tremblement de terre particulièrement violent semble s'être produit dans une région isolée du nord de la Sibérie. Comme la zone est très peu peuplée, il ne devrait pas y avoir beaucoup de dégâts et certainement très peu de victimes.	1 point par réponse juste.
Des catastrophes naturelles surviennent de plus en plus fréquemment : pluies torrentielles, tempêtes, sécheresses. Il n'est pas certain , pour autant, que ces phénomènes annoncent un changement de climat.	Texte : ... / 5
Les pirates de l'air qui ont retenu en otage les passagers de l'avion d'Air Europe ont finalement décidé de se rendre et de libérer tous les passagers.	Expression : ... / 3
Le prochain match de Coupe d'Europe, entre <i>Arsenal</i> et la <i>Juventus</i> , sera retransmis sur la nouvelle chaîne sportive. C'est du moins ce qu'annonce le directeur des programmes de la chaîne.	Total : ... / 8
Le réalisateur du film qui a eu la Palme d'Or au Festival de Cannes n'a pas pu venir à la cérémonie de remise des récompenses. Les autorités de son pays ont refusé de le laisser partir.	
A = [8 à 6] ; ECA = [5 à 3] ; NA = [2 à 0]	

 Exercice n°6 – Modalisation : certitude/doute (2)

		Barème
Texte 1	Texte 2	Texte : 1 pt par réponse juste ... / 2 Expressions : 1 pt par indice ... / 7 Total ... / 9
Au sud d'une ligne Nantes - Grenoble, le temps restera ensoleillé et agréable, après un début de matinée très frais. Pendant la journée, le temps restera agréable et doux. Quelques nuages dans le ciel, poussés par un léger vent d'ouest cacheront à certains moments le soleil. Au nord de cette ligne, de fréquents passages nuageux, qui pourront donner lieu à des averses localement très fortes.	Au sud d'une ligne Nantes - Grenoble, il y a de fortes probabilités pour que le temps reste ensoleillé et agréable, après un début de matinée certainement très frais. Pendant la journée, si la tendance se maintient, le temps restera agréable et doux. Peut-être quelques nuages dans le ciel, poussés par un léger vent d'ouest, pourront cacher à certains moments le soleil. Au nord de cette ligne, très probablement de fréquents passages nuageux, qui pourront très certainement donner lieu à des averses localement très fortes.	
C	D	
A = 9 à 7 points ; ECA = 6 à 4 points ; NA = 3 à 0 points		

 Exercice n°7 – Paraphrases (1)

Exercice 1 : Paraphrases (2)		Barème
1 ☐	a. Cabérou, le voisin de Gilles Carlin, un éleveur de chiens, des bergers allemands, voit arriver un matin ce dernier, fou de rage. En effet, le propriétaire du chenil vient de découvrir tous ses chiens empoisonnés. Il accuse Cabérou qui déteste les animaux et ne cesse de se plaindre du bruit.	Texte : 5 pts pour l'identification ... / 5 Expression : 5 pts pour la phrase ... / 5 Total : ... / 10
2 ☐	b. Gilles Carlin est éleveur de chiens, des bergers allemands. Mais un matin, il retrouve tous ses chiens, morts, empoisonnés. Fou de rage, il se précipite chez son voisin, Cabérou, qui déteste les chiens et avec lequel il est à de très mauvais rapports.	
3 ☒	c. L'élevage de Gilles Carlin marche fort bien. On trouve en effet dans son chenil de superbes bergers allemands. Son voisin Cabérou déteste les animaux, notamment le bruit qu'ils font . Un matin, il décide d'aller voir Gilles Carlin pour se plaindre, une fois encore. En entrant dans la maison, il découvre Gilles Carlin, allongé sur le sol, baignant dans son sang.	
4 ☐	d. Tous les chiens de l'élevage de Gilles Carlin sont retrouvés morts, ce matin, empoisonnés. L'éleveur pense immédiatement à Cabérou, son voisin, qui déteste les animaux et ne cesse de se plaindre du bruit qu'ils font.	
5 ☐	e. Les bergers allemands du chenil de Gilles Carlin sont des bêtes superbes. Mais elles font beaucoup de bruit, ce que déteste Cabérou, le voisin de Gilles Carlin. Cabérou ne cesse de se plaindre. Un matin Gilles Carlin découvre ses bêtes, empoisonnées. Il pense immédiatement à son voisin.	
A = 10 ; ECA = 5 ; NA = 0		

Exercice n°8 – L'adresse au lecteur

	Barème
<i>Des balcons de rêve...</i> <i>Sur un balcon, tout pousse ou presque. Il suffit d'avoir des contenants adaptés (pots, jardinières, bacs...). Si ton balcon est grand, tu peux même y installer de grosses caisses qui abriteront chacune un arbre.</i> Vérifie que tu as le droit de mettre des pots aux fenêtres... N'oublie pas de placer au-dessous un récipient pour éviter, quand tu arroses, que les pots ne goutent pas chez ton voisin ou sur la tête des passants. <i>Dans le fond, des pots, place sur les trous un morceau de poterie (un petit pot en terre brisé par exemple) pour éviter qu'ils ne se bouchent. Au fond de la jardinière, une couche de petits cailloux aidera à l'écoulement de l'eau. Ensuite, prépare un mélange de terreaux et remplis le récipient jusqu'à 3 centimètres du rebord.</i> <i>Voilà, il ne reste plus qu'à planter !</i>	1 pt par élément ... / 9
A = [9 à 6] ; ECA = [5 à 3] ; NA = [2 à 0]	

Exercice n°9 – Paraphrases (2)

	Barème						
<table border="1" data-bbox="108 902 1294 1014"> <tr> <td>Episodes</td><td>Texte</td></tr> <tr> <td>Différent</td><td>B</td></tr> <tr> <td>Identiques</td><td>A et C</td></tr> </table> Passages qui signalent la différence ou la similitude : B : « Dans le silence écrasant de la forêt » C et D : exemple « Robinson qui gisait la face contre le sable » / « il était couché la figure dans le sable », (ou autres éléments similaires)	Episodes	Texte	Différent	B	Identiques	A et C	Identification des deux textes similaires ... / 5 Identification des passages : ... / 5 Total : ... / 10
Episodes	Texte						
Différent	B						
Identiques	A et C						
A = 10 ; ECA= 5 ; NA = 0							

Exercice n°10 – Texte documentaire et texte de vulgarisation

	Barème
Texte 1 = texte documentaire, Texte 2 = texte de vulgarisation Caractéristiques/ formes d'écriture : <u>Texte documentaire</u> : précision du vocabulaire (vocabulaire scientifique) , description détaillée <u>Texte de vulgarisation</u> : Style familier (cf. le roi des lève-tard, nombre de piafs, dormir comme des bébés, sans compter la sieste, toute la petite bande), vocabulaire d'usage courant (ou autre justification adaptée)	Identification des textes : ... / 2 Formes d'écriture : 1 pt par critère fourni ... / 4 Total : ... / 6
A = [6 à 4] ; ECA = [3 à 2] ; NA = [1 à 0]	

Exercice n°11 – Le point de vue

		Barème
Je m'étais installé dans le coin de la cuisine, près de la cheminée qui dégageait une bonne chaleur. Ma grand-mère allait et venait, rangeant toutes sortes d'ustensiles. Elle prit des œufs dans le réfrigérateur et les mit à cuire dans une poêle. Elle me coupa une large tranche de pain noir et me versa un grand bol de café noir qui sentait délicieusement bon.	A . point de vue du jeune homme	Points de vue : ... / 3 Indices : ... / 6 Total : ... / 9
Il s'était installé dans le coin de la cuisine, près de la cheminée qui dégageait une bonne chaleur. J'allais et je venais, ayant à ranger toutes sortes d'ustensiles après le repas d'hier. Je pris des œufs dans le réfrigérateur et les mit à cuire dans une poêle. Je lui coupai une large tranche de pain noir et lui versai un grand bol de café noir dont il semblait apprécier l'odeur.	B . point de vue de la grand-mère	
Le jeune homme s'était installé dans le coin de la cuisine, près de la cheminée qui dégageait une bonne chaleur. Sa grand-mère allait et venait, rangeant toutes sortes d'ustensiles. Elle prit des œufs dans le réfrigérateur et les mit à cuire dans une poêle. Elle lui coupa une large tranche de pain noir et lui versa un grand bol de café noir dont il semblait apprécier l'odeur.	C . point de vue d'un narrateur	
Indices Le point de vue du jeune homme : récit en je référence à <i>ma grand-mère</i> « elle me coupa une large tranche... » Le point de vue de la grand-mère : récit en je je prépare le repas « je lui coupai une large tranche.... » Le point de vue du narrateur : récit en il le jeune homme, sa grand-mère « elle lui coupa une large tranche.... » (ou autres indices corrects)		
A = [9 à 7] ; ECA = [6 à 4] ; NA = [3 à 0]		

Exercice n°12 – Inférences

	Barème
1) L'héroïne de cette histoire est une petite fille (elle aide sa grand-mère au jardin, « il y avait une place vide au fond, je m'y installais, discrète ») 2) Son problème : elle n'est pas inscrite à l'école (je déterrais mon ardoise cassée et mes craies) 3) Ce qu'elle fait : elle triche (faisant semblant d'aller me reposer, je filais à l'école) , elle vole (des piécettes dans la bourse de sa grand-mère), elle ment (elle inventait une histoire) 4) Elle se rend en classe sans être inscrite 5) M. Ndétaré est l'instituteur (la classe de M. Ndétaré)	1 pt par réponse ... / 5
A = [5 à 4] ; ECA = [3 à 2] ; NA = [1 à 0]	

Reportez les résultats de chaque élève dans le fichier Excel qui vous a été adressé. N'indiquez pas le nom et prénom des élèves mais seulement « élève 1, 2, etc. » en fonction de la liste que vous avez établie. Adressez ce fichier complété à votre encadreur qui vous adressera par la suite un document avec des **pistes de remédiation** possibles pour soutenir les élèves qui le nécessitent dans votre classe pour une meilleure compréhension en lecture.

Image de la feuille Excel à compléter

Report des résultats du test lecture 3ème

Nom du collège :

Nom de l'évaluateur :

	Présence du sujet énonciateur		Enumérer		Ellipse		Image		Modalisation				Paraphrase (1)		Adresse au lecteur		Paraphrases (2)		texte documentaire texte vulgarisation		Point de vue		Inférences	
	exercice 1		exercice 2		Exercice 3		exercice 4		Exercice 5		Exercice 6		Exercice 7		Exercice 8		Exercice 9		Exercice 10		Exercice 11		Exercice 12	
	Score /5	A./ECA/NA	Score /12	A./ECA/NA	Score /10	A./ECA/NA	Score /7	A./ECA/NA	Score /8	A./ECA/NA	Score /9	A./ECA/NA	Score /10	A./ECA/NA	Score /9	A./ECA/NA	Score /10	A./ECA/NA	Score /6	A./ECA/NA	Score /9	A./ECA/NA	Score /5	A./ECA/NA
élève1																								
élève2																								
élève3																								
élève4																								
élève5																								
élève6																								
élève7																								
élève8																								
élève9																								
élève10																								
élève11																								
élève12																								
élève13																								
élève14																								
élève15																								
élève16																								
élève17																								
élève18																								
élève19																								
élève20																								
élève21																								
élève22																								
élève23																								
élève24																								
élève25																								
élève26																								
élève27																								
élève28																								
élève29																								
élève30																								
élève31																								
élève32																								
élève33																								
élève34																								
élève35																								
élève36																								

